

2. Kaupunginhallitus.

Kaupunginhallituksen kokoonpano. Kaupunginhallitukseen kuuluivat v. 1950 kaupunginjohtajana varatuomari E. H. Rydman sekä apulaiskaupunginjohtajina rahatoimenjohtajana insinööri E. von Frenckell, kiinteistöjohtajana sähkötekniikko V. V. Salovaara, teknillisenä johtajana insinööri R. J. M. Granqvist ja opetus- ja sairaala-asiaiden johtajana filosofian maisteri P. B. J. Railo samoin kuin kaupunginvaltuuston valitsemien jäseninä päätoimittaja L. E. Aho, eläinlääkintöneuvos A. G. Backman, kunnallisneuvos M. Hannula, liittopuheenjohtaja J. A. Kivistö, konttoristi L. S. Lehto, opettaja M. H. Meltti, kanslianeuvos G. M. Modeen, toimitsija E. O. Saastamoinen ja kaupunginjohtaja O. A. Tuurna.

Kaupunginkanslia. Kaupunginsihteerinä toimi filosofian maisteri E. J. Waronen, apulaiskaupunginsihteerinä varatuomarit A. A. Blomberg, L. O. Johanson ja T. S. Törnblom ja filosofian maisteri G. V. Brotherus, kansliasihteerinä P.-E. Gustafs, S. Hellevaara ja E. K. Sirviö, kielenkääntäjänä filosofian maisteri A. V. Törnudd ja kirjajana rouva B. Adolfsson. Kaupunginkanslian henkilökuntaan kuului lisäksi 13 vakinaista toimistoapulaista.

Painatus- ja hankintatoimiston henkilökuntaan kuuluivat toimistopäällikkö T. J. Artman, painatusosaston esimies V. J. F. Stenman, hankintaosaston esimies A. M. Aalto, toimentaja R. M. Kaitosaari, 8 vakinaista toimistoapulaista, 4 painajaa ja 3 koneiden hoitajaa.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston henkilökunnan muodostivat kaupunginlakimies E. R. Cavonius, kaupunginasiamies E. V. Elfvengren, apulaiskaupunginasiamies O. A. Seppä ja lainopillinen apulainen hovioikeuden auskultantti V. K. Saarinen, kirjaja J. T. Hyrynen ja yksi toimistoapulainen.

Kaupunginhallituksen kokoukset. Kaupunginhallituksella oli kertomusvuonna 57 ja sen yleisjaostolla 53 kokousta. Pöytäkirjain yhteenlaskettu pykäläluku oli 13 239, siitä hallituksen yleisten kokousten 3 485 ja sen yleisjaoston 9 754, joista viimeksi mainituista verotusasioita koski 7 657. Lähetettyjen kirjelmien luku oli 10 301, mistä verotusasiakirjoja 8 851.

Kaupunginhallituksen vuoden varrella käsittelemistä asioista mainittakoon tässä seuraavat:

1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

Kaupunginhallitus, kaupunginkanslia ja asiamiesosasto

Kaupunginhallituksen kokoukset ym. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ pitää varsinaiset kokouksensa torstaisin klo 15, paitsi kesäaikana, joista päätettäisiin erikseen ja ylimääräisiä kokouksia tarvittaessa. Yleisjaoston kokoukset päätettiin pitää keskiviikkoisin klo 10. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kokouksista oli kuulutettava sanomalehdissä ja maistraatin ilmoitustaululla, ja että kokouksessa kulloinkin pidetty pöytäkirja

¹⁾ Khs 12 p. tammik. 62 §.

pidetään kaupunginkansliassa nähtävänä kaupunginhallituksen kokousta seuraavan viikon perjantaina ja yleisjaoston kokousta seuraavan viikon torstaina.

Vakuusasiakirjain tarkastus. Kaupunginhallituksen jäsenet Lehto, Meltti ja Modeen valittiin ¹⁾ vakuuskirjain tarkastajiksi kertomusvuodeksi.

Rahatoimiston varain hoidon valvonta. Kaupunginhallituksen jäsenet Backman ja Lehto määrättiin ²⁾ rahatoimiston varain hoidon tarkastajiksi kertomusvuodeksi.

Kaupunginhallituksen edustajat kaupungin lauta- ja johtokunnissa. Kaupunginhallituksen edustajiksi valittiin ³⁾ rahatoimenjohtaja huoltolautakunnan johtokuntaan, elintarvikekeskuksen lautakuntaan, urheilu- ja retkeilylautakuntaan ja kansanhuoltolautakuntaan; kiinteistöjohtaja kiinteistölautakuntaan, asutuslautakuntaan ja liikennelaitoksen lautakuntaan; teknillinen johtaja palkkalautakuntaan, satamalautakuntaan, teknillisten laitosten lautakuntaan, yleisten töiden lautakuntaan ja väestönsuojelulautakuntaan; opetus- ja sairaala-asiam johtaja terveydenhoitolautakuntaan, sairaalalautakuntaan, nuorisotyölautakuntaan, suomenkielisten kansakoulujen johtokuntaan, lastentarhain johtokuntaan ja kirjastolautakuntaan; jäsen Aho suomenkielisen työväenopiston johtokuntaan, musiikkilautakuntaan ja oikeusapulautakuntaan; jäsen Backman palolautakuntaan ja teurastamolautakuntaan; jäsen Hannula huoltolautakunnan jaostoon, joka päättää täyden köyhäinhoidon varaan joutuneen henkilön omaisuuden haltuunottamisesta ja käyttämisestä hoidon korvaamiseen, työtupien johtokuntaan ja kunnalliskodin johtokuntaan; jäsen Kivistö huoltolautakuntaan, huoltolautakunnan hallinto-osastoon, huoltolautakunnan köyhäinhoito-, irtolaishuolto- ja alkoholistihuolto-osastoon; jäsen Lehto ammattiopetuslaitosten johtokuntaan ja kotitalouslautakuntaan; jäsen Meltti museolautakuntaan, raittiuslautakuntaan ja huoneenvuokralautakuntaan; jäsen Modeen ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntaan ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokuntaan; jäsen Saastamoinen lastensuojelulautakuntaan, lastensuojelulautakunnan lasten huolto-osastoon, suojelukasvatusosastoon, erityishuolto-osastoon, työhuolto-osastoon ja lastensuojelulautakunnan alaisissa laitoksissa toimivien kansakoulujen johtokuntaan; sekä jäsen Tuurna työasiainlautakuntaan ja työnvälityslautakuntaan. Sitten kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ valita jäsen Sundqvistin edustajaksi huoltolautakuntaan sekä sen hallinto-, köyhäinhoito-, irtolaishuolto- ja alkoholistihuolto-osastoihin liittopuheenjohtaja Kivistön tilalle ajaksi, jona hän hoitaa kiinteistöjohtajan virkaa. Valtuutettu Hannulan tilalle huoltolautakunnan jaostoon, joka päättää täyden köyhäinhoidon varaan joutuneen henkilön omaisuuden haltuunottamisesta ja käyttämisestä hoidon korvaamiseen sekä huoltolautakunnan työtupien johtokuntaan ja kunnalliskodin johtokuntaan valittiin ⁵⁾ valtuutettu Hiekkala.

Laskujen hyväksyminen. Kaupunginsihteeri E. J. Waronen ja hänen estyneenä ollessaan apulaiskaupunginsihteerit A. A. Blomberg tai G. V. Brotherus valtuutettiin ⁶⁾ edelleen v:n 1951 aikana hyväksymään kaupunginkanslian laskut ja muut maksettavaksi aiotut asiakirjat. Samaten valtuutettiin ⁷⁾ kaupunginsihteeri Waronen hyväksymään kaupunginkanslian tilapäisen työvoiman tililtä maksettavaksi niiden tilapäisten konekirjoittajien laskut, jotka ilta- ja sunnuntaityönä ovat suorittaneet valtuutettujen lausuntojen puhtaaksikirjoittamisen ehdoin, että tuntimaksu on enintään 200 mk.

Kaupunginhallituksen ja kaupungin lautakuntain yhteistyö. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ aikaisempaa menettelytapaa noudattaen ilmoittaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille, että niiden oli ennen kokoustaan lähetettävä esityslistansa kaupunginhallituksen edustajalle, kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle sekä kokousta seuraavana päivänä esityslistaan liittyvä päätösluettelo kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Jos pöytäkirja valmistui kolmantena päivänä kokouksen jälkeen, mihin oli pyrittävä, ei päätösluetteloa tarvinnut lähettää, vaan oli jäljennös pöytäkirjasta lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Ellei pöytäkirja valmistunut sanotussa ajassa, oli jäljennös siitä mahdollisimman pian lähetettävä kaupunginjohtajalle ja asianomaiselle apulaiskaupunginjohtajalle. Vielä kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, viitaten pöytäkirjanotteeseen tammikuun 5 p:ltä 1949 kehoittaa lauta- ja johtokuntia tammikuun loppuun mennessä ilmoittamaan paina-

¹⁾ Khs 12 p. tammik. 66 §. — ²⁾ S:n 12 p. tammik. 65 §. — ³⁾ S:n 12 p. tammik. 63 §. — ⁴⁾ Khs 6 p. heinäk. 1 839 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. marrask. 2 840 §. — ⁶⁾ Khn jsto 27 p. jouluk. 7 062 §. — ⁷⁾ S:n 20 p. jouluk. 7 030 §. — ⁸⁾ Khs 12 p. tammik. 64 §. — ⁹⁾ S:n 12 p. tammik. 69 §.

tus- ja hankintatoimistolle yhteisesti julkaistavaa ilmoitusta varten kokouspäivänsä ja milloin pöytäkirjat kokouksen jälkeen olivat yleisesti nähtävänä.

Kaupunginhallituksen diaariin merkittyjen ratkaisemattomien asiain luettelo tarkastettiin¹⁾.

Kaupunginjohtajat. Kaupunginhallitus päätti²⁾, että kertomusvuoden aikana kaupunginjohtajan sijaisena hänen estyneenä ollessaan toimi rahatoimenjohtaja, rahatoimenjohtajan sijaisena kaupunginjohtaja, kiinteistöjohtajan sijaisena rahatoimenjohtaja, teknillisen johtajan sijaisena kiinteistöjohtaja sekä opetus- ja sairaala-asiain johtajan sijaisena teknillinen johtaja. Samalla kaupunginhallitus päätti, että kaupunginjohtajan estyneenä olessa kaupunginhallituksen puheenjohtajana toimi kokouksessa saapuvilla oleva virassa vanhin apulaiskaupunginjohtaja.

Kaupunginjohtaja E. H. Rydmanille myönnettiin³⁾ virkavapautta täysin palkkaeduin lokakuun 9 ja 11 p:n väliseksi ajaksi osallistumista varten Kansainvälisen kaupunkiliiton hallituksen Haagissa pidettävään kokoukseen.

Kaupunginhallitus päätti myöntää rahatoimenjohtaja E. von Frenckellille virkavapautta täysin palkkaeduin toukokuun 6 p:stä 20 p:ään osallistumista varten Kansainvälisen olympialaisen komitean Kööpenhaminassa pidettävään kokoukseen⁴⁾, kesäkuun 19 p:stä heinäkuun 12 p:ään matkustamista varten olympiakisojen asioissa Rio de Janeiroon — Miamiin — Habanaan — Mexico Cityyn — Chicagoon — Washingtoniin ja New Yorkiin⁵⁾ sekä marraskuun 30 p:stä joulukuun 5 p:ään matkustamista varten olympiakisojen asioissa Ruotsiin, Tanskaan ja Sveitsiin⁶⁾.

Apulaiskaupunginjohtaja P. B. J. Railolle myönnettiin⁷⁾ virkavapautta täysin palkkaeduin helmikuun 25 p:n ja maaliskuun 3 p:n väliseksi ajaksi osallistumista varten Norjassa pidettävään lomanvieton ja matkailun kehittämistä käsittelevään pohjoismaiseen konferenssiin.

Apulaiskaupunginjohtaja R. J. M. Granqvistille myönnettiin⁸⁾ sairauslomaa lokakuun 16 p:stä 21 p:ään.

Kaupunginkanslian viranhaltijat. Kaupunginkansliaan päätettiin⁹⁾ palkata tilapäinen toimistoapulainen 21. palkkaluokan mukaisin palkkaeduin.

Kaupunginkanslian kanslistin virkaan valittiin¹⁰⁾ filosofian maisteri K. Sutinen ja toimistoapulainen K. I. Hoppu.

Kaupunginkansliaan perustettuun toimistoapulaisen virkaan nimitettiin tammikuun 1 p:stä lukien S. M. Asteljoki¹¹⁾ ja kahteen avoinna olevaan toimistoapulaisen virkaan valittiin tammikuun 1 p:stä 1951 R. M. Bremer ja R. Hämeen-Anttila¹²⁾.

Kaupunginkanslian tilapäisen toimistoapulaisen toimeen otettiin toimistoapulainen R. M. Bremer¹³⁾, R. Hämeen-Anttila elokuun 28 p:stä lukien toistaiseksi¹⁴⁾ ja P. K. Kurttila ja V. J. Suovankoski tammikuun 1 p:stä lukien enintään maaliskuun 31 p:ään¹⁵⁾. Lähetiksi otettiin kesäkuun 1 p:stä lukien toistaiseksi nuorukaiset P. A. Penttilä ja O. Nikula¹⁶⁾.

Tilastotoimiston toimistoapulainen A. A. B. Ahlman palkattiin¹⁷⁾ kaupunginkanslian kielenkääntäjän apulaiseksi tammikuun 1 p:n ja maaliskuun 31 p:n väliseksi ajaksi, joksi ajaksi toimistoapulaiselle Ahlmanille myönnettiin palkatonta virkavapautta tilastotoimiston toimistoapulaisen virasta.

Kaupunginkanslian palveluksessa päätettiin¹⁸⁾ pitää toistaiseksi ja enintään v:n 1951 loppuun seuraavat tilapäiset apulaiset: lääkärintodistusten tarkastaja, lääkintöneuvos H. Lavonius, kielenkääntäjä A. V. Törnudd, toimistopäällikkö R. I. Oksanen, työntutkijat A. T. Salo, F. W. Kaltamo ja A. A. Vuoristo, toimistoapulaiset K. M. Selja ja M. Wahlberg, vahtimestari J. Tuuhas, siivoajat K. Niinimäki, B. Romppanen, S. Salenius ja A. Westerberg sekä lähetit V. Penttilä ja H. Svärd.

Kirjaaja B. Adolfssonille myönnettiin¹⁹⁾ virkavapautta kaupunginkanslian kirjaajan virasta syyskuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n väliseksi ajaksi ja määrättiin hänet sanottuna

1) Khs 16 p. helmik. 427 §. — 2) S:n 12 p. tammik. 61 §. — 3) S:n 5 p. lokak. 2 551 §. — 4) S:n 20 p. huhtik. 1 063 §. — 5) S:n 15 p. kesäk. 1 633 §. — 6) S:n 30 p. marrask. 3 165 §. — 7) S:n 9 p. helmik. 347 §. — 8) S:n 19 p. lokak. 2 673 §. — 9) S:n 16 p. helmik. 428 §. — 10) Khn jsto 28 p. kesäk. 6 208 § ja 20 p. jouluk. 7 029 §. — 11) S:n 4 p. tammik. 5 021 §. — 12) S:n 7 p. jouluk. 6 954 §. — 13) S:n 29 p. maalisk. 5 570 §. — 14) S:n 13 p. syysk. 6 496 §. — 15) S:n 27 p. jouluk. 7 097 ja 7 081 §. — 16) S:n 26 p. huhtik. 5 786 §. — 17) S:n 13 p. jouluk. 6 983 §. — 18) S:n 4 p. tammik. 5 006 § ja 27 p. jouluk. 7 064 §. — 19) Khs 17 p. elok. 2 119 §.

aikana toimimaan kielenkääntäjän apulaisena oikeudella nostaa kaupunginkanslian tilapäisen työvoiman tililtä silloista peruspalkkaansa ja ikäkorotuksiaan vastaava palkka. Samalla kaupunginhallitus päätti määrätä kaupunginkanslian toimistoapulaisen K. I. Hopun toimimaan kaupunginkanslian v.t. kirjaajana ja oikeuttaa hänet nostamaan virkaan kuuluvan peruspalkan ja omat ikäkorotuksensa. Lisäksi kaupunginhallitus kehoitti yleisjaostoa järjestämään apulaiskirjaajan tehtävien hoitamisen tilapäisen työvoiman avulla.

Rouva T. T. Hyyryselle myönnettiin ¹⁾ ero kaupunginkanslian kanslistin virasta elokuun 1 p:stä lukien.

Kanslistille K. Sutiselle myönnettiin ²⁾ virkaero joulukuun 31 p:stä lukien tavanmukaisin palkkaeduin.

Yleisjaosto päätti ³⁾ myöntää toimistoapulaiselle I. C. Dahlströmille virkaeron tammikuun 1 p:stä 1951 lukien ja kehoittaa palkkalautakuntaa myöntämään hänelle eläkkeen sanotusta päivästä alkaen. Edelleen päätettiin Kaupunkiliiton hallitukselle esittää, että toimistoapulaiselle Dahlströmille myönnettäisiin Kaupunkiliiton ansiomerkki.

Toimistoapulaiselle K.-B. Johanssonille myönnettiin ⁴⁾ ero virastaan joulukuun 31 p:stä lukien tavanmukaisin palkkaeduin.

Kaupunginkanslian lähetille V. Penttilälle myönnettiin ⁵⁾ ero toimestaan ja hänen tilalleen otettiin H. H. Svård.

Kaupunginkanslian seuraaville viranhaltijoille myönnettiin sairauslomaa virkasäännon mukaisin palkkaeduin ja heidän viransijaisensa määrättiin: Apulaiskaupunginsihteeri L. O. Johansonille elokuun 23 p:stä syyskuun 1 p:ään ⁶⁾; kaupunginkanslian kirjajalle B. Adolfssonille elokuun 24 p:stä lokakuun 21 p:ään ja lokakuun 22 p:stä marraskuun 4 p:ään ⁷⁾; kanslistille T. T. Hyyryselle helmikuun 2 p:stä 15 p:ään ja huhtikuun 12 p:stä heinäkuun 4 p:ään viransijaisenaan S. Asteljoki oikeuksin nostaa hoidettavan viran ja oman virkansa pohjapalkan erotus ⁸⁾; toimistoapulaiselle K.-B. Johanssonille maaliskuun 10 p:stä 24 p:ään ⁹⁾; toimistoapulaiselle U. B. Jormalle maaliskuun 22 p:stä huhtikuun 10 p:ään ¹⁰⁾; puhelimenhoitajalle I. K. Kellbergille lokakuun 24 p:stä joulukuun 31 p:ään viransijaisenaan rouva M. Stenberg ¹¹⁾; toimistoapulaiselle E. Svanljungille helmikuun 27 p:stä toistaiseksi viransijaisenaan rouva R. Hämeen-Anttila ja K. Mikkonen ¹²⁾ ja toimistoapulaiselle G. Wahlbergille tammikuun 3 p:stä 9 p:ään ja tammikuun 30 p:stä helmikuun 28 p:ään ¹³⁾.

Kaupunginhallituksen puhelinvaihteeseen päätettiin ¹⁴⁾ ottaa vuosilomasijaiseksi rouva M. Stenberg kesäkuun 1 p:stä syyskuun 30 p:ään.

Kaupunginsihteeri E. J. Waronen oikeutettiin ¹⁵⁾ hoitamaan sivutoimenaan kunnallispolitiikan professorin virkaa Yhteiskunnallisessa korkeakoulussa elokuun 31 p:ään 1951 saakka ehdoin, ettei mainitun viran hoito häiritse hänen varsinaisia virkatehtäviään.

Kaupunginvaltuuston käännoistyöt. Yleisjaosto vahvisti ¹⁶⁾ kaupunginvaltuuston asiakirjojen tilapäisestä käännoistyöstä maksettavan palkkion 400 mk:ksi painetulta sivulta joulukuun 1 p:stä lukien.

Autojen hoito ja käyttö. Päätettiin ¹⁷⁾, että kaupunginkanslian autojen kuljettajina toimiville kahdelle vahtimestarille saatiin kummallekin tammikuun 1 p:stä lukien suorittaa autojen hoidosta 2 000 mk:n suuruinen palkkio kuukaudessa.

Ylivahtimestari R. Ahlholm määrättiin ¹⁸⁾ valvomaan kaupunginhallituksen autojen hoitoa ja käyttöä sekä tarkastamaan ajokirjat.

Vahtimestarien virkapuvut. Eräille kaupungin kanslian ja kaupunginhallituksen asianmiesosaston vahtimestareille päätettiin ¹⁹⁾ hankkia uudet virkapuvut.

Kaupunginhallituksen kirjastohuoneen korjaaminen. Kaupunginhallituksen kirjastohuoneessa päätettiin ²⁰⁾ suorittaa katon maalaus, ikkunoiden ja ovien maalaus sekä hankkia huoneeseen uudet uutimet ja kattolamppu.

¹⁾ Khn jsto 7 p. kesäk. 6 063 §. — ²⁾ S:n 29 p. marrask. 6 903 §. — ³⁾ S:n 4 p. lokak. 6 593 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. marrask. 6 840 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 582 §. — ⁶⁾ S:n 6 p. syysk. 6 473 §. — ⁷⁾ S:n 30 p. elok. 6 438 §, 6 p. syysk. 6 474 §, 11 p. lokak. 6 632 § ja 25 p. lokak. 6 680 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. helmik. 5 231 § ja 3 p. toukok. 5 861 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. maalisk. 5 491 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 579 §. — ¹¹⁾ S:n 1 p. marrask. 6 727 § ja 29 p. marrask. 6 916 §. — ¹²⁾ S:n 8 p. maalisk. 5 459 §, 22 p. maalisk. 5 538 §, 29 p. maalisk. 5 571 §, 26 p. huhtik. 5 578 § ja 31 p. toukok. 6 029 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. tammik. 5 070 § ja 1 p. helmik. 5 191 §. — ¹⁴⁾ S:n 24 p. toukok. 5 979 §. — ¹⁵⁾ Khs 14 p. syysk. 2 334 §. — ¹⁶⁾ Khn jsto 13 p. jouluk. 6 995 §. — ¹⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 5 009 §. — ¹⁸⁾ S:n 7 p. jouluk. 6 965 §. — ¹⁹⁾ S:n 1 p. helmik. 5 196 § ja 11 p. lokak. 6 621 § ja Khs 11 p. toukok. 1 275 §. — ²⁰⁾ Khn jsto 19 p. heinäk. 6 318 §.

Asemakaavakarttojen ym. hankkiminen kaupunginkansliaan. Kaupunginkansliaan hankittujen asemakaavakarttojen maksamista varten myönnettiin ¹⁾ 4 572 mk.

Kaupunginkanslialle toimitettiin ²⁾ 10 kpl teosta Finland to day, jonka maksamiseen myönnettiin 2 131 mk.

Varastettujen esineiden korvaaminen. Kaupunginkanslian kanslistille T. T. Hyyrysellä myönnettiin ³⁾ 14 000 mk:n suuruinen korvaus hänen lastenhoidon kursseilla varastetuista vaate-esineistään. Sittenkin kehoitettiin ⁴⁾ asiamiesosastoa myymään takaisin saatu ulsteri huutokaupalla ja mikäli mahdollista vaatimaan varkaalta korvaus aiheutuneesta vahingosta.

Kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijat. Kaupunginhallituksen asiamiesosaston kirjaajan virkaan valittiin T. T. Hyyrynen ⁵⁾ ja toimistoapulaisen virkaan rouva U. I. Perttula ⁶⁾.

Kirjaaja Kaipaisen oikeutta jäädä iästään huolimatta kaupungin palvelukseen pidentettiin ⁷⁾ lokakuun 1 p:ään saakka.

Päätettiin suostua ⁸⁾ kaupunginasiamiehen E. Elfvengrenin anomukseen saada hoitaa sivutoimenaan holhouslautakunnan sihteerin virkaa.

Asiamiesosaston siivoojalle K. Niinimäelle myönnettiin ⁹⁾ 7 %:n palkankorotus tammi-kuun 16 p:stä lukien.

Vuosilomat. Kaupunginjohtajan ja apulaiskaupunginjohtajain sekä kaupunginkanslian ja kaupunginhallituksen asiamiesosaston viranhaltijain vuosilomat vahvistettiin ¹⁰⁾.

Painatus- ja hankintatoimisto

Huoneisto. Yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttö-varoista myönnettiin ¹¹⁾ 874 500 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi talossa Katariinankatu 2 sijaitsevan maidontarkastamon entisen huoneiston kunnostamiseksi painatus- ja hankintatoimistoa varten.

Kaupungin historiateoksen hinnan määrääminen. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ vahvistaa Kaupungin historian myyntihinnaksi 1 500 mk osalta sidotuilta kappaleilta ja 1 200 mk nidotuilta kappaleilta. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että mainituista hinnoista, kun niistä oli vähennetty säädetty liikevaihtovero, saatiin myöntää 25 %:n alennus jälleenmyynnistä.

Vieli päätettiin, että mikäli kaupungin viranhaltijat ja työntekijät halusivat hankkia itselleen Kaupungin historian, myöskin heille myönnettiin sama alennus kuin kirjakauppoille, sikäli kuin he suorittivat ostoksensa suoraan painatus- ja hankintatoimistolta.

Kaupunkia koskeva kuvateos. Painatus- ja hankintatoimistolle myönnettiin ¹³⁾ ennakkona kaupunginkassasta 500 000 mk kaupunkia koskevan kuvateoksen julkaisemisesta aiheutuneita kustannuksia varten. Sittenkin vahvistettiin sanotun kuvateoksen kloottisiteen hinnaksi 1 600 mk ja ½-nahkasiteen hinnaksi 1 900 mk.

Haagan kauppalan historian kohonneista painatuskustannuksista johtuneiden menojen peittämiseen myönnettiin ¹⁴⁾ 37 123 mk.

Painatus- ja hankintatoimistoa kehoitettiin ¹⁵⁾ jakamaan korvauksesta 36 suomenkielistä ja 23 ruotsinkielistä kappaletta Haagan historiaa käsittelevää teosta sekä lisäksi luovuttamaan sanottu teos Haagan kauppalanjohtajalle ja kauppalanhallituksen jäsenille. Samalla kehoitettiin painatus- ja hankintatoimistoa tekemään uusi esitys sidottavien kappaleiden määrästä ja liikevaihtoveron suorittamista varten tarvittavasta määrärahasta.

Sanoma- ja aikakauslehtien tilaaminen. Painatus- ja hankintatoimistoa kehoitettiin tilaamaan seuraavat lehdet kaupunginkansliaan v:ksi 1951: Uusi Suomi, Helsingin Sanomat, Suomen Sosialidemokraatti, Vapaa Sana, Työkansan Sanomat, Hufvudstadsbladet, Svenska Demokraten, Kauppalehti, Iltasanomat, Nya Pressen, Svenska Dagbladet, Maalaiskunta, Kommunalteknisk Tidskrift, Sosiaalinen Aikakauskirja, Suomen Kun-

¹⁾ Khn jsto 8 p. helmik. 5 247 §. — ²⁾ S:n 25 p. lokak. 6 688 §. — ³⁾ S:n 1 p. helmik. 5 227 §. — ⁴⁾ S:n 1 p. marrask. 6 740 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. toukok. 5 899 §. — ⁶⁾ S:n 31 p. toukok. 6 025 §. — ⁷⁾ S:n 12 p. heinäk. 6 283 §. — ⁸⁾ Khs 23 p. helmik. 509 §. — ⁹⁾ Khn jsto 26 p. huhtik. 5 799 §. — ¹⁰⁾ Khs 11 p. toukok. 1 271 § ja 1 p. kesäk. 1 476 §, Khn jsto 24 p. toukok. 5 982 ja 5 983 §. — ¹¹⁾ Khs 28 p. syysk. 2 482 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. toukok. 1 272 §. — ¹³⁾ S:n 6 p. kesäk. 1 529 §. — ¹⁴⁾ Khn jsto 4 p. lokak. 6 592 §. — ¹⁵⁾ S:n 22 p. marrask. 6 874 §.

nallislehti, mikä viimeksi mainittu oli tilattava myös eräille kaupunginhallituksen viranhaltijoille¹⁾. Työtehotomistoon: Talouselämä, Tehostaja, Mercator, Affärsekonomi, Kunnallistekniikka, Kommunalteknisk tidskrift ja Management Review sekä painatus- ja hankintatomistoon: Tehostaja²⁾.

Sairaaloihin ja kunnalliskotiin jaettaviksi päätettiin³⁾ tilata 100 kpl Kotiseutu nimistä aikakauslehteä, joiden maksamista varten myönnettiin 25 000 mk.

Kaupungin vaakunan käyttö. Seuraavien yhtymien ja yksityisten sallittiin käyttää tarkoituksiinsa kaupungin vaakunaa ehdoin, että vaakunan mallista neuvotellaan kaupungin painatus- ja hankintatomiston kanssa: Huhtamäki-yhtymä oy:n kaupungin 400-vuotisjuhlan kunniaksi valmistettavaa erikoissuklaarasiaa varten⁴⁾; Koulutarpeiden keskusliike oy:n kirjelehtiötään varten⁵⁾; herra T. Nyrénin suunnittelemaa kansia varten⁶⁾; Suomen poliisien urheiluliiton poliisien pohjoismaisten kisojen osanottomerkkiä varten⁷⁾ ja Suomen syöpäyhdistyksen työn tukemiseksi myytävää Helsinki-aiheisia kuvia sisältävää korttikoteloä varten⁸⁾.

Kaupungin karttojen luovuttaminen kansakouluille ym. Kaupunginhallitus oikeutti⁹⁾ painatus- ja hankintatomiston poistamaan varastostaan vanhat keskuskartat sekä luovuttamaan ne maksutta kaupungin kansakouluille ja sellaisille järjestöille, jotka saavat kaupungin avustusta ja joille tulee kotimaisia ja ulkomaisia vieraita.

Painatus- ja hankintatomisto oikeutettiin¹⁰⁾ myymään Mannerheimin lastensuojeluliitolle omakustannushintaan 150 kpl turistikarttoja jaettaviksi kaupungissa vieraileville tanskalaisille kummivanhemmille.

Painatus- ja hankintatomistoa kehoitettiin luovuttamaan pohjoismaisten matkatomistovirkailijain opintomatkan osanottajille 15 matkailijakarttaa¹¹⁾, sekä yhdistyneitten kansakuntain stipenditoimikunnalle 3 englanninkielistä kuvakirjaa, 20 kpl matkailijakarttoja liitteineen, 20 kpl opaskirjoja, 20 kpl kaupungin hallintoa koskevaa selostusta sekä 20 kpl satamia koskevaa selostusta. Samalla myönnettiin 4 800 mk kuvakirjojen hinnan maksamiseen¹²⁾.

Työtehotomisto

Työtehotomistoon päätettiin¹³⁾ tammikuun 1 p:stä lukien palkata kaksi 35. palkkaluokkaan kuuluvaa työntutkijaa.

Aloitetoiminnan mainostamiseksi kaupunginhallitus myönsi¹⁴⁾ 190 000 mk v:n 1948 käyttövaroistaan toimistorationalisoinnin edistämistä varten.

Samasta määrärahasta myönnettiin¹⁵⁾ yhteensä 133 250 mk kokouspalkkoina aloite-toimikuntien jäsenille.

Erisuuruisia palkkioita myönnettiin 58, vuoden aikana tehdyistä aloitteista, eli yhteensä 170 100 mk.

Työtehotomistoon hankitun kirjallisuuden maksamiseen myönnettiin¹⁶⁾ 2 640 mk.

Kaupunginhallituksen käytettävissä olevasta edellä mainitusta määrärahasta käytettiin yhteensä 594 208 mk.

Liikennelaitoksen vuosilipun lunastamiseksi työtehotomiston päällikölle myönnettiin¹⁷⁾ 9 000 mk.

Kaupunginarkisto

Rahatoimenjohtaja v. Frenckellin lahjoittamat alkuperäisasiakirjat, jotka koskivat taloja Rikhardinkatu 1 ja Kasarmikatu 1 sekä Etelärannan varrella olevaa makasiinitonttia päätettiin¹⁸⁾ ottaa kiitollisuudella vastaan ja lähettää asiakirjat kaupunginarkistoon säilytettäväksi.

Kaupunginarkistolle myönnettiin 15 000 mk Suomen kaupunkien karttasarjan ostmista varten¹⁹⁾, 22 000 mk ministeri E. Ehrströmin lahjoittaman yksityisarkiston kul-

¹⁾ Khn jsto 20 p. jouluk. 7 012 §. — ²⁾ S:n 1 p. marrask. 6 731 § ja 29 p. marrask. 6 912 §. — ³⁾ S:n 30 p. elok. 6 430 §. ⁴⁾ Khs 11 p. toukok. 1 274 §. — ⁵⁾ S:n 8 p. kesäk. 1 571 §. — ⁶⁾ S:n 25 p. toukok. 1 380 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. kesäk. 1 624 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. kesäk. 1 625 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. kesäk. 1 622 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 24 p. toukok. 5 980 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. elok. 6 443 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. syysk. 3 470 §. — ¹³⁾ Khs 21 p. jouluk. 3 382 §. — ¹⁴⁾ S:n 31 p. elok. 2 208 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 5 013 §, 5 p. huhtik. 5 661 §, 21 p. kesäk. 6 152 § ja 7 p. lokak. 6 587 §. — ¹⁶⁾ S:n 4 p. tammik. 5 020 §. — ¹⁷⁾ S:n 18 p. tammik. 5 108 §. — ¹⁸⁾ Khs 9 p. marrask. 2 909 §. — ¹⁹⁾ Khn jsto 18 p. tammik. 5 106 §.

jetuskustannuksiin ¹⁾ ja 20 000 mk erinäisten asiakirjojen siirtämiseksi Tempeliaukion arkistosuojaan ²⁾).

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ antaa kaupunginarkiston tehtäväksi yhdessä painatus- ja hankintatoimiston kanssa selvittää kysymyksen arkistopaperin ja -kartongin samoin kuin arkistomusteen sekä erinäisten kirjoitustarvikkeitten käyttämisestä kaupungin virastoissa ja laitoksissa.

Rahatoimisto

Viranhaltijat. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ valita avoinna olevaan kaupunginkamreerin virkaan apulaiskaupunginkamreeri E. J. Jernströmin.

Rahatoimiston kirjanpitäjän virkaa hoitamaan määrättiin ⁵⁾ toimistoapulainen U. Kontula, vielä kehoitettiin rahatoimistoa huolehtimaan siitä, että virka viipymättä julistettaisiin haettavaksi.

Sairauslomaa myönnettiin seuraaville rahatoimiston viranhaltijoille virkasäännön mukaisin palkkaeduin ja heidän sijaisensa määrättiin ⁶⁾: vahtimestari H. Ahlholmille huhtikuun 25 p:stä toukokuun 20 p:ään; toimistoapulaiselle M. Bergmanille kesäkuun 14 p:stä heinäkuun 15 p:ään; toimistoapulaiselle M. Björkille helmikuun 5 p:stä 20 p:ään ja lokakuun 10 p:stä 24 p:ään; toimistoapulaiselle L. Blaschkowille tammikuun 1 p:stä helmikuun 20 p:ään; tp. siivoojalle E. Bollströmille maaliskuun 8 p:stä 17 p:ään ja joulukuun 5 p:stä 13 p:ään; toimistoapulaiselle K. Elfvengrenille toukokuun 24 p:stä kesäkuun 4 p:ään; toimistoapulaiselle A. Ennevaaralle marraskuun 30 p:stä joulukuun 6 p:ään; toimistoapulaiselle H. Fromille helmikuun 1 p:stä huhtikuun 8 p:ään ja huhtikuun 18 p:stä 29 p:ään; tp. toimistoapulaiselle U. Inbergille tammikuun 1 p:stä heinäkuun 1 p:ään. Samalla kehoitettiin rahatoimistoa sairausloman päätyttyä hankkimaan selvityksen toimistoapulaisen Inbergin paranemismahdollisuuksista sekä ellei hän voisi saapua hoitamaan virkaansa, ryhtymään toimenpiteisiin hänen irtisanomisekseen; toimistoapulaiselle I. Jaatiselle toukokuun 4 p:stä 7 p:ään ja kesäkuun 1 p:stä heinäkuun 31 p:ään; toimistoapulaiselle G. Kaksoselle syyskuun 8 p:stä 13 p:ään; toimistoapulaiselle B. Koikkalaiselle kesäkuun 15 p:stä syyskuun 6 p:ään ja lokakuun 16 p:stä 31 p:ään; toimistoapulaiselle I. Lehtoselle marraskuun 24 p:stä joulukuun 5 p:ään; toimistoapulaiselle L. Liljeströmille syyskuun 18 p:stä 25 p:ään; toimistoapulaiselle A.-L. Loqvistille joulukuun 23 p:stä 31 p:ään 1949 ja heinäkuun 17 p:stä 27 p:ään; toimistoapulaiselle L. Marvolle marraskuun 15 p:stä 22 p:ään; toimistoapulaiselle S. Marvolle lokakuun 5 p:stä 20 p:ään; vahtimestari S. Mattssonille syyskuun 13 p:stä lokakuun 3 p:ään lähetti A.-L. Määttäselle huhtikuun 17 p:stä toukokuun 31 p:ään; toimistoapulaiselle K. Ritavuorelle lokakuun 23 p:stä 30 p:ään; toimistoapulaiselle A. Rostedtille helmikuun 1 p:stä 16 p:ään, huhtikuun 24 p:stä toukokuun 31 p:ään, heinäkuun 26 p:stä elokuun 4 p:ään ja lokakuun 30 p:stä joulukuun 30 p:ään; toimistoapulaiselle D. Sjöbergille lokakuun 9 p:stä joulukuun 31 p:ään; toimistoapulaiselle L. Skogbergille helmikuun 8 p:stä 22 p:ään; kirjanpitäjä A. Tehikarille huhtikuun 25 p:stä heinäkuun 31 p:ään; toimistoapulaiselle P. K. Viinikaiselle elokuun 7 p:stä 12 p:ään ja toimistoapulaiselle D. Östmanille helmikuun 19 p:stä maaliskuun 15 p:ään.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾, että niille rahatoimiston toimistoapulaisille, jotka tilapäisesti toimivat kassanhoitajan tehtävissä saatiin elokuun 1 p:stä lukien suorittaa lisäpalkkio, joka yhtäjaksoisen tehtävän hoidon kymmeneltä ensimmäiseltä päivältä oli 300 mk päivältä ja sitä seuraavalta ajalta 200 mk päivältä kuitenkin siten, ettei palkkio kuukauden kestäneestä työstä saanut ylittää vakinaisen ja tehtävää tilapäisesti hoitavan kassanhoitajan kuukausipalkan erotusta. Samalla kaupunginhallitus päätti, että ylivahtimestari W. Juseliukselle saatiin elokuun 1 p:stä lukien suorittaa 1 800 mk:n lisäpalkkio kuukaudessa työntekijäin palkkojen kassanhoitajan avustamisesta oman toimensa ohella.

¹⁾ Khn jsto 7 p. kesäk. 6 064 §. — ²⁾ S:n 18 p. lokak. 6 650 §. — ³⁾ Khs 23 p. marrask. 3 095 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 073 §. — ⁵⁾ Khn jsto 12 p. heinäk. 6 304 § ja 25 p. lokak. 6 701 §. — ⁶⁾ S:n 15 p. helmik. 5 294 §, 22 p. helmik. 5 374 ja 5 375 §, 22 p. maalisk. 5 551 ja 5 552 §, 10 p. toukok. 5 916 ja 5 917 §, 14 p. kesäk. 6 121 §, 12 p. heinäk. 6 304 §, 26 p. heinäk. 6 339 §, 16 p. elok. 6 394 §, 18 p. okak. 6 660 § ja 20 p. jouluk. 7 031 §. — ⁷⁾ Khs 17 p. elok. 2 122 §.

Tp. toimistoapulainen E. Granroth oikeutettiin¹⁾ edelleen hoitamaan virkaansa, kuitenkin enintään maaliskuun 15 p:ään 1951 saakka.

Osastopäällikkö O. Salmi oikeutettiin²⁾ hoitamaan sivutoimenaan kirjanpidon opettajan tehtäviä Helsingin yliopistossa ehdoin, ettei siitä aiheutunut haittaa varsinaisten virkatehtävien hoidolle.

Vahtimestarien virkapuvut. Rahatoimiston eteisvartijalle ja toisen kerroksen vahtimestarille hankittavaa virkapukua varten myönnettiin³⁾ 35 000 mk sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Huoltokassa. Huoltokassan toimintakertomus v:ltä 1949 merkittiin⁴⁾ tiedoksi, minkä ohessa kaupunginhallitus päätti⁵⁾ muuttaa huoltokassan sääntöjen 14 §:n kolmannen lauseen seuraavasti: Varsinainen kokous pidetään vuosittain toukokuussa.

Reviisori Y. Vehmersalolle myönnettiin 5 000 mk:n⁶⁾ ja putkiasentaja V. Saarelle 3 000 mk:n⁷⁾ suuruinen palkkio kaupungin huoltokassan tilien tarkastuksesta.

Erhelaskujen korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ myöntää rahatoimiston kas-sanhoitajille erhelaskuista aiheutuneiden vahinkojen korvaamiseen 4 036 mk sekalaisten yleisten menojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan.

Rahatoimiston tilaamat lehdet. Merkittiin⁹⁾ tiedoksi rahatoimiston ilmoitus sen v:ksi 1951 tilaamista lehdistä.

Rahatoimiston korjaukset. Rahatoimistossa suoritettujen muutostöiden maksamista varten myönnettiin¹⁰⁾ 157 382 mk yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista.

Tilastotoimisto

Käteiskassa. Tilastotoimiston käteiskassa päätettiin¹¹⁾ korottaa 5 000 mksta 10 000 mk:aan.

Väestönlaskenta. Kaupunginhallitus päätti¹²⁾ asettaa väestönlaskentatoimikunnan, jonka puheenjohtajaksi määrättiin aktuaari K.-E. Forsberg sekä jäseniksi varatuomari H. L. Harri ja pastori A. A. Palmgren, toimikunta oikeutettiin käyttämään asiantuntijoita, että väestönlaskennan käytännöllistä toimeenpanoa varten tilastotoimisto asetettiin toimikunnan käytettäväksi ja että toimistoon sitä varten oli järjestettävä väliaikainen väestönlaskentaosasto valtion palkkaamine tarvittavine apulaisineen,

että kiinteistölautakuntaa kehoitettiin hankkimaan tarpeelliset kansliahuoneistot toimikunnan esittämien toivomusten mukaisesti,

että toimikunnan tulee kaupunginhallituksen välityksellä pyytää tilastolliselta päätoimistolta etuantivaroja palkkojen aika ajoin tapahtuvaa maksamista varten,

että toimikunnan tuli esittää kaupunginhallitukselle tarvittavan määrärahan myöntämistä kansliatarpeiden hankkimiseen sekä

että toimikunnan tuli laskennan päätyttyä antaa kaupunginhallitukselle kertomus toiminnastaan ja laskennan toimeenpanemisesta sekä tilitys sen aiheuttamista kustannuksista, viimeksimainittu tilastolliselle päätoimistolle toimitettavaksi.

Tilastollisen päätoimiston kiertokirje väestönlaskentatoimikuntien nimittämisestä v:n 1950 väestönlaskentaa varten merkittiin tiedoksi.

Väestönlaskentaa varten päätettiin¹³⁾ asettaa 24 piiritoimikuntaa sekä valita niiden jäseniksi seuraavat henkilöt:

1 avustavan toimikunnan puheenjohtajaksi kirjaston- ja arkistonhoitaja Å. Saxén sekä jäseneksi apulaisaktuaari L. Kivekäs ja ylimääräinen apulaisaktuaari K. Bruun.

- | | | |
|---|-------------------|--|
| 2 | piiritoimikuntaan | puheenjohtajaksi aktuaari A.-L. Kytömaa ja jäseneksi filosofian maisteri E. Elfvengren, |
| 3 | » | puheenjohtajaksi filosofian maisteri K. M. Juvas ja jäseneksi filosofian maisteri A. Raivio, |
| 4 | » | puheenjohtajaksi filosofian maisteri K. Laurila ja jäseneksi rouva M. Heikel, |

¹⁾ Khn jsto 22 p. marrask. 6 884 §. — ²⁾ Khs 28 p. syysk. 2 459 §. — ³⁾ S:n 4 p. toukok. 1 220 §. — ⁴⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 132 §. — ⁵⁾ Ks. Kunnall. asetuskok. s. 93. — ⁶⁾ Khn jsto 17 p. toukok. 5 955 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. toukok. 5 956 §. — ⁸⁾ Khs 30 p. maalisk. 887 §. — ⁹⁾ Khn jsto 8 p. marrask. 6 805 §. — ¹⁰⁾ Khs 14 p. jouluk. 3 310 §. — ¹¹⁾ S:n 25 p. lokak. 6 698 §. — ¹²⁾ Khs 1 p. kesäk. 1 471 §. — ¹³⁾ S:n 3 p. elok. 1 973 §. 30 p. marrask. 3 161 § ja 28 p. jouluk. 3 447 §.

- 5 piiritoimikuntaan puheenjohtajaksi eversti V. Berg ja jäseneksi ylioppilas E. Nenonen,
- 6 » puheenjohtajaksi valtiotieteiden kandidaatti M. Krisé ja jäseneksi valtiotieteiden ylioppilas O. Liukkonen,
- 7 » puheenjohtajaksi toimistopäällikkö O. Bruun ja jäseneksi hovi-oikeudenauskultantti K. Sipponen,
- 8 » puheenjohtajaksi filosofian maisteri I. Kaukovaara ja jäseneksi amanuenssi P. Kotteri,
- 9 » puheenjohtajaksi aktuaari H. Äijälä ja jäseneksi filosofian maisteri A. Korpela,
- 10 » puheenjohtajaksi kauppatieteiden lisenssiaatti A. Puukari ja jäseneksi filosofian maisteri M. Tamminen,
- 11 » puheenjohtajaksi aktuaari K. Aarnio ja jäseneksi jaostosihteeri E. Rautsalo,
- 12 » puheenjohtajaksi aktuaari M. Jalo ja jäseneksi vakuutustarkastaja S. Immonen,
- 13 » puheenjohtajaksi aktuaari O. Sampo ja jäseneksi filosofian maisteri A. Järventaus,
- 14 » puheenjohtajaksi ekonomi K. Hietala ja jäseneksi amanuenssi R. Alameri,
- 15 » puheenjohtajaksi filosofian maisteri T. Komi ja jäseneksi filosofian maisteri A. Tuura,
- 16 » puheenjohtajaksi filosofian maisteri E. Långström ja jäseneksi tekniikan ylioppilas A. Kaaja,
- 17 » puheenjohtajaksi konttorivirkailija A. Lustig ja jäseneksi herra K. Suhonen,
- 18 » puheenjohtajaksi filosofian maisteri S. Stenius ja jäseneksi osastosihteeri O. Kallio,
- 19 » puheenjohtajaksi opettaja A. Lindgren ja jäseneksi herra K. Willström,
- 20 » puheenjohtajaksi filosofian maisteri E. Aurola ja jäseneksi filosofian maisteri R. Salminen,
- 21 » puheenjohtajaksi opettaja S. Seraste ja jäseneksi opettaja A. Rekola,
- 22 » puheenjohtajaksi kiinteistöluettelonhoitaja E. Monni ja jäseneksi herra A. Nieminen,
- 23 » puheenjohtajaksi rakennusmestari Y. Stigell ja jäseneksi rakennusmestari R. Kotivirta,
- 24 » puheenjohtajaksi konttoripäällikkö E. Montell ja jäseneksi herra L. Lindberg,
- 25 » puheenjohtajaksi herra B. Berg ja jäseneksi talousneuvos E. Siltanen.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ myöntää sekalaisten yleisten menojen käyttövaroistaan 355 000 mk:n suuruisen määrärahan väestönlaskennan keskustuimikunnan käytettäväksi juoksevien menojen suorittamista varten. Samalla toimikunta oikeutettiin pitämään 5 000 mk:n suuruisia käteiskassaa, jonka hoitajaksi oli määrättävä toimikunnan palveluksessa oleva toimistoapulainen.

Talouksien hallussa olevia sähkökojeita koskeva tilasto. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kertomusvuoden joulukuussa toimitettavan väestönlaskennan yhteydessä kerätään tietoja myös talouksien hallussa olevista sähkökojeista, että väestönlaskennan toimittamista varten asetettua toimikuntaa kehoitetaan muiden tietojen ohella huolehtimaan myös niiden tietojen keruusta, että tilastotoimiston tehtäväksi annettiin suunnitella ja painattaa tietojen keruussa käytettävät lomakkeet sekä käsitellä kerättyä aineistoa, että tilastotoimisto oikeutettiin painattamaan tarvittavat lomakkeet painatusmäärä-

¹⁾ Khs 14 p. syysk. 2 330 §. — ²⁾ S:n 7 p. syysk. 2 242 §.

rahaansa käyttäen, jonka mahdollisesta ylityksestä toimiston oli aikanaan tehtävä esitys kaupunginhallitukselle sekä

että v:n 1951 talousarvioon merkitään yhteensä 650 000 mk:n suuruinen määräraha sähkökojeita koskevan erikoistutkimuksen suorittamista varten.

Vuokratiedustelu. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa sosiaaliministeriön sosiaaliselle tutkimustoimistolle, että kaupunki suostuu toimittamaan toimiston ehdottaman vuokratiedustelun sekä että sen toimittaminen annetaan tilastotoimiston tehtäväksi, kuitenkin siten, että kaupunginhallituksen asettamalle ²⁾ hinnoittelutoimikunnalle varataan tilaisuus tarkistaa laskennan suunnitelma.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi ³⁾ 150 000 mk tilastotoimiston käytettäväksi vuokratiedustelua varten.

Kunnalliskertomusten yleishakemiston laatiminen. Tilastotoimisto oikeutettiin ⁴⁾ palkkaamaan syyskuun 1 p:stä lukien toimistoapulainen kunnalliskertomusten yleishakemiston valmistelua varten ja suorittamaan työstä palkkio, joka vastaa 21. palkkaluokan peruspalkkaa. Palkkion maksamiseen saatiin käyttää tilastotoimiston tilapäisen työvoiman tilillä olevaa määrärahaa.

Kaupungin virastojen kirjakokoelmien luettelointi. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ oikeuttaa tilastotoimiston käyttämään tilapäisen työvoiman tilillä olevaa määrärahaansa kaupunginkirjaston ent. amanuenssin G. Ahngerin palkkaamiseen kaupungin virastojen kirjakokoelmien luettelointia varten.

Reikäkorttikoneiden vuokraaminen. Tilastotoimisto oikeutettiin ⁶⁾ tarverahojaan käyttäen vuokraamaan reikäkorttien lävistyskone, kontrollikone ja tabulaattori.

Halkotoimisto

Määrärahat. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ oikeuttaa halkotoimiston käyttämään v. 1949 saldon 6 milj. mk sekä myöntää ennakkona kaupunginkassasta 209 milj. mk halkotoimiston käytettäväksi kertomusvuonna maksettavia puutavarain hintoja sekä sahaus-, kuljetus-, hankinta- ja jakelukustannuksia varten.

Polttopuun hankinta. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ kehoittaa halkotoimistoa ryhtymään toimenpiteisiin n. 200 000 m³:n polttopuumäärän hankkimiseksi, mihin määrään sisältyivät ne 100 000 m³, joiden hankkimisesta neuvottelukunta oli v. 1949 elokuussa antanut kehoituksen.

Polttopuiden hinnat. Kaupungin omille laitoksille toimitettavien polttopuiden hinnat sekä ajo- ja pilkkomismaksut päätettiin ⁹⁾ tammikuun 1 p:stä lukien määrätä seuraavan suuruiseksi: koivuhalot 1 000 mk/m³, havu- ja sekahalot sekä polttopropsit 900 mk/m³, kuoritut paperipuut 1 150 mk/m³, ajomaksu 85 mk/m³ ja pilkkomismaksu 160 mk/m³. Sittenmin kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ korottaa halkotoimiston kaupungin laitoksille toimittamien polttopuiden hinnat sekä ajo- ja pilkkomismaksut syyskuun 1 p:stä lukien toistaiseksi seuraaviksi: koivuhalot 1 150 mk/m³, havu- ja sekahalot 950 mk/m³, ajomaksu 100 mk/m³ ja sahaus ja pilkkominen 180 mk/m³.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ yhtyen halkotoimiston lausuntoon ehdottaa sosiaaliministeriölle annettavassa lausunnossaan, että polttopuun hintasäännöstely kumottaisiin.

Polttopuiden käyttö kaupungin omistamissa taloissa. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾, että kaupungin omistamissa taloissa, lukuunottamatta teknillisten laitosten hallinnassa olevia ja öljylämmityksellä varustettuja, oli edelleenkin kertomusvuoden loppuun asti polttoaineena käytettävä yksinomaan polttopuita, mikäli halkotoimiston kanssa ei toisin sovita, ja että kaupungin virastojen ja laitosten oli v. 1951 talousarvioehdotukseensa merkittävä polttopuiden hinnat sellaisina kuin kaupunginhallitus oli ne helmikuun 2 p:nä vahvistanut.

Merkittiin ¹³⁾ tiedoksi halkotoimiston kirjelmä, että sillä kertomusvuoden alusta oli tarkoituksena lopettaa polttopuiden toimittaminen niille kaupungin laitoksille, jotka voivat käyttää koksia ja hiiltä.

¹⁾ Khs 31 p. elok. 2 206 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 124. — ³⁾ Khs 3 p. elok. 1 974 §. — ⁴⁾ S:n 31 p. elok. 2 209 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. helmik. 250 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. helmik. 502 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. tammik. 26 §. 2 p. helmik. 275 §. 23 p. helmik. 533 §. 30 p. maalisk. 898 §. 1 p. kesäk. 1 498 § ja 30 p. marrask. 3 183 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. jouluk. 3 325 §. — ⁹⁾ S:n 2 p. helmik. 269 §. — ¹⁰⁾ S:n 24 p. elok. 2 170 §. — ¹¹⁾ S:n 24 p. elok. 2 169 §. — ¹²⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 079 §. — ¹³⁾ S:n 14 p. syysk. 2 360 §.

Heinolan sahan ylijäämätuotannon myynti. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ oikeuttaa halko-toimiston edelleenkin harkintansa mukaan myymään tai vaihtamaan kaupungin oman tarpeen ylittävän osan Heinolan sahan tuotannosta sekä sahan sivutuotteet.

Heinolan kylän vesialueen jako. Kaupunginhallituksen asiamiesosaston tehtäväksi annettiin ²⁾ hakea Heinolan pitäjän Heinolan kylän yhteisten vesialueiden jakoa ja jaossa vaatia, että kaupungin tilojen osalle tuleva vesialue ja lisäksi Ylä-Pessalan tilan osuus sijoitettaisiin kaupungin omistaman sahan edustalle.

Maunulan sahan omaisuuden arvo. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että halkotoimiston varasto-osastolle kaupunginhallituksen päätöksen ⁴⁾ mukaisesti siirtynyt Maunulan sahan jäljelläoleva omaisuus saatiin merkitä osaston irtaimistoluetteloon yhteensä 2 446 657 mk:n arvoisena.

Revisiolaitos

Väkijuomayhtiön voittovarojen käytön valvonta. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ täydentää väkijuomayhtiön voittovarojen käytön valvontaa koskevaa aikaisempaa päätöstään ⁶⁾ siten, että revisiotoimistoa kehoitetaan suorittamaan päätöksessä mainittu tutkimus siten rajoitettuna, että se voidaan suorittaa revisiotoimiston vakinaisella työvoimalla.

Sivutoimen hoitamiseen myönnetty lupa. Reviisori O. Wiherheimo oikeutettiin ⁷⁾ hoitamaan sivutoimenaan Yhteiskunnallisen korkeakoulun professorin virkaa elokuun 31 p:ään 1951 saakka ehdoin, ettei viran hoito häiritse hänen vakinaisia virkatehtäviään.

Suoritettut kassantarkastukset. Suoritettut kaupunginkassan vuosineljännestarkastukset merkittiin ⁸⁾ tiedoksi.

Reviisori O. Wiherheimon väitöskirja. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että reviisori O. Wiherheimon väitöskirjan painattaminen suoritetaan kaupungin kustannuksella. Yleis-jaosto oikeutettiin ¹⁰⁾ hyväksymään väitöskirjan painattamisesta aiheutuva lasku sekä päättämään julkaisusarjan ulkoasusta. Sitten myönnettiin väitöskirjan painatuskustannusten suorittamiseen 129 310 mk.

Kaupunginhallinnon ja tilien tarkastuksen järjestäminen. Kaupungin lauta- ja johtokunnille päätettiin ¹¹⁾ antaa tarpeelliset tiedot vuositilintarkastajien jakautumisesta viiteen jaostoon eri hallintohaarain yksityiskohtaista tarkastamista varten sekä jaostojen esimiesten valitsemisesta.

Irtaimen omaisuuden tarkastajien kertomus. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ saattaa irtaimen omaisuuden tarkastajain kertomuksen v:lta 1949 kaikkien lauta- ja johtokuntien tietoon sekä kehoittaa niitä ottamaan tarkoin huomioon kertomuksessa esitetyt huomautukset. Mikäli huomautusten aiheuttamia toimenpiteitä varten tarvittiin varoja, oli siitä ensi tilassa tehtävä esitys kaupunginhallitukselle.

Verotusvalmisteluvirasto

Esittelijöiden määrääminen kaupunginhallituksen verotusasiainjaostoon. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾, että verotusvalmisteluviraston apulaissihteerit J. Bertel, M. Lahtinen, M. Rikonen ja L. Terho määrätään toimimaan esittelijöinä kaupunginhallituksen verotusasiainjaostossa.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ hyväksyä verotusvalmisteluviraston johtajan toimenpiteen varatuomari R. F. Kydön määräämisestä asianvalvojaksi verotuslakeja vastaan tehtyjä rikoksia koskevissa asioissa.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ korottaa verotusvalmisteluviraston kaupunginhallituksen määräämien tarkkailijain palkkion 2 000 mk:aan kuukaudelta tammikuun 1 p:stä lukien sekä ilmoittaa Uudenmaan läänin verotarkastajalle annettavassa lausunnossaan puoltavansa lääninhallituksen määräämien tarkkailijain palkkion korottamista samasta ajankohdasta lukien 2 000 mk:aan kuukaudelta.

¹⁾ Khs 8 p. kesäk. 1 586 §. — ²⁾ S:n 5 p. lokak. 2 570 §. — ³⁾ S:n 23 p. helmik. 542 §. — ⁴⁾ Ks. v:n 1949 kert. s. 221. — ⁵⁾ Khs 1 p. kesäk. 1 521 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1949 kert. s. 52. — ⁷⁾ Khs 14 p. syysk. 2 328 §. — ⁸⁾ S:n 9 p. helmik. 342 §, 25 p. toukok. 1 379 §, 3 p. elok. 1 982 § ja 2 p. marrask. 2 832 §. — ⁹⁾ S:n 5 p. tammik. 9 §. — ¹⁰⁾ Khs jsto 22 p. maalisk. 5 535 §. — ¹¹⁾ Khs 2 p. helmik. 256 §. — ¹²⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 472 §. — ¹³⁾ S:n 26 p. tammik. 187 §. — ¹⁴⁾ S:n 30 p. maalisk. 892 §. — ¹⁵⁾ S:n 4 p. toukok. 1 218 §.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ ilmoittaa Uudenmaan läänin verotarkastajalle annettavassa lausunnossaan yhtyvän kaupunginhallituksen määräämän tarkkailijan lausuntoon, jonka mukaan verotusvalmisteluviraston kertomusvuoden menoarvioehdotus oli laadittu samoja hyväksytyttyjä perusteita noudattaen kuin edellisinäkin vuosina huomioonottamalla olosuhteitten vaatimat lisäykset.

Viranhaltijain ja työntekijäin työjärjestely-, palkka- ym. kysymykset

Vapaapäivän myöntäminen. Ilmoitettiin²⁾, että kaupungin laitoksille ja virastoille oli kaupunginhallituksen puolesta lähetetty kiertokirje, jonka mukaan virastot ja laitokset saivat myöntää huhtikuun 8 p:n, lauontain, vapaapäiväksi siinä laajuudessa kuin se töiden suorittamisen kannalta oli mahdollista.

Myönnetty neuvotteluoikeudet. Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto ilmoitti³⁾ anomuksesta hyväksyneensä Suomen kunnaneläinlääkäriliiton ja Huoltotyöntekijäin ammattillisen keskuksen neuvottelukelpoisiksi niiden kuntien ja kuntien yhtymien kanssa, joiden viranhaltijoita kuului jäsenenä yhdistyksiin kunnan viranhaltijain neuvotteluoikeudesta toukokuun 26 p:nä 1944 annetun⁴⁾ lain 1 §:n 1 momentissa tarkoitetuissa asioissa. Ennenkuin kunta tai kuntien yhtymä tekisi ehdotuksen edellä tarkoitettuja asioita koskevien määräysten antamiseksi tai muuttamiseksi taikka antaisi taikka muuttaisi sellaisia määräyksiä, olisi sen, sanotun lain 2 §:n mukaisesti sopivin tavoin varattava edellä mainituille yhdistyksille, jos asian katsottiin koskevan niitä, tilaisuus saada sellaisia määräyksiä koskevat ehdotukset tai luonnokset tietoonsa, sekä muutoinkin menetellä asiassa kuten mainitussa laissa ja sen soveltamisasetuksessa säädettiin.

Kuoppakorotukset. Merkittiin⁵⁾ tiedoksi seuraavan sisältöinen Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston kiertokirje: Kaupunkiliiton hallitus on joulukuun 13 p:nä päivätyssä kiertokirjeessä ilmoittanut, että Kaupunkiliiton toimistossa oli ryhdytty laatimaan kaupunkien ja kauppala-*in* viranhaltijain palkkoja koskevaa kortistoa, jonka valmistuttua Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto tulee käyttämään sitä apunaan antaessaan lausuntoja sille tehdyistä kuoppakorotusehdotuksista. Palkka-asiainneuvosto ilmoitti, että tämän kortiston laatiminen oli edistynyt niin pitkälle, että palkka-asiainneuvosto voi ryhtyä käsittelemään sille lausuntoa varten lähetettäviä kuoppakorotusesityksiä. Kuoppakorotusesitysten johdosta palkka-asiainneuvosto haluaa kiinnittää kaupungin- ja kauppala-*in* hallitusten huomiota siihen, että kuoppakorotuksia ei pitäisi tehdä muuta kuin sellaisissa tapauksissa, joissa jonkun viranhaltijan palkka verrattuna vastaavanlaisessa virassa olevaan viranhaltijan palkkaan vastaavan suuruudessa kaupungissa tai kauppalassa tai hänen tehtävänsä laadun vuoksi on ilmeisessä kuopassa. Se seikka, että jossakin kaupungissa tai kauppalassa jonkun viranhaltijan palkka on päässyt nousemaan suhteettoman korkeaksi, ei ole pätevä syy kuoppakorotuksen tekemiseen vastaaville viranhaltijoille muissa kaupungeissa tai kauppaloissa. Tällaiseen seikkaan tulee palkka-asiainneuvosto kiinnittämään huomiotaan edellä mainitun kortiston avulla. Kuoppakorotusesityksiä tehtäessä ei pitäisi mennä niin pitkälle, että suurimmalle tai hyvin suurelle osalle viranhaltijoita ehdotetaan kuoppakorotuksia koska tällöin on jo ilmeisesti kysymys viranhaltijain palkkatason yleisestä korottamisesta eikä vain kuoppakorotuksista. Viranhaltijain palkkatason yleinen korotus voi tietenkin tulla kysymykseen vain samanaikaisesti kaikissa kaupungeissa ja kauppaloissa palkka-asiainneuvoston siitä kulloinkin antaman yleisen suosituksen perusteella.

Indeksikorotukset. Eräiden kaupunkien ja kauppala-*in* taholta oli Kaupunkiliiton toimistolta tiedusteltu, oliko kaupunkien ja kauppala-*in* viranhaltijoille suoritettava uusi eli toinen 5 %:n indeksilisä silloisiin palkkoihin sen johdosta, että lokakuun elinkustannusindeksi sitä edellyttäisi työmarkkinajärjestöjen keskenään tekemien sopimusten mukaisesti. Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvosto ilmoitti⁶⁾ tämän johdosta, että koska kaupunkien ja kauppala-*in* viranhaltijain palkat oli valtuustojen tekemillä päätöksillä sidottu työmarkkinajärjestöjen indeksijärjestelmään ja valtioneuvoston marraskuun 7 p:nä työpalkkojen säännöstelystä antaman päätöksen mukaan uutta indeksilisää työsopimussuhteessa olevien työntekijäin palkkoihin ei saatu toistaiseksi suorittaa, sen mielestä ei

¹⁾ Khs 2 p. maalisk. 604 §. — ²⁾ S:n 5 p. huhtik. 941 §. — ³⁾ S:n 30 p. maalisk. 903 §. — ⁴⁾ Ks. Kunnall. asetus kok. s. 87. — ⁵⁾ Khs 23 p. maalisk. 854 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. jouluk. 3 328 §.

toistaiseksi voitu suorittaa kyseistä toista indeksilisää kaupunkien ja kauppalain viranhaltijoillekaan.

Päiväpalkan laskuperusteet. Kaupunkihallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa kaikille kaupungin lauta- ja johtokunnille, että milloin oli kysymys kuukausipalkkaisten palkan laskemisesta vajaalta kuukaudelta, oli palkka laskettava todellisen päivälukumäärän mukaan. Milloin yhtäjaksoinen palvelusaika samassa tai saman laitoksen vastaavassa tehtävässä ylitti kuukauden, palkka oli laskettava siten, että palvelusajan alusta lukien laskettiin täydet kuukaudet, esim. helmikuun 4 p:stä maaliskuun 3 p:ään, jolta ajalta maksettaisiin täysi kuukausipalkka, ja ylimenevältä osalta palkka todellisten päivien mukaan. Päivän palkaksi lasketaan aina kuukausipalkka jaettuna 30:llä. Se seikka montako päivää kalenterikuukaudessa on, ei vaikuta laskutapaan. Milloin palvelus oli jatkuvaa, tapahtui palkanmaksu laskuperusteesta huolimatta kalenterikuukausittain.

Palkankorotusten suorittamispäivä. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että kaupunginvaltuuston tekemän päätöksen ²⁾ mukaiset taannehtivat palkankorotukset maksetaan ensimmäisenä palkanmaksupäivänä huhtikuun 16 p:n jälkeen.

Tilapäisen henkilökunnan palkkojen korottaminen. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa lauta- ja johtokuntia päättämään tilapäisen henkilökunnan palkkojen korottamisesta kaupunginvaltuuston päätöksen puitteissa ja ilmoittamaan korotuksista palkkalautakunnalle. Edelleen kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa rahatoimistoa ja muita kassavirastoja taannehtivaa korotusta suorittaessaan toimittamaan veron ennakkipidätyksen prosenttimääräisenä pidätyksenä.

Heinäkuun palkan suorittaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että niille kaupungin viranhaltijoille, joille maksetaan palkka kunkin kuukauden 14—15 päivinä saatiin kertomusvuonna maksaa heinäkuun palkka jo heinäkuun 1 p:stä alkaen.

Konekirjoittajien pätevyysvaatimukset. Peruuttaen ⁶⁾ aikaisemman kiertokirjeensä kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ hyväksyä uudet ohjeet kaupungin konekirjoittajien pätevyysvaatimuksista sekä kone- ja pikakirjoituslisän maksamisesta.

Kaupungin viranhaltijain virkapuvut. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että viranhaltijain vaatehankintoihin oli toistaiseksi hankittava kaupunginhallituksen lupa sekä että lauta- ja johtokuntia kehoitetaan talousarvioehdotuksia laatiessaan talousarvion perusteluissa selvästi erittelemään vaatetushankintamäärärahansa.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ kehoittaa painatus- ja hankintatoimistoa tutkimaan virkapukukysymystä koko laajuudessaan ja kiinnittämään erikoista huomiota mahdollisuuksiin saada virkapuvut mahdollisimman huoqealla.

Omalla autolla tehdyistä virkamatoista suoritettava korvaus. Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾, että kaupungin palveluksessa olevalle, joka omalla autollaan ajaa kaupungin virkatehtävissä, autossa kuljetettavien lukumäärästä riippumatta, maksetaan lokakuun 1 p:stä lukien korvausta 19 mk juoksukilometriltä.

Ajokirjojen käytäntöön ottaminen kaupungin autoissa. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ velvoittaa kaikki kaupungin virastot ja laitokset tammikuun 1 p:stä 1951 alkaen pitämään niiden hallinnassa olevissa autoissa työtehotuimiston laatimaa ajokirjaa, lukuunottamatta liikennelaitoksen linja-autoja ja palolautakunnan autoja. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa kutakin virastoa ja laitosta nimeämään henkilön, jonka tehtävänä olisi laitoksen autojen hoidon ja käytön valvonta sekä ajokirjojen tarkastus.

Viranhaltijain eläkesäännön tulkinta. Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ ilmoittaa lastensuojelulautakunnalle, että lastenhuoltolaitosten leipojan, lämmittäjä-mekaanikon ja lämmittäjän virkojen haltijoihin oli sovellettava viranhaltijain eläkesäännön yleisiä määräyksiä heidän eläkkeitään ja palvelusvuosiaan laskettaessa.

Merkittiin ¹³⁾ tiedoksi korkeimman hallinto-oikeuden kumonneen lääninhallituksen ja kaupunginhallituksen valituksenalaiset päätökset entisen kirvesmiehen K. J. Pietiläisen eläkettä koskevassa asiassa.

Työntekijäin sairaus- ja vuosilomasääntöjä koskeva tarkistus. Helsingin kunnantyyntekijäin keskustoimikunta oli kiinnittänyt kaupungin huomiota siihen, että kaupungin työn-

¹⁾ Khs 5 p. tammik. 37 § ja 9 p. helmik. 409 §. — ²⁾ S:n 30 p. maalisk. 894 §, ks. s. 7. — ³⁾ S:n 5 p. huhtik. 937 §, ks. s. 8. — ⁴⁾ S:n 13 p. huhtik. 1 044 §. — ⁵⁾ S:n 29 p. kesäk. 1 830 §. — ⁶⁾ Ks. v:n 1948 kert. I osan s. 125. — ⁷⁾ Khs 28 p. jouluk. 3 471 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. helmik. 539 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. elok. 2 050 §. — ¹⁰⁾ S:n 26 p. lokak. 2 803 §. — ¹¹⁾ S:n 23 p. marrask. 3 097 §. — ¹²⁾ S:n 19 p. huhtik. 1 027 §. — ¹³⁾ S:n 28 p. jouluk. 3 472 §.

tekijäin sairaus- ja vuosilomasääntöjä koskeva tarkistus, josta keskustoimikunta oli tehnyt ¹⁾ ehdotuksen jo v. 1946, oli edelleenkin avoinna. Palkkalautakunta oli antamassaan lausunnossa huomauttanut, että asian valmistelu oli vireillä II virkasääntökomiteassa ja että komitea oli saanut valmiiksi ehdotuksensa virkasäännön tekstiksi joten jäljellä oli enää työntekijöitä koskevien sääntöjen ja virkasääntöä koskevan mietinnön sananmuodon hyväksyminen. Merkittiin ²⁾ tiedoksi.

Sairausloman myöntäminen tapaturman aiheuttaman vamman johdosta. Kaupunginhallitus päätti ³⁾, että tapaturman aiheuttaman vamman johdosta sairaalan toimesta vakuutusyhtiölle toimitettavan lääkarinlausunnon jäljennös riittää sairausloma-anomusta varten edellytyksellä, että lääkäri tarkistaa, että jäljennöksestä käyvät ilmi ne lääketieteelliset tiedot, mitä loma-anomuskavaake edellyttää, ja että hän varustaa jäljennöksen nimikirjoituksella. Asianomaisen viraston tai laitoksen tulee täyttää puutteelliseksi jääneet kohdat ja lähettää lomake jäljennöksen mukana tarkastajalle. Mikäli jäljennöstä ei voida antaa hakijalle hänen sairaalassa käyntinsä yhteydessä, voi sairaala lähettää sen suoraan sille laitokselle, minkä palveluksessa potilas on.

Kalliinajan lisien maksaminen tapaturmakorvauksiin. Merkittiin ⁴⁾ tiedoksi sosiaaliministeriön ilmoitus, että se valtioneuvoston v. 1949 kalliinajanlisien maksamisesta tapaturmakorvauksiin antaman päätöksen nojalla oli päättänyt, että, jos peruskorvauksen ja kalliinajanlisän yhteismäärä päättyi lukuun, joka ei ollut kymmenellä jaollinen markkaluku, oli se kalliinajanlisän osalta tasoitettava lähimmäksi kymmenellä jaolliseksi markkaluvuksi, kuitenkin niin, että tasoitettavan luvun päättyessä viiteen, sanottu luku oli tasoitettava lähinnä suuremmaksi kymmenellä jaolliseksi luvuksi.

Työehtosopimukset. Merkittiin ⁵⁾ tiedoksi palkkalautakunnan ilmoitus, että Kunnan työntekijäin keskustoimikunta ja Maataloustyöntekijäin ammattiosasto sekä kaupungin puolelta palkkalautakunta olivat irtisanoneet kaupungin ja mainittujen yhdistysten väliset työehtosopimukset.

Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi Kaupunkiliiton palkka-asiainneuvoston kiertokirje, joka koski työehtosopimuksen uutta mallia.

Työntekijäin vuosilomat. Suomen kaupunkiliiton hallituksen kiertokirjeen johdosta, joka koski työntekijäin vuosilomia koskevia määräyksiä, keskusteltiin kaupunginhallituksessa ja päätettiin ⁷⁾, että käyty periaatekeskustelu oli pidettävä ohjeena tulevissa neuvotteluissa Helsingin kunnantyyntekijäin keskustoimikunnan kanssa.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että niiden urakkatyöntekijäin, joiden vuosilomat kertomusvuoden kesän aikana olivat touko-, kesä- ja heinäkuussa, vuosilomapalkat lasketaan sen keskiansion mukaisesti, mikä saadaan toukokuun 1 p:n jälkeen tehdyistä todellisista työtunneista maksetusta palkasta jakamalla se tehtyjen todellisten työtuntien luvulla. Tällöin otetaan huomioon todelliset työtunnit niiltä täysiltä tiliviikoilta, jotka ovat kulu-neet ennen kaupunginhallituksen asiasta antaman päätöksen tiedoksisaamista niihin työntekijöihin nähden, jotka ovat lomansa jo pitäneet, ja todelliset työtunnit täysiltä tiliviikoilta vuosiloman alkuun mennessä kaupunginhallituksen päätöksen jälkeen lomalle lähteville. Niin lasketun vuosilomapalkan ja tavalliseen tapaan lasketun vuosilomapalkan erotus on maksettava niille työntekijöille, jotka jo ovat lomansa pitäneet. Ns. pohjarahat on keskiansiota laskettaessa otettava huomioon. Keskiansio tulee laskea edellä mainitulla tavalla elokuun 1 p:ään asti, jolloin lain mukainen laskuperuste otetaan käytäntöön. Mikäli lain mukaan jo maksettu vuosilomapalkka on suurempi, erotusta ei peritä takaisin. Sairausloman palkka urakkatyöntekijöille lasketaan vastaavalta ajalta vastaavalla tavalla.

Lakkoihin osallistuneiden työntekijäin työsuhde. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾, että kaupungin palveluksessa olleiden, syksyn 1949 lakkoihin osallistuneiden työntekijäin, jotka oli otettu takaisin uusina työntekijöinä, työsuhteen kestämisajaksi luetaan helmikuun 1 p:stä lukien sen ajan lisäksi, jonka he olivat olleet työssä lakon jälkeen, myös se aika, jonka he olivat olleet kaupungin palveluksessa ennen lakkoa.

Kuntien palveluksessa olevien työntekijäin ja viranhaltijain osallistumista mahdollisesti alkavaan yleis- ja kannatuslaksoon koskeva kirjelmä päätettiin ¹⁰⁾ lähettää kaupunginlakimiehelle lausunnon saamiseksi kyseisen lakon laillisuudesta.

¹⁾ Ks. v:n 1946 kert. I osan s. 138. — ²⁾ Khs 28 p. jouluk. 3 474 §. — ³⁾ S:n 19 p. tammik. 161 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. lokak. 2 559 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. helmik. 295 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. maalisk. 862 §. — ⁷⁾ S:n 25 p. toukok. 1 426 §. — ⁸⁾ S:n 6 p. heinäk. 1 878 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. toukok. 1 306 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. lokak. 2 636 §.

Ansiomerkkien myöntäminen. Kaupungin kustannukset Suomen kaupunkiliiton ansiomerkkin myöntämisestä eri laitosten ja virastojen viranhaltijoille ja työntekijöille nousivat 239 750 mk:aan. Vielä myönnettiin 1 200 mk Suomen autoklubin ansiomerkkin hankkimiseksi kulkutautisairaalan kahdelle viranhaltijalle sekä 1 500 mk kultaisen muistorahan hankkimiseksi F. O. Kyrklundille.

Rakennustarkastaja A. A. Toivoselle päätettiin ¹⁾ hankkia paloristi.

Suomen kunnantyöntekijäin liiton liittokokouksen edustajain vaali. Kaupunginhallitus päätti ²⁾, että Suomen kunnantyöntekijäin liiton perusjärjestöt saavat suorittaa liiton edustajiston vaalin maaliskuun 21 p:n ja huhtikuun 5 p:n välisenä aikana kaupungin työpaikoilla edellyttäen, että vaalitoimitus suoritetaan työajan ulkopuolella ja ettei siitä muutenkaan aiheudu haittaa töitten säännölliselle suorittamiselle.

Virastojen kaluston ym. hankinta ja kunnossapito

Kaluston osto ym. hankinta ja kunnossapito. Talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä kaluston hankintamäärärahasta osoitettiin seuraavat määrärahat:

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1949 määrärahasta, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1950 määrärahasta, mk
Kaupunginkanslia ³⁾	96 854	Verotusvalmisteluvirasto ¹⁸⁾	54 034
Painatus- ja hankintatoimisto ⁴⁾	261 700	Palkkalautakunta ¹⁹⁾	67 562
Huoltovirasto ⁵⁾	44 500	Maistraatti ²⁰⁾	251 881
Lastensuojeluvirasto ⁶⁾	30 200	I kaupunginvoudinkonttori ²¹⁾	78 251
Urheilu- ja retkeilytoimisto ⁷⁾	2 731	II kaupunginvoudinkonttori ²²⁾	17 651
Nuorisotoimisto ⁸⁾	4 228	Rikostuomioiden toimeenpanokonttori ²³⁾	42 774
Lastentarhain kanslia ⁹⁾	58 000	Helsinki—Malmin ulosottopiiri ⁴⁴⁾	58 500
		Raastuvanoikeus ²⁵⁾	208 535
		Kaupunginviskaalinvirasto ²⁶⁾	68 460
		Raatihuoneen arkisto ²⁷⁾	67 500
Kaupungintalo ¹⁰⁾	1 033 725	Poliisilaitos ²⁸⁾	31 200
Kaupunginkanslia ¹¹⁾	835 297	Huoneenvuokralautakunnat ²⁹⁾	12 757
Kaupunginhallituksen asiamiesosasto ¹²⁾	123 916	Palolaitos ³⁰⁾	46 800
Painatus- ja hankintatoimisto ¹³⁾	198 320	Terveystieteiden tutkimusten laboratorio ³²⁾	33 009
Työtehtötoimisto ¹⁴⁾	22 700	Maidontarkastamo ³³⁾	54 000
Rahatoimisto ¹⁵⁾	1 351 400	Asuntojentarkastus ³⁴⁾	35 119
Tilastotoimisto ¹⁶⁾	375 148	Huoltotoimi ³⁵⁾	331 412
Revisiotoimisto ¹⁷⁾	1 136		

¹⁾ Khs 27 p. huhtik. 1 151 §. — ²⁾ S:n 16 p. maalisk. 771 §. — ³⁾ Khn jsto 18 p. tammik. 5 094 §. — ⁴⁾ S:n 11 p. tammik. 5 067 ja 5 068 §. — ⁵⁾ S:n 11 p. tammik. 5 085 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. helmik. 5 378 §. — ⁷⁾ S:n 11 p. tammik. 5 079 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. helmik. 5 268 § ja 8 p. maalisk. 5 481 §. — ⁹⁾ S:n 11 p. tammik. 5 086 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. helmik. 5 278 §, 11 p. lokak. 6 633 §, 18 p. lokak. 6 653 ja 6 654 § ja 22 p. marrask. 6 873 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. tammik. 5 011 ja 5 019 §, 15 p. helmik. 5 292 §, 15 p. helmik. 5 277 §, — 22 p. helmik. 5 348 ja 5 350 §, 15 p. maalisk. 5 495 §, 12 p. huhtik. 5 705 §, 19 p. huhtik. 5 738 §, 26 p. huhtik. 5 779 §, 10 p. toukok. 5 885 §, 31 p. toukok. 6 036 §, 5 p. heinäk. 6 245 ja 6 246 §, 2 p. elok. 6 347 §, 6 p. syysk. 6 465 §, 27 p. syysk. 6 554 §, 1 p. marrask. 6 730 § ja 20 p. jouluk. 7 020 §. — ¹²⁾ S:n 18 p. lokak. 6 656 §, 1 p. marrask. 6 729 § ja 20 p. jouluk. 7 018 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. helmik. 5 235 §, 15 p. maalisk. 5 496 §, 21 p. kesäk. 6 150 §, 12 p. heinäk. 6 301 § ja 27 p. syysk. 6 546 §. — ¹⁴⁾ S:n 10 p. toukok. 5 896 §. — ¹⁵⁾ S:n 11 p. tammik. 5 084 §, 26 p. huhtik. 5 820 §, 3 p. toukok. 5 867 §, 30 p. elok. 6 453 § ja 1 p. marrask. 6 742 § ja 6 744 §. — ¹⁶⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 581 §, 7 p. kesäk. 6 062 §, 21 p. kesäk. 6 162 §, 1 p. marrask. 6 734 § ja 29 p. marrask. 6 910 §. — ¹⁷⁾ S:n 1 p. marrask. 6 719 §. — ¹⁸⁾ S:n 1 p. maalisk. 5 439 §. — ¹⁹⁾ S:n 21 p. kesäk. 6 174 §, 20 p. syysk. 6 528 § ja 4 p. lokak. 6 610 §. — ²⁰⁾ S:n 5 p. huhtik. 5 660 §, 12 p. huhtik. 5 703 §, 10 p. toukok. 5 884 § ja 22 p. marrask. 6 879 §. — ²¹⁾ S:n 12 p. huhtik. 5 711 §, 10 p. toukok. 5 883 §, 24 p. toukok. 5 997 §. — ²²⁾ S:n 24 p. toukok. 5 998 §. — ²³⁾ S:n 25 p. tammik. 5 161 § ja 8 p. marrask. 6 800 §. — ²⁴⁾ S:n 8 p. marrask. 6 801 §. — ²⁵⁾ S:n 22 p. helmik. 5 349 §, 17 p. toukok. 5 945 § ja 5 948 §, 13 p. jouluk. 6 986 § ja 20 p. jouluk. 7 017 §. — ²⁶⁾ S:n 10 p. toukok. 5 895 §. — ²⁷⁾ S:n 8 p. marrask. 6 802 §. — ²⁸⁾ S:n 10 p. toukok. 5 886 § ja 13 p. jouluk. 6 993 §. — ²⁹⁾ S:n 1 p. marrask. 6 726 §. — ³⁰⁾ S:n 8 p. marrask. 6 822 §. — ³¹⁾ S:n 20 p. jouluk. 7 056 §. — ³²⁾ S:n 8 p. maalisk. 5 480 §. — ³³⁾ S:n 10 p. toukok. 5 930 §. — ³⁴⁾ S:n 22 p. maalisk. 5 566 §. — ³⁵⁾ S:n 22 p. helmik. 5 379 §, 5 p. huhtik. 5 673 §, 2 p. elok. 6 359 §, 20 p. syysk. 6 524 §, 8 p. marrask. 6 806 §, 15 p. marrask. 6 855 § ja 20 p. jouluk. 7 034 §.

Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1950 määrä- rahasta, mk	Virasto tai laitos, johon kalusto oli hankittava	V:n 1950 määrä- rahasta, mk
Lastensuojeluvirasto ¹⁾	286 774	Kirjastolautakunta ⁷⁾	90 000
Työvälistoimisto ²⁾	139 892	Kaupunginkirjasto ⁸⁾	34 900
Urheilu- ja retkeilytoimisto ³⁾	43 650	Kaupunginorkesteri ⁹⁾	38 672
Asutuslautakunta ⁴⁾	157 440	Kiinteistötoimisto ¹⁰⁾	804 509
Kotitalouslautakunta ⁵⁾	18 500	Puistotalot ¹¹⁾	67 500
Lastentarhain kanslia ⁶⁾	88 160	Rakennustoimisto ¹²⁾	868 880

Toivoniemen koulukodin johtajatar oikeutettiin ¹³⁾ myymään tarpeeton kansa-kouluopetusvälineistö 12 290 mk:n hinnasta ja poistamaan se koulukodin kalustoluettelosta.

Kansanhuoltotoimisto oikeutettiin ¹⁴⁾ myymään ja luovuttamaan osan kalustostaan painatus- ja hankintatoimistolle sekä poistamaan sen luetteloistaan ja luovuttamaan muu käyttökelpvön kalusto rakennustoimiston varasto-osastolle, joka oikeutettiin menettelemään sen kanssa parhaaksi katsomallaan tavalla.

Kansanhuoltotoimiston ja rakennus asiamiehen toimiston käytöstä vapautuneet sekä Viipurin kaupungin selvittelytoimikunnalta ostetut konttorikoneet päätettiin ¹⁶⁾ luovuttaa kaupungin eri laitoksille. Edelleen oikeutettiin ¹⁶⁾ painatus- ja hankintatoimisto jakamaan kansanhuoltotoimistosta vapautunut toimistokalusto eri laitoksille sekä veloittamaan Helsingin virkamiesyhdistystä 2 205 mk sille luovutetusta kalustosta. Vielä oikeutettiin ¹⁷⁾ painatus- ja hankintatoimisto luovuttamaan kotitalouslautakunnalle varastossaan oleva Continental-merkinen kirjoituskone.

Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 86 500 mk kaupunginvaltuuston istuntosaliin järjestettyjä vahvistin- ja äänentoistolaitteita varten, 45 267 mk sähkövirran vedosta mainittuja laitteita varten, 9 970 mk diktaphonin koskettimien uusimiseen ¹⁸⁾ 26 325 mk kaupungintaloon tehtyä kahta lasikilpeä varten ¹⁹⁾ ja 48 500 mk kaupungin vaakunalla varustettujen pöytälippujen hinnan maksamista varten ²⁰⁾.

Kaluston kunnostamiseen myönnettiin ²¹⁾ talousarvioon tarkoitusta varten merkitystä määrärahasta yhteensä 234 887 mk, josta mm. 45 750 mk kaupunginvaltuuston istuntosaliin sähköruunujen puhdistukseen ja korjaukseen, valaisimien uusimiseen ja huonekalujen korjaamiseen, 93 412 mk maistraatin, raastuvanoikeuden, tilastotoimiston ja työvälistötoimiston kaluston korjaamista varten. V:n 1949 vastaavasta määrärahasta myönnettiin ²²⁾ 11 877 mk kaupunginkanslian kaluston korjaamiseen.

Sokeiden valmistamien tarvikkeiden osto. Kaupunginhallitus päätti kehoittaa kaupungin hankintaelimiä sekä virastoja ja laitoksia harja- ja punontavalmisteita hankittaessa käyttämään ensi sijassa sokeiden valmistamia tuotteita.

Puhelimet. Kaupunginhallitus hyväksyi joukon puhelinten hankkimista ja siirtoja ym. koskevia esityksiä ja myönsi niiden toteuttamiseen tarvittavat varat. Kaikkiaan käytettiin kertomusvuonna talousarvion pääluokan Yleinen kunnallishallinto lukuun Erinäiset hallintomenot sisältyvästä määrärahasta Puhelinmaksut 14 milj. mk ja tuloa tuottavien pääomamenojen pääluokan lukuun Muut sijoitukset kuuluvasta määrärahasta Puhelin-osuuksia 1.99 milj. mk.

¹⁾ Khn jsto 1 p. maalisk. 5 430 §, 29 p. maalisk. 5 633 §, 26 p. huhtik. 5 822 §, 11 p. lokak. 6 636 §, 15 p. marrask. 6 856 §, 13 p. jouluk. 6 997 ja 6 998 §. — ²⁾ S:n 22 p. helmik. 5 376 § ja 1 p. marrask. 6 745 §. — ³⁾ S:n 9 p. kesäk. 6 169 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. maalisk. 5 562 §, 3 p. toukok. 5 868 § ja 7 p. kesäk. 6 082 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. marrask. 6 885 §. — ⁶⁾ S:n 20 p. jouluk. 7 032 ja 7 033 §. — ⁷⁾ S:n 17 p. toukok. 5 972 §. — ⁸⁾ S:n 21 p. kesäk. 6 181 §. — ⁹⁾ S:n 21 p. kesäk. 6 180 § ja 1 p. marrask. 6 782 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. helmik. 5 348 §, 1 p. maalisk. 5 441 §, 22 p. maalisk. 5 561 §, 29 p. maalisk. 5 643 §, 5 p. huhtik. 5 681 §, 12 p. huhtik. 5 719 §, 26 p. huhtik. 5 827 §, 10 p. toukok. 5 923 §, 17 p. toukok. 5 959 §, 2 p. elok. 6 361 §, 1 p. marrask. 6 755 §, 6 757 §, 6 758 ja 6 759 §. — ¹¹⁾ S:n 29 p. marrask. 6 936 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. tammik. 5 182 §, 1 p. maalisk. 5 445 §, 8 p. maalisk. 5 479 §, 12 p. huhtik. 5 728 §, 5 p. heinäk. 6 265 § ja 6 267 §, 30 p. elok. 6 457 §, 8 p. marrask. 6 823 § ja 20 p. jouluk. 7 053 §. — ¹³⁾ S:n 8 p. maalisk. 5 467 §. — ¹⁴⁾ S:n 25 p. tammik. 5 176 §. — ¹⁵⁾ S:n 8 p. maalisk. 5 465 §. — ¹⁶⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 580 §. — ¹⁷⁾ S:n 5 p. heinäk. 6 272 §. — ¹⁸⁾ Khs 30 p. maalisk. 882 §. — ¹⁹⁾ S:n 12 p. tammik. 72 §. — ²⁰⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 727 §. — ²¹⁾ Khn jsto 18 p. tammik. 5 095 §, 22 p. helmik. 5 377 §, 29 p. maalisk. 5 586 §, 7 p. kesäk. 6 068 §, 16 p. elok. 6 390 §, 22 p. marrask. 6 876 § ja 20 p. jouluk. 7 019 §. — ²²⁾ S:n 18 p. tammik. 5 094 §. — ²³⁾ Khs 27 p. huhtik. 1 121 §.

Komiteat ja opintomatkat

Komiteat. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ asettaa uuden virkasäännön viimeistelyä varten komitean ja valita sen puheenjohtajaksi teknillisen johtajan R. J. M. Granqvistin sekä jäseniksi palkkalautakunnan jäsenet toimitsija S. G. Fribergin, liittosihteeri V. A. Laakson ja varatuomari P. T. Virkkusen. Komitea oikeutettiin tarpeen vaatiessa kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri. Sittemmin täydennettiin ²⁾ po. komiteaa siten, että sen jäsenen, liittosihteeri Laakson varamieheksi valittiin kanslianesimies O. M. M. Ilvesviita.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa komitean tutkimaan eri lautakuntien puheenjohtajien palkkioiden keskinäistä suhdetta sekä tekemään ehkä tarpeellisiksi katsomansa ehdotukset palkkiosäännön muuttamiseksi muiltakin osin. Samalla kaupunginhallitus päätti valita komitean puheenjohtajaksi kaupunginvaltuuston II varapuheenjohtajan B. V. Nyberghin sekä jäseniksi kiinteistölautakunnan puheenjohtajan L. J. Ahvan, kirjastolautakunnan puheenjohtajan K. L. Kulon, yleisten töiden lautakunnan puheenjohtajan V. J. Laitisen ja kaupunginsihteeri E. J. Warosen. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ asettaa komitean käsittelemään kaupungin hankintakysymystä kokonaisuudessaan. Samalla kaupunginhallitus päätti valita komitean puheenjohtajaksi apulaiskaupunginjohtaja P. B. J. Railon sekä jäseniksi painatus- ja hankintatoimiston päällikön T. J. Artmanin, työtehtötoimiston päällikön R. I. Oksasen sekä kaupunginreviisori A. S. Törnqvistin. Lisäksi kaupunginhallitus päätti kehoittaa teollisuuslaitosten lautakuntaa, liikennelaitoksen lautakuntaa, yleisten töiden lautakuntaa ja sairaalalautakuntaa valitsemaan alaistensa laitosten edustajan komiteaan. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ asettaa paikkakuntien kalleusluokitusta varten tarvittavan aineiston keräämistä sekä vuokratiedustelun valvontaa varten toimikunnan, jonka puheenjohtajaksi määrättiin tilastotoimiston aktuaari A.-L. Kytömaa ja jäseniksi verotusvalmisteluviraston johtaja J. R. E. Westin, minkä lisäksi Suomen työnantajain keskusliittoa, Suomen ammattiyhdistysten keskusliittoa, Henkisen työn keskusliittoa, Pääkaupungin vuokralaisyhdistystä ja Suomen asuntokiinteistöliittoa kehoitettiin kutakin nimeämään toimikuntaan jäseneksi yksi henkilö.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ oikeuttaa hinnoittelutoimikunnan ottamaan itselleen sihteerin.

Helsingin kaupungin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkohallintokunnan esitettyä kunnallisen ja kirkollisen veronkannon yhdistämistä kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ ilmoittaa kirkkohallintokunnalle, että kaupunki periaatteessa oli halukas tekemään sopimuksen Helsingin suomalaisten ja ruotsalaisten evankelisluterilaisten seurakuntain kirkkovaltuusmiesten kanssa kunnallisen ja kirkollisen veronkannon yhdistämisestä, ja asettaa neuvottelukunnan laatimaan ehdotuksen sopimukseksi kaupungin ja seurakuntain välillä sekä nimetä neuvottelukunnan puheenjohtajaksi kaupunginlakimies E. R. Cavoniuksen sekä jäseniksi apulaiskaupunginkamreeri K. Hj. Storkällin ja kaupunginreviisori A. S. Törnqvistin. Kirkkohallintokunnan edustajiksi valittiin ⁸⁾ kirkkoneuvos P. Kaarna, varatuomari J. E. Niemi ja ekonomi Y. Salmi.

Merkittiin ⁹⁾ tiedoksi verotusvalmisteluviraston uudelleen järjestämistä varten asetetun komitean ilmoitus työnsä lopettamisesta, koska kysymys valtion- ja kunnallisverotuksen yhdistämisestä oli toteuttamisasteella, eikä komitean mielestä ollut syytä ehdottaa osittaisiakaan muutoksia silloiseen järjestelmään.

Kaupungin vaakunalipun mallin laadituttamista varten päätettiin ¹⁰⁾ asettaa komitea valmistelemaan vaakunankuvan ja aluksissa käytettävän tunnuskuvan laatimisessa noudatettavia yleisiä ohjeita ja arvostelemaan hankittuja ehdotuksia. Komitean puheenjohtajaksi päätettiin valita kaupunginarkistonhoitaja R. N. Rosén ja jäseniksi satamakapteeni G. Häggström ja valtionarkiston amanuenssi K. Pirinen. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri.

¹⁾ Khs 16 p. maalisk. 772 §. — ²⁾ S:n 4 p. toukok. 1 250 §. — ³⁾ S:n 24 p. elok. 2 164 §. — ⁴⁾ S:n 24 p. elok. 2 163 §. 28 p. syysk. 2 450 § ja 2 490 §. — ⁵⁾ S:n 3 p. elok. 1 974 §. 31 p. elok. 2 205 § ja 14 p. syysk. 2 326 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. syysk. 2 399 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. toukok. 1 225 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. kesäk. 1 579 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 071 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 156 §.

Kaupungin 400-vuotisjuhlakomiteaa päätettiin ¹⁾ täydentää valitsemalla sen jäseneksi pääsihteeri L. H. Vennola.

Maitokauppojen aukipitämistä kesäsunnuntaisin harkitsemaan päätettiin ²⁾ asettaa komitea sekä määrätä sen puheenjohtajaksi kaupunginhallituksen jäsen L. S. Lehto. Merkittiin tiedoksi, että seuraavat yhtymät olivat kaupunginhallituksen kehoituksesta valinneet itselleen edustajan mainittuun komiteaan: Jordbrukarnas mjölkcentral ab. myymäläntarkastaja Å. Sumeliuksen, Osuusliike Elanto tarkastaja U. Siivosen, Suomen liiketoimintajärjestö liitto tuomari V. Kanervan ja myymälänhoitaja I. Salomaan, terveydenhoitolautakunta kaupungineläinlääkäri O. W. Ehrströmin ja kaupunginlääkäri T. W. Wartiovaaran, Vainvienti-osuusliike Valio filosofian maisteri Å. Virkolan ja Yksityisyrittäjien Helsingin aluejärjestö johtaja M. Bergmanin.

Sairaala-lautakunta oikeutettiin ³⁾ asettamaan komitea suunnittelemaan toimenpiteitä sairaalaosastojen sulkemisen estämiseksi, komitean puheenjohtajaksi valittiin kaupunginlääkäri T. W. Wartiovaara ja jäseniksi sairaala-lautakunnan jäsenet lääketieteen lisensiaatti T. A. Pihkanen ja filosofian maisteri A. Voipio-Juvas, yllilääkäri P. I. Tuovinen, alilääkäri M. E. Virkkunen sekä ylihoitajattaret A. van Bockhoven ja S. Sandelin. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita.

Vanhainkodin rakennushankkeen toteuttamista varten asetettiin ⁴⁾ rakennustoimikunta, jonka puheenjohtajaksi nimettiin huoltotoimen toimitusjohtaja A. A. Asteljoki sekä jäseniksi huoltolautakunnan jäsenet I. E. Mattila ja V. V. Sipi, professori H. Ekelund, rakennustarkastaja P. Hanste ja apulasjohtaja O. P. Toivola. Rakennustoimikunta oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri sekä asettamaan työvaliokunta valvomaan rakennustyön toteuttamista.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ asettaa 7-jäsenisen komitean harkitsemaan lomanvietto- ja kesävirkestystoiminnan kertomusvuoden avustustarvetta sekä tekemään kaupunginhallitukselle ehdotuksen avustuksen jaosta. Komitean puheenjohtajaksi valittiin rahatoimenjohtaja E. v. Frenckell sekä jäseniksi kaupunginhallituksen jäsenet A. Backman, L. Lehto, H. J. Meltti ja A. Tuurna, huoltotoimen toimitusjohtaja A. A. Asteljoki sekä urheilu- ja retkeilylautakunnan puheenjohtaja U. Siivonen. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ asettaa komitean laatimaan yleishyödyllisten yritysten, raittius- ja nuorisjärjestöjen avustuspäärahoiden jakoehdotusta sekä määrätä sen puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiaiden johtaja P. B. J. Railon sekä jäseniksi kaupunginhallituksen jäsenet Ahon, Hannulan, Kivistön, Meltin ja Modeenin.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ asettaa komitean tutkimaan ja suunnittelemaan nuorisotalojen aikaansaamista Helsinkiin ja määrätä sen puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiaiden johtaja P. B. J. Railon sekä jäseniksi filosofian maisteri H. Backmanin, toimittaja V. Kuukkasen, toimittaja U. Miettisen, pastori A. Tolsan, toimittaja L. Tujusen ja filosofian maisteri G. v. Weissenbergin. Komitea oikeutettiin kuulemaan asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ täydentää kansakoulujen rakennuskomitean kokoonpanoa siten, että sen puheenjohtajaksi määrättiin opetus- ja sairaala-asiaiden johtaja, sekä jäseniksi suomenkielisten kansakoulujen johtokunnan puheenjohtaja, ensimmäinen tarkastaja ja taloudenhoitaja, ruotsinkielisten kansakoulujen tarkastaja ja taloudenhoitaja sekä kaupunginarkkitehti. Komitea oikeutettiin käyttämään asiantuntijoita ja ottamaan itselleen sihteeri.

Kansakoulujen luokkakirjastojen uudelleenjärjestelyä tutkimaan asetettiin ⁹⁾ komitea, jonka puheenjohtajaksi määrättiin tarkastaja M. P. A. Kuosmanen. Suomenkielisten ja ruotsinkielisten kansakoulujen johtokuntia sekä kirjastolautakuntaa kehoitettiin kutakin nimeämään komiteaan kaksi jäsentä. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ oikeuttaa kotitalouslautakunnan asettamaan jaoston suunnittelemaan olympiakylään rakennettavaa opetushuoneistoa.

¹⁾ Khs 5 p. tammik. 5 §, ks. v:n 1949 kert. I osan s. 136. — ²⁾ Khs 2 p. helmik. 301 §, 2 p. maalisk. 596 § ja 662 §, 9 p. maalisk. 712 §, 16 p. maalisk. 782 §, 23 p. maalisk. 870 §, 5 p. huhtik. 989 § ja 27 p. huhtik. 1 167 §. — ³⁾ S:n 25 p. toukok. 1 440 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 741 §. — ⁵⁾ S:n 9 p. maalisk. 685 §. — ⁶⁾ S:n 19 p. tammik. 164 §. — ⁷⁾ S:n 5 p. tammik. 36 §. — ⁸⁾ S:n 16 p. helmik. 470 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. tammik. 225 §, 9 p. helmik. 393 § ja 2 p. maalisk. 663 §. — ¹⁰⁾ S:n 19 p. lokak. 2 681 §.

Merkittiin ¹⁾ tiedoksi lastentarhain johtokunnan ja kiinteistölautakunnan ilmoitukset, että ne olivat valinneet jäseniksi neuvolahuoneistojen hankkimista koskevaa kysymystä tkäsitlevään komiteaan lastentarhaintarkastaja K. J. Axelsonin ja kiinteistötoimiston talo-osaston päällikön U. J. Kallion.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ asettaa 11-jäsenisen neuvottelukunnan tutkimaan mahdollisuuksia urheilu- ja retkeilylautakunnan esittämän Sibeliuksen viikon järjestämisestä Helsinkiin ja valita neuvottelukunnan puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiaintoimittaja P. B. J. Railon sekä jäseneksi päätoimittaja L. E. Ahon. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa urheilu- ja retkeilylautakuntaa nimeämään yhden edustajan ja musiikkilautakuntaa kaksi edustajaa neuvottelukuntaan. Kaupunginhallitus päätti edelleen pyytää Helsinki-seuraa, Suomen matkailijayhdistystä, Suomen muusikkojen liittoa, Suomen säveltäjäliittoa, Työväen matkailuliittoa ja Yleisradio oy:tä nimeämään edustajansa neuvottelukuntaan. Edelleen oikeutettiin neuvottelukunta ottamaan itselleen sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ asettaa toimikunnan antamaan lausuntoja ja tekemään ehdotuksia kaupungille hankittavista taideteoksista kulloinkin käytettävissä olevien määrärahojen puitteissa ja valita toimikunnan puheenjohtajaksi filosofian tohtori B. Hintzen sekä jäseniksi taidearvostelija filosofian maisteri E. J. Vehmaksen ja Suomen taideakatemian nimeämänä edustajana taidemaalari E. Kuloveden. Edelleen kaupunginhallitus päätti, että toimikunnan jäsenille suoritetaan tavanmukaiset luottamustoimien palkkiosäännön edellyttämät kokouspalkkiot.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ valita kaupungin edustajaksi Pohjoismaisten rakennuspäiväin Suomen edustajistoon tammikuun 1 p:nä 1951 alkavaksi rakennuspäiväkaudeksi kaupungininsinööri W. A. Starckin ja hänen varamieheksensä kaupunginarkkitehti L. Björkin.

Helsingin keskustan asemakaavakysymyksen edelleen kehittämistä varten päätettiin ⁵⁾ asettaa asiantuntijakomitea, johon määrättiin ylipormestari E. Hj. Rydman, kiinteistöjohtaja V. V. Salovaara, toimistopäällikkö J. A. Savolainen ja asemakaava-arkkitehti V. Tuukkanen kaupungin edustajina sekä lisäksi professorit A. Aalto ja O. I. Meurman ja ylijohdaja K. F. Lehtinen. Samalla kaupunginhallitus päätti, että komitea, jonka puheenjohtajaksi määrättiin ylipormestari Rydman, oikeutetaan ottamaan itselleen sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita.

Historiallisen kaupunginosan perustamiskysymystä valmistelemaan päätettiin ⁶⁾ asettaa komitea sekä valita sen puheenjohtajaksi kaupunginarkistonhoitaja R. N. Rosén ja jäseneksi museonhoitaja H. K. Helminen ja kehoittaa museolautakuntaa ja kiinteistölautakuntaa, Muinaistieteellistä toimikuntaa ja Helsinki-seuraa kutakin nimeämään komiteaan yhden edustajan.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ asettaa asunto- ja asemakaavaneuvottelukunnan, jonka tehtävänä on tehdä aloitteita ja antaa lausuntoja asemakaava- sekä asunto- ja tonttipolitiikkaa koskevista kysymyksistä. Neuvottelukunnan puheenjohtajaksi määrättiin kaupunginjohtaja E. Hj. Rydman sekä jäseniksi kiinteistöjohtaja, professori O. I. Meurman, kaupungininsinööri, asemakaava-arkkitehti ja kiinteistötoimiston tonttiosaston päällikkö, minkä lisäksi kiinteistölautakuntaa, Vuokralaisten keskusliittoa, Väestöliittoa sekä Helsingin ja sen ympäristön aluesuunnitelmaliittoa kutakin pyydettiin nimeämään neuvottelukuntaan yksi edustaja. Neuvottelukunta oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri ja kuulemaan asiantuntijoita. Sitten kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ täydentää neuvottelukuntaa valitsemalla sen jäseniksi apulaisasemakaava-arkkitehti B. H. Aminoffin ja professori G. H. Ekelundin.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ asettaa komitean harkitsemaan, mitä mahdollisuuksia oli saada teollisuuslaitokset, joille kaupunki myy tontteja, sekä mahdollisesti muutkin teollisuusyritykset, rakentamaan asuntoja työntekijöilleen tai ainakin osallistumaan sellaisten rakennusten rahoittamiseen. Komitean puheenjohtajaksi määrättiin v.t. apulaiskaupunginjohtaja J. A. Kivistö sekä jäseniksi kiinteistötoimiston päällikkö J. A. Savolainen, asema-

¹⁾ Khs 5 p. tammik. 38 §, ks. v:n 1949 kert. I osan s. 120. — ²⁾ Khs 16 p. helmik. 438 §, 9 p. maalisk. 679 §, 23 p. maalisk. 836 § ja 21 p. syysk. 2 424 §. — ³⁾ S:n 19 p. tammik. 136 § ja 16 p. helmik. 426 §. — ⁴⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 397 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. helmik. 454 §. — ⁶⁾ S:n 23 p. maalisk. 839 §. — ⁷⁾ S:n 10 p. elok. 2 039 §. — ⁸⁾ S:n 12 p. lokak. 2 624 § ja 19 p. lokak. 2 675 §. — ⁹⁾ S:n 10 p. elok. 2 038 § ja 31 p. elok. 2 214 §.

kaava-arkkitehti V. Tuukkanen ja kiinteistötoimiston tonttiosaston päällikkö, minkä ohessa kiinteistölautakuntaa, Suomen ammattiyhdistysten keskusliittoa ja Suomen työnantajain keskusliittoa pyydetään kutakin nimeämään komiteaan yksi edustaja. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Komiteaan, jonka tehtävänä oli suunnitella väliaikaisten asuntojen hankkimista hädetyille perheille ja muillekin asunnon tarpeessa oleville kaupungin ja seurakuntien yhteisvoimin, kaupunginhallitus päätti¹⁾ nimetä kiinteistöjohtajan, kiinteistötoimiston päällikön ja kiinteistötoimiston talo-osaston päällikön kaupungin edustajiksi, kirkkohallintokunnan puolestaan tuli nimetä 3 jäsentä toimikuntaan, jonka tuli valita itselleen puheenjohtaja. Kaupungin edustajille oli maksettava kokouspalkkiot kaupungin varoista.

Kaupunginhallitus päätti²⁾ valita rahatoimenjohtajan edustajakseen vanhusten asuntoloiden suunnittelukilpailun kilpailulautakuntaan sekä oikeuttaa lautakunnan ottamaan itselleen sihteerin ja tarvittaessa kuulemaan asiantuntijoita.

Sosiaalivirastotalon rakentamista varten kortteliin n:o 301 b päätettiin³⁾ asettaa komitea sekä määrätä sen puheenjohtajaksi opetus- ja sairaala-asiaintoimintajohtaja P. B. J. Railo sekä jäseneksi taloudenhoitaja M. Paaso ja kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa, huoltolautakuntaa, lastensuojelulautakuntaa, terveydenhoitolautakuntaa, työnvälityslautakuntaa ja poliisilaitosta kutakin nimeämään komiteaan yhden edustajan. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kiinteistölautakunta oikeutettiin⁴⁾ asettamaan 4-jäseninen komitea tutkimaan Esplanadikappelin ja Kaivohuoneen ravintolanpidon järjestelykysymystä sekä ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ puolustusministeriön esityksestä asettaa toimikunnan selvittämään kaupungin alueelle rakennettujen kalliosuojien rahoitusta sekä valita kaupungin edustajaksi kaupunginasiain E. W. Elfvingin ja v.t. katurakennuspäällikkö Y. V. Virtasen. Samalla merkittiin, että puolustusministeriö oli määrännyt edustajikseen mainittuun toimikuntaan eversti P. Jokipaltion ja hallitusneuvos K. Rosenlöfin. Vielä kaupunginhallitus päätti, että toimikuntaa, jonka kaikille jäsenille suoritetaan kaupungin varoista kokouspalkkiot, kehoitetaan valitsemaan keskuudestaan puheenjohtaja sekä että toimikunta oikeutetaan ottamaan sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa nimeämään yhden edustajan liikennejärjestyskomiteaan. Lisäksi kaupunginhallitus päätti, että komitean puheenjohtajana tuli toimia kiinteistöjohtajan viran hoitaja.

Kaupunginhallitus päätti⁷⁾ asettaa komitean laatimaan kaupungin kalavesissä harjoitettavaa kalastusta koskevaa uutta sääntöehdotusta sekä tekemään mahdollisesti tarpeelliseksi katsomiaan esityksiä kalastuksen ja metsästyksen järjestämiseksi kaupungin alueella. Komitean puheenjohtajaksi valittiin apulaiskaupunginsihteerin T. S. Törnblom ja jäseniksi kalastusneuvos P. Brofeldt ja tohtori E. Halme, minkä lisäksi poliisilaitosta, kiinteistötoimistoa ja satamalautakuntaa sekä urheilu- ja retkeilylautakuntaa pyydettiin kutakin nimeämään komiteaan yksi edustaja. Komitea oikeutettiin ottamaan itselleen sihteerin ja kuulemaan asiantuntijoita. Suomenlinnan eränkävijäin kirjelmä, joka koski kalastusta ja metsästystä koskevien toimintamuotojen kehittämistä päätettiin⁸⁾ antaa mainitun komitean valmisteltavaksi.

Kaupunginhallitus päätti⁹⁾ anomuksesta myöntää toimitsija U. Väreelle vapautuksen katu- ja viemäri- ja rakennuskustannusten jakamista kaupungin ja tontinomistajain kesken tutkivan komitean jäsenyydestä ja valita hänen tilalleen valtuutettu E. O. Kuusiston sekä edesmenneen kaupungininsinööri A. Linnavuoren tilalle¹⁰⁾ silloisen kaupungininsinööri W. A. Starckin.

Kaupunginhallitus päätti¹¹⁾ suostua rautatiehallituksen esitykseen, että rautatiehallituksen rataosaston johtaja L. M. Waranki määrättäisiin rautateiden palveluksesta eronneen johtaja F. A. Kuusiston tilalle komiteaan, jonka tehtävänä on suunnitella yhtenäisen sopimuksen aikaansaamista Helsingin kaupungin ja valtionrautateiden välillä raiteista, jotka kaupunki on rakentanut yleisessä liikenteessä käytettäväksi.

¹⁾ Khs 9 p. marrask. 2 928 §. — ²⁾ S:n 16 p. marrask. 3 016 §. — ³⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 143 §. —

⁴⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 503 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. maalisk. 840 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. syysk. 2 470 §. — ⁷⁾ S:n 3 p. elok. 1 995 § ja 24 p. elok. 2 178 §. — ⁸⁾ S:n 3 p. elok. 1 996 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. maalisk. 907 §. —

¹⁰⁾ S:n 19 p. lokak. 2 702 §. — ¹¹⁾ S:n 8 p. kesäk. 1 601 §.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ asettaa toimikunnan huolehtimaan syyskuun 3 p:n ja 9 p:n aikana pidettävän lasten liikenneturvallisuusviikon järjestelystä. Toimikunnan puheenjohtajaksi valittiin v.t. apulaiskaupunginjohtaja J. A. Kivistö sekä jäseniksi diplomi-insinööri V. O. Saarinen kiinteistötoimistosta, toimiupseeri Y. Palolahti poliisilaitoksesta ja diplomi-insinööri A. H. E. Ruottula rakennustoimistosta, minkä lisäksi Ammatti-autoliittoa ja Suomen autoklubia kumpaakin kehoitettiin nimeämään yksi edustaja toimikuntaan.

Liikennelaitoksen lautakunta oikeutettiin²⁾ asettamaan toimikunta hoitamaan Koskelan vaunuhallien rakennustöitä, jonka puheenjohtajana oli toimitusjohtaja H. A. N. Relander, varapuheenjohtajana R. J. Castrén sekä jäsenenä konepajapäällikkö P. O. V. Martola, insinööri A. S. O. Raivio ja ratainsinööri T. I. Sariola ynnä kaksi liikennelaitoksen lautakunnan määräämää henkilökunnan edustajaa. Toimikunta oikeutettiin ottamaan sihteeri.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ määrätä teknillisen johtajan R. J. M. Granqvistin kaupungin edustajaksi neuvotteluihin, joita käytiin kaupungin ja Suomenlinnan välisen liikenteen hoitamiseksi perustettavan osakeyhtiön toteuttamiseksi.

Uuden tullipaviljongin rakennustöitä varten päätettiin⁴⁾ satamalautakunnan esityksestä asettaa rakennustoimikunta, johon valittiin satamajohtaja K. W. Hoppu, satamarakennuspäällikkö S. S. Randelin ja paviljongin piirustusten laatija, arkkitehti R. V. Luukkonen. Toimikunta oikeutettiin ottamaan itselleen sihteeri ja käyttämään tarpeelliseksi katsomaansa teknillistä apua.

Teknillisten laitosten lautakunta oikeutettiin⁵⁾ asettamaan 4-henkinen komitea Kivälänkadun tonteille n:o 5 ja 7 rakennettavan päivystäjän asuinrakennuksen rakennustyön hoitamista varten. Komitea oikeutettiin ottamaan sihteeri ja käyttämään asiantuntijoita. Edelleen oikeutettiin yleisjaosto hyväksymään komitean laskut.

Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ myöntää kaasulaitoksen ja sähkölaitoksen käyttövaroisiaan 75 000 mk kummaltakin tililtä kotitalouden kaasun ja sähkön käyttöä tutkivan sihteerin, diplomi-insinööri O. Simolan palkkaamiseksi 25 000 mk:n suuruisin kuukausipalkoin tammikuun 1 p:n ja kesäkuun 30 p:n väliseksi ajaksi. Edelleen kaupunginhallitus päätti muuttaa aikaisempaa päätöstään siten, että komitealle myönnetystä 175 000 mk:n määrärahasta saatiin käyttää 50 000 mk komitean uuden sihteerin O. Simolan palkkaamiseen marraskuun 1 p:n ja joulukuun 31 p:n 1949 välisenä aikana.

Komitea- ym. palkkiot. Valiokunta- ja komiteamenoja varten talousarvioon merkitystä määrärahasta, joissakin tapauksissa v:n 1949 vastaavalta tililtä maksettiin seuraavat palkkiot:

	Mk
Virkasääntökomitea ⁷⁾	41 618
Palkkiosääntökomitea ⁸⁾	19 450
Työtehoneuvottelukunta ⁹⁾	12 450
Vaatteiden pesun rationalisoimiskomitea ¹⁰⁾	59 200
Hinnoittelutoimikunta ¹¹⁾	21 200
Halkotoimiston uudelleenjärjestelykomitea ¹²⁾	73 150
Verotusvalmisteluviraston uudelleen järjestelyä tutkiva komitea ¹³⁾	13 800
Kunnallisen ja kirkollisen veronkannon yhdistämistä harkitseva komitea ¹⁴⁾ ...	22 800
Kaupungin 400-vuotisjuhlaa valmisteleva komitea ¹⁵⁾	635 420
Julistekilpailun palkintolautakunta ¹⁶⁾	3 900
Kaupungin julkaiseman kuvateoksen tarkastustoimikunta ¹⁷⁾	7 200
Vaakunakomitea ¹⁸⁾	5 636

¹⁾ Khs 24 p. elok. 2 182 §. — ²⁾ S:n 3 p. elok. 1 997 §. — ³⁾ S:n 26 p. tammik. 212 §. — ⁴⁾ S:n 6 p. heinäk. 1 880 §. — ⁵⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 161 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. tammik. 35 §. — ⁷⁾ Khs jsto 2 p. elok. 6 363 § ja 15 p. marrask. 6 864 §. — ⁸⁾ S:n 13 p. jouluk. 6 994 §. — ⁹⁾ S:n 19 p. huhtik. 5 739 §, 28 p. kesäk. 6 190 § ja 27 p. syysk. 6 547 §. — ¹⁰⁾ S:n 10 p. toukok. 5 929 §, 12 p. heinäk. 6 305 § ja 11 p. lokak. 6 644 §. — ¹¹⁾ S:n 13 p. jouluk. 6 991 §. — ¹²⁾ S:n 4 p. tammik. 5 034 § ja 5 035 §, 5 p. huhtik. 5 682 §, 31 p. toukok. 6 049 § ja 7 p. kesäk. 6 079 §. — ¹³⁾ S:n 5 p. huhtik. 5 674 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. heinäk. 6 249 §, 4 p. lokak. 6 599 § ja 27 p. jouluk. 7 083 §. — ¹⁵⁾ S:n 4 p. tammik. 5 016 § 11 p. tammik. 5 078 §, 25 p. tammik. 5 164 §, 15 p. helmik. 5 283 §, 29 p. maalisk. 5 572 §, 5 p. huhtik. 5 662 §, 19 p. huhtik. 5 746 §, 24 p. toukok. 5 996 §, 31 p. toukok. 6 027 §, 21 p. kesäk. 6 158 §, 28 p. kesäk. 6 192 § ja 6 193 §, 12 p. heinäk. 6 278 § ja 27 p. syysk. 6 559 §. — ¹⁶⁾ S:n 8 p. helmik. 5 246 §. — ¹⁷⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 573 § ja 28 p. kesäk. 6 194 §. — ¹⁸⁾ S:n 27 p. jouluk. 7 089 §.

	Mk
Kassa- ja tililaitoksen johtosäännön uusimiskomitealle ¹⁾	91 400
Huoltokassan hoitokunnalle ²⁾	12 600
Ulosottolaitoksen työmenetelmien uudelleenjärjestelykomitealle ³⁾	389 335
Raastuvanoikeuden uudelleenjärjestelykomitealle ⁴⁾	17 500
Nuohouskomitealle ⁵⁾	5 400
Maitokauppojen aukipitämistä kesäsunnuntaisin harkitsevalle komitealle ⁶⁾	28 200
Sairaalakomitealle ⁷⁾	132 300
Anestesia- ja lääketieteellisen neuvottelukunnalle ⁸⁾	2 700
Tuberkuloosipiirin järjestelykomitealle ⁹⁾	5 050
Huoltohallinnon organisatiokomitealle ¹⁰⁾	222 100
Huoltolaitoskomitealle ¹¹⁾	109 500
Lastenhuoltolaitoskomitealle ¹²⁾	117 054
Poikkeuksellisten lasten koulukomitealle ¹³⁾	23 570
Ammatinvalintakomitealle ¹⁴⁾	132 700
Yleishyödyllisten määrärahojen jakoa valmistelevalla komitealle ¹⁵⁾	4 150
Tilapäismajoituskomitealle ¹⁶⁾	66 050
Kesänviikkokomitealle ¹⁷⁾	9 900
Haltiavuoren aluetta koskevasta asiantuntijalausunnosta ¹⁸⁾	5 000
Kansakoulujen opetussuunnitelmakomitealle ¹⁹⁾	267 350
Kansakoulujen kirjastokomitealle ²⁰⁾	44 300
Musiikkiharrastuksen edistämistä liitosalueilla tutkivalle komitealle ²¹⁾	31 200
Kansakoulujen rakennuskomitealle ²²⁾	77 250
Ammattikoulutalon rakennuskomitealle ²³⁾	47 600
Kaupan ammattikasvatuskomitealle ²⁴⁾	119 437
Lastentarhakomitealle ²⁵⁾	17 500
Leikkikenttäkomitealle ²⁶⁾	19 950
Sibelius-viikon järjestämistä suunnittelevalle neuvottelukunnalle ²⁷⁾	74 820
Kaupungin kiinteistöjen uudelleen arviointia varten asetetulle komitealle ²⁸⁾ ...	134 900
Asuntotuotantokomitealle ²⁹⁾	411 650
Komitealle, joka oli asetettu tutkimaan mahdollisuuksia saada teollisuuslaitokset rakentamaan asuntoja työntekijöilleen ³⁰⁾	42 350
Esplanaadikappelin ja Kaivohuoneen järjestelyä tutkivalle komitealle ³¹⁾	10 200
Palkkio selvityksestä kalliosuojien asukkaiden jakautumisesta helsinkiläisiin ja ulkokuntalaisiin ³²⁾	1 200
Kaupungin keskustan asemakaavakomitealle ³³⁾	37 650
Senaatintorin ympäristön julistamista vanhaksi kaupunginosaksi valmistelevalla komitealle ³⁴⁾	14 250
Historiallisen kaupunginosan perustamista valmistelevalla komitealle ³⁵⁾	13 800

¹⁾ Khn jsto 5 p. huhtik. 5 679 § ja 7 p. kesäk. 6 074 §. — ²⁾ S:n 7 p. kesäk. 6 075 §. — ³⁾ S:n 5 p. huhtik. 5 659 §, 28 p. kesäk. 6 199 §, 11 p. lokak. 6 634 § ja 20 p. jouluk. 7 014 §. — ⁴⁾ S:n 3 p. maalisk. 5 404 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. helmik. 5 211 §. — ⁶⁾ S:n 10 p. toukok. 5 931 §. — ⁷⁾ S:n 4 p. tammik. 5 060 §, 5 p. huhtik. 5 698 § ja 28 p. kesäk. 6 230 § ja 6 231 §. — ⁸⁾ S:n 5 p. huhtik. 5 700 §. — ⁹⁾ S:n 4 p. tammik. 5 061 § ja 5 p. huhtik. 5 699 §. — ¹⁰⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 632 §, 5 p. heinäk. 6 253 §, 27 p. syysk. 6 571 § ja 11 p. lokak. 6 628 § ja 6 629 §. — ¹¹⁾ S:n 11 p. tammik. 5 080 §, 18 p. tammik. 5 141 § ja 5 p. huhtik. 5 675 § ja 9 p. elok. 6 383 §. — ¹²⁾ S:n 5 p. huhtik. 5 695 §, 28 p. kesäk. 6 191 §, 4 p. lokak. 6 616 § ja 1 p. marrask. 6 772 §. — ¹³⁾ S:n 12 p. huhtik. 5 734 § ja 20 p. syysk. 6 539 §. — ¹⁴⁾ S:n 4 p. tammik. 5 062 §, 5 p. heinäk. 6 273 § ja 20 p. jouluk. 7 055 §. — ¹⁵⁾ S:n 24 p. toukok. 6 011 §. — ¹⁶⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 642 §. — ¹⁷⁾ S:n 3 p. toukok. 5 865 §. — ¹⁸⁾ S:n 19 p. huhtik. 5 770 §. — ¹⁹⁾ S:n 3 p. toukok. 5 873 §, 7 p. toukok. 6 084 §, 21 p. kesäk. 6 186 § ja 28 p. kesäk. 6 228 §. — ²⁰⁾ S:n 5 p. huhtik. 5 701 § ja 31 p. toukok. 6 052 §. — ²¹⁾ S:n 1 p. helmik. 5 219 §, 1 p. maalisk. 5 455 § ja 5 p. huhtik. 5 694 §. — ²²⁾ S:n 4 p. tammik. 5 058 § ja 28 p. kesäk. 6 229 §. — ²³⁾ S:n 4 p. tammik. 5 059 § ja 27 p. jouluk. 7 094 §. — ²⁴⁾ S:n 5 p. huhtik. 5 696 §, 21 p. kesäk. 6 184 §, 28 p. kesäk. 6 227 § ja 15 p. marrask. 6 865 §. — ²⁵⁾ S:n 20 p. jouluk. 7 060 §. — ²⁶⁾ S:n 28 p. kesäk. 6 209 §. — ²⁷⁾ S:n 23 p. elok. 6 422 § ja 8 p. elok. 6 835 §. — ²⁸⁾ S:n 4 p. tammik. 5 005 §, 5 p. huhtik. 5 657 § ja 11 p. lokak. 6 630 §. — ²⁹⁾ S:n 1 p. helmik. 5 205 §, 12 p. huhtik. 5 725 § ja 26 p. heinäk. 6 333 §, 9 p. elok. 6 384 §, 25 p. lokak. 6 705 § ja 8 p. marrask. 6 819 §. — ³⁰⁾ S:n 4 p. lokak. 6 607 § ja 8 p. marrask. 6 820 §. — ³¹⁾ S:n 5 p. heinäk. 6 263 § ja 4 p. lokak. 6 604 §. — ³²⁾ S:n 25 p. tammik. 5 179 §. — ³³⁾ S:n 12 p. huhtik. 5 722 § ja 4 p. lokak. 6 606 §. — ³⁴⁾ S:n 12 p. huhtik. 5 724 § ja 27 p. jouluk. 7 086 §. — ³⁵⁾ S:n 5 p. heinäk. 6 270 § ja 27 p. jouluk. 7 087 §.

	Mk
Kadunnimikomitealle ¹⁾	157 750
Konepajatoimikunnalle ²⁾	85 000
Katu- ja viemärikustannuksia tutkivalle komitealle ³⁾	3 700
Viemärikomitealle ⁴⁾	5 800
Katu- ja viemärirakennuskustannusten jakamista kaupungin ja tontinomistajien välillä tutkivalle komitealle ⁵⁾	8 550
Isännättömien teiden tarpeellisuutta tutkivalle komitealle ⁶⁾	2 500
Oja- ja kaatopaikkakomitealle ⁷⁾	68 350
Ilmatorjuntapattereiden poistamista harkitsevalle komitealle ⁸⁾	35 200
Liikennelaitoksen ohjesääntökomitealle ⁹⁾	20 210
Liikennelaitoksen liikennehenkilökunnan kurinpitoa koskevasta ohjesääntöehdotuksesta ¹⁰⁾	18 000
Liikennejärjestyskomitealle ¹¹⁾	95 050
Lasten liikenneturvallisuusviikon järjestelytoimikunnalle ¹²⁾	10 500
Esikaupunkiliikennetoimikunnalle ja sen toimesta suoritetusta asiantuntija-tehtävästä ¹³⁾	122 010
Keskusautotallikomitealle ¹⁴⁾	3 000
Kulosaaren sillan järjestelyä ja rakennetta koskevista lausunnoista ¹⁵⁾	19 000
Kulosaaren sillan liikenteen järjestelyä tutkivalle komitealle ¹⁶⁾	23 050
Teknillisten laitosten johtosääntökomitealle ¹⁷⁾	20 000
Kaasun ja sähkön käyttöä suunnittelevalle komitealle ¹⁸⁾	27 800
Kaasu- ja sähkölaitoksen päivystäjän asuinrakennuksen rakennuskomitealle ¹⁹⁾	94 000
Senaatintorin valaistussuunnitelmaa laativalle komitealle ²⁰⁾	22 550

Kunnallisen pesulaitoksen periaateluonnosten laatimista varten myönnettiin ²¹⁾ 55 000 mk kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista.

Matka-apurahat. Kaupunginhallitus päätti ²²⁾, että myönnettäessä kaupungin viranhaltijoille ja työntekijöille matka-avustuksia opintomatkoja varten oli ehdoksi aina asetettava, että asianomainen sitoutuu jäämään kaupungin palvelukseen vähintään vuodeksi matkan päättymisestä lukien tai muussa tapauksessa suorittaa avustuksen takaisin kaupungille. Ulkomaille tehdystä opintomatkastasta oli lisäksi jätettävä matkakertomus kaupunginhallitukselle.

Kertomusvuoden aikana myönnettiin seuraaville henkilöille matka-apurahat talousarvioon sisältyvästä määrärahasta Opintomatkastipendit: Marian sairaalan johtajalle P. Tuoviselle Ruotsiin ja Ranskaan tehtävää opintomatkaa varten ²³⁾; lastenpsykiatrin toimistonhoitajalle L. Mantilalle Göteborgissa pidettävään pohjoismaiseen psykologikongressiin osallistumista varten ²⁴⁾; kulkutautisairaalan ruokalanhoitajalle T. Hentmanille Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten ²⁵⁾; Nikkilän sairaalan mielisairaanhoidokoulun johtajaopettajalle I. Laurinkarille Ruotsiin, Tanskaan ja Norjaan tehtävää opintomatkaa varten ²⁶⁾; sairaanhoitajatarkoulun opettajalle A. Turtolalle Ruotsiin ja Norjaan tehtävää opintomatkaa varten ²⁷⁾; kuudelle kunnalliskodin hoitajattarelle opintomatkaa varten Kööpenhaminaan, Göteborgiin, Uddevallaan ja Tukholmaan ²⁸⁾; filosofian maisteri W. Mattlarille Englantiin ja Norjaan Yhtyneitten kansakuntien stipendiaattina tehtävää opintomatkaa varten ²⁹⁾; toimistopäällikkö K. Soiniolle Ruotsiin helmikuun 6 p:n ja 11 p:n

¹⁾ Khn jsto 4 p. tammik. 5 037 §, 18 p. tammik. 5 143 §, 5 p. huhtik. 5 680 §, 12 p. huhtik. 5 723 §, 28 p. kesäk. 6 217 §, 4 p. lokak. 6 608 §, 18 p. lokak. 6 669 § ja 27 p. jouluk. 7 085 §. — ²⁾ S:n 1 p. helmik. 5 209 §, 5 p. huhtik. 5 688 §, 12 p. huhtik. 5 727 §, 12 p. heinäk. 6 306 §, 11 p. lokak. 6 643 § ja 18 p. lokak. 6 674 §. — ³⁾ S:n 4 p. tammik. 5 036 §. — ⁴⁾ 25 p. tammik. 5 181 §. — ⁵⁾ 5 p. huhtik. 5 689 § ja 12 p. heinäk. 6 308 §. — ⁶⁾ S:n 1 p. helmik. 5 212 §. — ⁷⁾ S:n 28 p. kesäk. 6 219 § ja 12 p. heinäk. 6 307 §. — ⁸⁾ S:n 10 p. toukok. 5 922 § ja 24 p. toukok. 6 005 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. huhtik. 5 828 §. — ¹⁰⁾ S:n 20 p. jouluk. 7 042 §. — ¹¹⁾ 5 p. huhtik. 5 683 §, 2 p. elok. 6 362 §, 4 p. lokak. 6 605 § ja 20 p. jouluk. 7 041 §. — ¹²⁾ S:n 6 p. syysk. 6 484 §. — ¹³⁾ S:n 18 p. tammik. 5 145 §, 1 p. helmik. 5 204 §, 31 p. toukok. 6 048 § ja 22 p. marrask. 6 886 §. — ¹⁴⁾ S:n 27 p. jouluk. 7 090 §. — ¹⁵⁾ S:n 7 p. jouluk. 6 970 § ja 6 971 § ja 20 p. jouluk. 7 052 §. — ¹⁶⁾ S:n 27 p. jouluk. 7 076 §. — ¹⁷⁾ S:n 8 p. helmik. 5 263 §. — ¹⁸⁾ S:n 4 p. tammik. 5 045 §. — ¹⁹⁾ S:n 12 p. heinäk. 6 309 §, 23 p. elok. 6 420 § ja 25 p. lokak. 6 709 §. — ²⁰⁾ S:n 1 p. helmik. 5 210 § ja 8 p. helmik. 5 262 §. — ²¹⁾ Khs 12 p. lokak. 2 631 §. — ²²⁾ Khn jsto 19 p. huhtik. 5 766 §. — ²³⁾ Khs 21 p. jouluk. 3 409 §. — ²⁴⁾ Khn jsto 21 p. kesäk. 6 179 §. — ²⁵⁾ S:n 17 p. toukok. 5 970 §. — ²⁶⁾ S:n 13 p. syysk. 6 513 §. — ²⁷⁾ S:n 17 p. toukok. 5 969 §. — ²⁸⁾ Khs 22 p. kesäk. 1 733 §. — ²⁹⁾ S:n 14 p. jouluk. 3 321 §.

välisenä aikana tehtävää opintomatkaa varten¹⁾; koululääkäreille T. Järviselle ja V. Lepolle osallistumista varten koululääkärikursseihin Ruotsissa²⁾; kansakoulujen korvulääkärille J. S. Lumiolle osallistumista varten Tukholmassa syyskuussa pidettäviin kuulotutkimustekniikan kursseihin³⁾; koulupsykologi M. Kärnälle Göteborgissa pidettävään pohjoismaiseen psykologikokoukseen osallistumista varten⁴⁾; kouluhoitajille E. Hohen-talille ja S. Vuorelalle osallistumista varten Tukholmassa pidettäviin kouluhoitajien mentalihygienisille jatkokursseille⁵⁾; opettajille E. Sydänheimolle ja V. Vormalalle Tukholmaan ja Göteborgiin tehtävää opintomatkaa varten⁶⁾; huonokuuloisten lasten opettajalle S. Harvelle osallistumista varten Kööpenhaminassa pidettäviin Pohjoismaiden huonokuuloisten lasten opettajien jatkokursseihin⁷⁾; yhdelle ruotsinkielisten kansakoulujen opettajalle Ruotsiin tehtävää 6 viikkoa kestävästä opintomatkaa varten⁸⁾; suomenkielisen työväenopiston johtajalle T. I. Vuorenrinteelle Skandinavian maihin ja Saksaan tehtävää opintomatkaa varten⁹⁾; poikien ammattikoulun rehtorille M. Rusamalle Ruotsiin ja Norjaan tehtävää opintomatkaa varten¹⁰⁾; opettaja A. A. Rauhamaalle Ruotsiin ja Tanskaan tehtävää opintomatkaa varten¹¹⁾; opettajille E. Huhtaselle ja M. Voutilaiselle Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten¹²⁾; Tampereen ammattikoulun järjestämään kevätnäytelyyn sekä Suomen ammatillisten koulujen opettajayhdistyksen Kuusankoskella pitämään kokoukseen osallistuneille henkilöille¹³⁾; seitsemälle kaupunginkirjaston virkailijalle osallistumista varten Upsalassa kesäkuun 18 p:n ja 21 p:n välisenä aikana pidettävään kuudenteen kirjastokokoukseen¹⁴⁾; II apulaisagronomi H. Lappalaiselle Ruotsiin ja Norjaan tehtävää opintomatkaa varten¹⁵⁾; diplomi-insinööri A. Aarniolle ja mittaus-tekniikko H. Lagerstamille 10 vuorokautta kestävästä Kööpenhaminaan ja Göteborgiin tehtävää opintomatkaa varten¹⁶⁾; diplomi-insinööri K. Pettiselle Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten¹⁷⁾; omakotipuutarhaneuvoja E. Hakanpäälle ja siirtolapuutarhojen puutarhurille M. Nurmiselle Ruotsiin tehtävää viikon kestävästä opintomatkaa varten¹⁸⁾; piiri-insinööri E. J. Airiolle helmikuun 6 p:n ja 18 p:n välisenä aikana Ruotsiin tehtävää opintomatkaa varten¹⁹⁾; piiri-insinööri A. Ruohutalalle osallistuakseen Göteborgissa toukokuun 22 p:n ja 24 p:n välisenä aikana pidettävään betonivalmistuskokoukseen sekä tutustuakseen betonituotevalimoihin Göteborgissa, Varbergissa, Eskilstunassa ja Turebergissa²⁰⁾; kaupunginpuutarhuri B. Schalinille ulkomaille tehtävää opintomatkaa varten²¹⁾; satamarakennusosaston yli-insinöörille P. Dunckerille ja insinöörille P. Kivekkäälle ulkomaille tehtävää opintomatkaa varten²²⁾; vesijohtolaitoksen työpajan esimiehelle G. A. Lindgrenille Ruotsiin ja Tanskaan tehtävää opintomatkaa varten²³⁾.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin matka-apuraha kaupunginjohtaja E. Hj. Rydmanille toukokuussa New Yorkiin Yhdysvaltain pormestarien neuvottelukunnan vuosikokoukseen tehtävää matkaa varten sekä osallistumista varten Osloon kaupungin 900-vuotisjuhlallisuksiin²⁴⁾; apulaiskaupunginsihteerin G. Brotherukselle osallistumista varten Växjössä pidettävään Föreningen Sveriges kommunala förvaltningsjurister yhdistyksen vuosikokoukseen²⁵⁾; Suomen kaupunkien ja kauppalaan tilivirkamiesten yhdistykseen kuuluvalla 20 kaupungin viranhaltijalle osallistumista varten Salossa elokuun 19—20 p:nä pidettävään vuosikokoukseen²⁶⁾; apulaisaktuaari M. Krisälle toukokuun 13 p:n ja kesäkuun 12 p:n välisenä aikana Kööpenhaminaan tehtävää opintomatkaa varten²⁷⁾; Suomen taksoitusvirkamiesten yhdistyksen Joensuussa syyskuun 2—3 p:nä pidettävään vuosikokoukseen ja neuvottelupäiville osallistuville verotusvalmisteluviraston viranhaltijoille²⁸⁾; palomestari C.-W. Åströmille Englantiin tehtävää opintomatkaa varten²⁹⁾; Helsingin palomiesten ammattiosaston edustajille osallistumista varten Tukholmassa pidettäviin palomiesten opintopäiviin³⁰⁾; kaupungineläinlääkäri V. Ehrströmille ja ylitarkastaja H. Ahlbladille Tukholman terveydenhoitoneuvotteluihin

¹⁾ Khs 26 p. tammik. 190 §. — ²⁾ S:n 16 p. marrask. 3 067 §. — ³⁾ S:n 25 p. toukok. 1 441 §. — ⁴⁾ Khs jsto 21 p. kesäk. 6 178 §. — ⁵⁾ Khs 13 p. huhtik. 1 048 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. helmik. 297 §. — ⁷⁾ Khs jsto 7 p. kesäk. 6 086 §. — ⁸⁾ Khs 9 p. helmik. 394 §. — ⁹⁾ S:n 29 p. kesäk. 1 826 §. — ¹⁰⁾ S:n 11 p. oukok. 1 328 §. — ¹¹⁾ S:n 5 p. huhtik. 987 §. — ¹²⁾ S:n 2 p. helmik. 298 §. — ¹³⁾ Khs jsto 5 p. heinäk. 269 §. — ¹⁴⁾ Khs 4 p. toukok. 1 254 §. — ¹⁵⁾ Khs jsto 21 p. kesäk. 6 175 §. — ¹⁶⁾ Khs 22 p. kesäk. 748 §. — ¹⁷⁾ Khs jsto 19 p. huhtik. 5 769 §. — ¹⁸⁾ Khs 5 p. huhtik. 965 §. — ¹⁹⁾ S:n 26 p. tammik. 214 §. — ²⁰⁾ S:n 11 p. toukok. 1 312 §. — ²¹⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 160 §. — ²²⁾ S:n 4 p. toukok. 1 244 §. — ²³⁾ S:n 2 p. maalisk. 635 §. — ²⁴⁾ S:n 26 p. tammik. 175 §. ja Khs jsto 4 p. lokak. 6 583 §. — ²⁵⁾ S:n p. heinäk. 6 250 §. — ²⁶⁾ Khs 10 p. elok. 2 029 §. — ²⁷⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 122 §. ja Khs jsto 6 p. syysk. 480 §. — ²⁸⁾ Khs 10 p. elok. 2 032 §. — ²⁹⁾ S:n 31 p. elok. 2 225 §. — ³⁰⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 510 §.

osallistumista varten¹⁾; kouluhammasklinikan esimiehelle A. B. Canthille Tukholmaan tehtävää opintomatkaa varten²⁾; kaupunginvenereologi Y. V. Salmiselle Helsingissä pidettävään kansainväliseen kongressiin osallistumista varten³⁾; opetus- ja sairaala-asiaain johtaja P. B. J. Railolle ja sairaalatarkastaja S. M. Saarenheimolle osallistuakseen lokakuun 5—6 p:nä Göteborgissa pidettävään pohjoismaiseen sairaalanjohtajien neuvottelukokoukseen ja tutustuaakseen Tukhomassa sairaalain tarvikehankintoihin⁴⁾; ylilääkärien V. V. Rantasalon ja P. J. Heiniön tutustumista varten Ruotsin lastensairaalain viimeaikaisiin rakennusaavutuksiin⁵⁾; terveydellisten tutkimusten laboratorion, urheilu- ja retkeilytoimiston ja rakennustoimiston eräille viranhaltijoille sekä Helsingin ja sen ympäristön aluesuunnitelmaliton aluesuunnitelman laatijalle osallistumista varten Tukholman kaupungin järjestämään urheilu- ja ulkoilmaneuvoittelutilaisuuteen, jolloin arkkitehti O. F. Flodin sai tehtäväkseen pitää sanotussa tilaisuudessa esitelmän aiheesta Asemakaava ja ulkoilualueet erikoisesti Helsingin seudun kannalta ja insinööri W. B. Willberg aiheesta Helsingin uimapaikkojen veden puhtauskysymys⁶⁾; insinööri B. V. Oljelundille Antverpenin eläintarhassa käytäviä neuvotteluja varten⁷⁾; urheilu- ja retkeilytoimiston päällikölle K. K. Soiniolle osallistumista varten Sveriges idrottsplatsförbund nimisen liiton 25-vuotiskongressiin⁸⁾; suomenkielisen työväenopiston johtajalle T. I. Wuorenrinteelle osallistumista varten Työväenopistojen liiton Sääksmäen kansanopistossa heinäkuun 23 p:n ja 29 p:n välisenä aikana pidettävälle kesäkursselle⁹⁾; kirjastonhoitaja U. Saarniolle osallistumista varten Pohjoismaiden pääkaupunkien kaupunginkirjastojen johtajien Oslossa toukokuun 19 p:n ja 20 p:n välisenä aikana pidettävään kokoukseen¹⁰⁾; asemakaava-arkkitehti V. Tuukkaselle osallistumista varten Amsterdamissa elokuun 27 p:n ja syyskuun 2 p:n välisenä aikana pidettävään Kansainvälisen asemakaavaliiton XX kongressiin, sekä osallistumista varten Göteborgissa marraskuun 9 p:n ja 11 p:n välisenä aikana pidettävään asemakaavapäälliköiden neuvottelukokoukseen¹¹⁾; 14:lle Kunnalliset mittausvirkaillijat yhdistyksen jäsenelle osallistumista varten yhdistyksen Kuopiossa maaliskuun 4 p:n ja 5 p:n välisenä aikana pidettävään vuosikokoukseen¹²⁾; eräille rakennustoimiston, rakennustarkastuskonttorin, vesilaitoksen ja kaasulaitoksen viranhaltijoille osallistumista varten pohjoismaisille rakennuspäiville Tukholmassa¹³⁾; Suomen kunnallisteknillisen yhdistyksen eräille jäsenille osallistumista varten yhdistyksen Mikkelissä pidettävään vuosikokoukseen¹⁴⁾; eräille Suomen kunnallisteknillisen yhdistyksen hallituksen jäsenille Turkuun tehdystä virkamatkasta¹⁵⁾; kaupunginpuutarhurille A. Pekkalalle, P. Räikälle, J. Tuurille, J. Vehniäiselle ja V. Virralle osallistumista varten Kaupunginpuutarhurien seuran Turussa elokuun 5 p:nä pidettävään vuosikokoukseen ja yhdistyksen Föreningen Sveriges stadsträdgårdsmäster Upsalassa elokuun 9 p:nä pidettävään vuosikokoukseen¹⁶⁾; liikennelaitoksen eräille viranhaltijoille osallistumista varten Rakennusinsinöriyhdistyksen Raumalla syyskuun 16 ja 17 p:nä pidettävään syyskokoukseen¹⁷⁾; teurastamon toimitusjohtajalle T. J. Tallqvistille virkamatkaa varten Ruotsiin ja Norjaan¹⁸⁾; teurastamon apulaisjohtajalle J. K. Sjölundille osallistumista varten Oslossa pidettyyn Veterinaerföreningen for naeringsmiddelhygiene yhdistyksen 25-vuotisjuhlaan¹⁹⁾; sähkölaitoksen apulaisjohtaja R. F. W. Lindbohmille v. 1948 Yhdysvaltoihin tekemästään opintomatkasta, Tukholmaan tehdystä virkamatkasta sekä osallistumista varten Pohjoismaiden valoteknillisten seurojen Oslossa pidettävään kongressiin²⁰⁾; teurastamon käyttöpäällikölle K. V. Virtaselle Kööpenhaminaan ja Ruotsiin tehdystä virkamatkasta²¹⁾.

Yleisen kunnallishallinnon pääluokkaan sisältyvästä määrärahasta Matkakustannukset päätettiin suorittaa matka-apurahaa mm. seuraaville henkilöille: asuntotuotanto-

¹⁾ Khn jsto 1 p. helmik. 5 222 § ja 1 p. maalisk. 5 453 ja 5 454 §. — ²⁾ S:n 26 p. huhtik. 5 850 §. — ³⁾ S:n 20 p. syysk. 6 532 §. — ⁴⁾ Khs 7 p. syysk. 2 245 § ja khn jsto 11 p. lokak. 6 620 §. — ⁵⁾ Khs 1 p. kesäk. 1 525 § ja khn jsto 1 p. marrask. 6 773 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. toukok. 1 224 §, 25 p. toukok. 1 395 §, khn jsto 2 p. elok. 6 365 §, 13 p. syysk. 6 504 § ja 4 p. lokak. 6 600 §. — ⁷⁾ S:n 1 p. marrask. 6 754 §. — ⁸⁾ S:n 30 p. elok. 6 452 §. — ⁹⁾ Khs 6 p. heinäk. 1907 §. — ¹⁰⁾ S:n 4 p. toukok. 1 255 § ja khn jsto 20 p. syysk. 6 534 §. — ¹¹⁾ Khs 20 p. huhtik. 1 080 §, khn jsto 20 p. syysk. 6 527 §, khs 19 p. lokak. 2 697 § ja khn jsto 29 p. marrask. 6 933 §. — ¹²⁾ Khs 16 p. helmik. 456 §. — ¹³⁾ S:n 13 p. huhtik. 1 041 §, khn jsto 12 p. huhtik. 5 706 § ja 5 707 §, 26 p. huhtik. 5 836 § ja 10 p. toukok. 5 928 §. — ¹⁴⁾ Khs 25 p. toukok. 1 422 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 29 p. marrask. 6 940 §. — ¹⁶⁾ Khs 31 p. elok. 2 221 §. — ¹⁷⁾ S:n 7 p. syysk. 2 273 §. — ¹⁸⁾ S:n 7 p. syysk. 2 272 §. — ¹⁹⁾ Khn jsto 19 p. huhtik. 5 776 §. — ²⁰⁾ Khs 16 p. maalisk. 764 §, khn jsto 5 255 §, khs 25 p. toukok. 1 428 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 575 §. — ²¹⁾ S:n 11 p. tammik. 5 089 §.

komitean jäsenille Enso-Gutzeit oy:n Lahden tehtaille tehdystä tutustumismatkasta ¹⁾; rehtori M. Rusamalle ja tarkastaja E. O. Stenijlle Turkuun tehtävästä virkamatkasta ²⁾; Kallion sivukirjaston johtajalle E. S. L. Virralle ja kirjaston taloudenhoitajalle L. A. Molanderille osallistumista varten Riihimäellä pidettäviin kirjastojen huoneistopäiville ³⁾; sivukirjastonhoitaja Virralle osallistumista varten Rauman kaupunginkirjaston 100-vuotisjuhlaan ⁴⁾; museonhoitaja H. K. Helmiselle osallistumista varten Raumalla pidettyyn museoliiton kokoukseen ⁵⁾;

V:n 1948 käyttövaroistaan toimistorationalisoinnin edistämiseksi kaupunginhallitus myönsi ⁶⁾ matka-apurahaa sähkölaitoksen laskutuspäällikölle J. Alaselle virkamatkaa varten Tukholmaan ja Göteborgiin ja työtehtötoimiston päällikölle ja kahdelle työntutkijalle osallistumista varten Jyväskylässä elokuun 26 ja 27 p:nä pidettävään Työntutkijain Kilta yhdistyksen kesäkokoukseen.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ ilmoittaa kaupungin lauta- ja johtokunnille, että lauta- ja johtokunnat saavat suorittaa käyttövaroistaan tahi, ellei sellaisia ollut, tarverahoistaan, niiden naisjäsentensä osanottomaksun, jotka osallistuvat Suomen naisjärjestöjen keskusliiton asuntokomitean järjestämille naisten kunnallisille asunto- ja rakennuspäiville.

Lastenpsykiatri-toimiston viranhaltijoille L. M. Mantilalle, H. Parvialalle ja L. M. Selvälle-Varheenmaalle myönnettiin ⁸⁾ toimiston määrärahoista korvaus osallistumistaan kasvatustieteiden neuvottelupäiville.

Sairaalalautakunnan jäsenille Z. Eriksson-Lihrielle ja A. Voipio-Juvakselle myönnettiin ⁹⁾ matka-apuraha Tukholman sairaaloihin tutustumista varten.

Huoltolautakunta oikeutettiin ¹⁰⁾ suorittamaan tarverahoistaan matkustussäännön mukaiset matkakustannukset enintään kymmenelle kertomusvuoden huoltopäiville osallistuvalla lautakunnan alaisella viranhaltijalla.

Lastensuojelulautakunta oikeutettiin ¹¹⁾ lähettämään enintään kymmenen lautakunnan alaista viranhaltijaa vaihtoehtoisesti Huoltotyöntekijäin liiton huoltopäiville Mikkeliin tai Lastensuojelukeskusliiton kokoukseen Lahteen sekä suorittamaan heille tarverahoistaan matkustussäännön mukaiset matkakorvaukset.

Kaupunginhallitus päätti ¹²⁾ oikeuttaa työnvälityslautakunnan lähettämään lautakunnan puheenjohtajan tai lautakunnan keskuudestaan valitseman jäsenen, toimentajat A. S. Kätön ja T. Petäjäniemen, osastonhoitaja K. Siikalan ja ammatinvalinnanohjaaja H. A. Turjan Porissa toukokuun 20 ja 22 p:nä pidettäville työnvälitysvirkailijain neuvottelupäiville sekä suorittamaan heille työnvälitystoimiston tarverahaa käyttäen ja sitä tarvittaessa ylittäen matkustussäännön mukaiset matkakorvaukset.

Opetustoimen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ myöntää tarvittavan määrärahan ammattiopetuslaitosten johtokunnan käytettäväksi poikien ammattikoulun opettajien osallistumiseen Kymenlaakson teollisuuslaitoksiin tehtävään retkeen.

Kotitalouslautakunta oikeutettiin ¹⁴⁾ lähettämään puheenjohtajansa ja enintään 11 alaistansa opettajaa Porissa elokuun 4 p:n ja 6 p:n välisenä aikana pidettäville luento- ja neuvottelupäiville sekä suorittamaan heille matkustussäännön mukaiset matka- ja päivärahakorvaukset tarverahoistaan.

Otettuaan tutkittavakseen satamalautakunnan tekemän päätöksen satamajohtaja K. W. Hopun ja varastoimistoimen johtajan E. Ehnbergin lähettämisestä Oslissa toukokuun 30 ja 31 p:nä pidettävään Pohjoismaiden suursatamien satamajohtajien kokoukseen kaupunginhallitus hyväksyi ¹⁵⁾ päätöksen sellaisin määräyksin, että päivärahaa saatiin suorittaa Ruotsissa 30 Ruotsin kruunun ja Norjassa 40 Norjan kruunun mukaan päivää ja henkilöä kohti.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁶⁾ oikeuttaa satamalautakunnan lähettämään sopivana ajankohtana yhden satamarakennusosaston palveluksessa olevan rakennusmestarin Ruotsiin tutkimaan enintään kymmenen päivän ajan menetelmiä, joita siellä käytettiin veden

¹⁾ Khs 19 p. huhtik. 5 768 §. — ²⁾ S:n 8 p. marrask. 6 830 §. — ³⁾ S:n 7 p. jouluk. 6 980 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. jouluk. 7 057 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. elok. 6 461 §. — ⁶⁾ Khs 26 p. tammik. 211 §, 10 p. elok. 2 030 §, khn jsto 22 p. helmik. 5 370 § ja 15 p. maalisk. 5 528 §. — ⁷⁾ Khs 9 p. maalisk. 667 §. — ⁸⁾ Khn jsto 29 p. maalisk. 5 650 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. huhtik. 5 849 §. — ¹⁰⁾ Khs 8 p. kesäk. 1 575 §. — ¹¹⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 732 §. — ¹²⁾ S:n 11 p. toukok. 1 277 §. — ¹³⁾ S:n 11 p. toukok. 1 327 §. — ¹⁴⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 735 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. helmik. 421 §. — ¹⁶⁾ S:n 16 p. maalisk. 768 §.

poistamiseksi sataman raidealueilta. Matkasta aiheutuvat kustannukset saatiin suorittaa satamien korjausmäärärahoista.

Kaupunginhallitus päätti¹⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan lähettämään talorakennusosaston työpäällikön A. Lipan ja teurastamolautakunnan teurastamon käyttöpäällikön K. V. Virtasen korkeintaan 12 vuorokautta kestäväälle virkamatkalle Hollantiin, Länsi-Saksaan, Tanskaan ja Ruotsiin tutkimaan syväjäädyyttämön konehankintaan liittyviä kysymyksiä. Matkan aiheuttamat kustannukset saatiin suorittaa teurastamon työmäärärahoista.

Teknillisten laitosten pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroista myönnettiin matka-apuraha vesilaitoksen III putkimestarille Y. M. Bromanille Ruotsiin ja Tanskaan elokuussa tehtävää opintomatkaa varten²⁾; sähkölaitoksen toimitusjohtajalle M. Häyryselle osallistumista varten Svenska gasverksföreningen yhdistyksen neuvottelupäiville Tukholmassa³⁾; kaasulaitoksen uudelle toimitusjohtajalle osallistumista varten Svenska gasverksföreningen yhdistyksen vuosikokoukseen Upsalassa⁴⁾; kaasulaitoksen käyttöinsinöörille R. J. Succolle 11 pää kestäväää virkamatkaa varten Saksaan vastaanottamaan kaasulaitoksen tilaaman kaasutiivistäjän⁵⁾; sähkölaitoksen toimitusjohtajalle U. N. Rytkö-selle ja muuntamomestarille L. I. Virralle virkamatkaa varten Milanoon vastaanottamaan sähkölaitokselle tulevat valmiit muuntajat ja tarkastamaan vielä keskeneräiset muuntajat⁶⁾; käyttöinsinööri K. E. I. Kalliolle enintään 36 pää kestäväää virkamatkaa varten Kööpenhaminaan tutustumaan sen höyryvoimalaitokseen⁷⁾; sähkölaitoksen työnjohtajalle J. A. Metsolalle yksityiskohtaista perehtymistä varten tasasuuntaajakoneistojen huolto- ja korjaustöihin Ab. Asean Ludvikassa olevilla tehtailla⁸⁾; kamreeri A. G. Ekmanille virkamatkaa varten Ruotsiin⁹⁾.

Kaupunginhallitus päätti¹⁰⁾ oikeuttaa teknillisten laitosten lautakunnan lähettämään kaasulaitoksen sivutuoteinsinöörin A. Keisalon virkamatkalle Englantiin ja Hollantiin tutustumaan varastokuljettimiin sekä Simon Carves Ltd:n suunnittelutoimiston työskentelyyn ja toiminimeltä kaasulaitokselle tilattujen kojeistojen toimitukseen ynnä bentsoolinjalostuslaitosten suunnitteluun. Matkasta aiheutuvat suoranaiset matkakustannukset oli suoritettava talousarvioon sisältyvästä määrärahasta kaasulaitoksen laajennusta varten.

Sähkölaitoksen toimitusjohtaja U. N. Rytkönen päätettiin¹¹⁾ lähettää virkamatkalle Englantiin Salmisaaren höyryvoimalaitoksen turbogeneraattorin hankinnan kiirehtimistä varten. Matkan aiheuttamat kustannukset oli suoritettava voimalaitoksen rakennusmäärärahasta.

Matkakertomukset. Kaupunginarkistoon lähetettiin säilytettäväksi ne matkakertomukset, joita kaupungin myöntämin matka-apurahoin tekemistään matkoista olivat laattineet apulaisaktuaari M. Krisé¹²⁾, ylihoitajatar E. Öhman¹³⁾, apulaiskaupungineläinlääkäri K. B. Österholm¹⁴⁾, kouluhammasklinikan esimies odontologian lisensiaatti A. B. Canth¹⁵⁾, sairaanhoitajatar koulun opettaja A. E. Turtola¹⁶⁾, kunnalliskodin hoitajattaret E. K. Laakso, H. Niemi ja L. Neuvonen¹⁷⁾, koulupsykologi M. E. Kärnä¹⁸⁾, opettaja G. Lilius¹⁹⁾, ammattikoulujen tarkastaja E. O. Stenij²⁰⁾, ammattikoulun opettajat A. Honkanen ja M. Willman²¹⁾, tonttiosaston apulaispäällikkö K. E. Pettinen²²⁾, II apulaisagronomi H. Lappalainen²³⁾, omakotipuutarhaneuvoja E. Hakanpää ja siirtolapuutarhuri M. Nurminen²⁴⁾, kaupunkimittausosaston insinööri A. O. Aarnio ja mittausteknikko L. H. Lagerstam²⁵⁾, satamarakennusosaston insinööri P. J. Kivekäs²⁶⁾, piiri-insinööri A. H. E. Ruohtula²⁷⁾, kaupunginpuutarhuri B. M. Schalin²⁸⁾, vesilaitoksen putkimestari Y. M. Broman²⁹⁾, vesilaitoksen työpajan esimies G. A. Lindgren³⁰⁾ ja kaasulaitoksen sivutuoteinsinööri A. Keisalo³¹⁾.

¹⁾ Khs 21 p. jouluk. 3 381 §. — ²⁾ S:n 10 p. elok. 2 044 §. — ³⁾ Khn jsto 1 p. marrask. 6 763 §. — ⁴⁾ S:n 26 p. huhtik. 5 837 §. — ⁵⁾ Khs 10 p. elok. 2 043 § ja khn jsto 13 p. jouluk. 7 006 §. — ⁶⁾ Khs 28 p. syysk. 2 495 §. — ⁷⁾ Khn jsto 26 p. huhtik. 5 835 §. — ⁸⁾ Khs 23 p. maalisk. 859 §. — ⁹⁾ Khn jsto 4 p. lokak. 6 612 §. — ¹⁰⁾ Khs 2 p. helmik. 279 §. — ¹¹⁾ S:n 19 p. tammik. 162 §. — ¹²⁾ S:n 7 p. syysk. 2 237 §. — ¹³⁾ S:n 30 p. maalisk. 916 §. — ¹⁴⁾ S:n 2 p. maalisk. 661 §. — ¹⁵⁾ S:n 10 p. elok. 2 056 §. — ¹⁶⁾ S:n 30 p. marrask. 3 205 §. — ¹⁷⁾ S:n 12 p. lokak. 2 607 §. — ¹⁸⁾ Khn jsto 26 p. marrask. 6 951 §. — ¹⁹⁾ Khs 14 p. syysk. 2 379 §. — ²⁰⁾ S:n 30 p. maalisk. 913 §. — ²¹⁾ S:n 30 p. maalisk. 912 §. — ²²⁾ S:n 24 p. elok. 2 171 §. — ²³⁾ S:n 5 p. lokak. 2 574 §. — ²⁴⁾ S:n 28 p. syysk. 2 471 §. — ²⁵⁾ S:n 30 p. marrask. 3 179 §. — ²⁶⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 392 §. — ²⁷⁾ S:n 11 p. toukok. 1 298 §. — ²⁸⁾ S:n 14 p. jouluk. 3 337 §. — ²⁹⁾ S:n 21 p. jouluk. 3 389 §. — ³⁰⁾ S:n 14 p. jouluk. 3 332 §. — ³¹⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 507 §.

Kurssitoiminta. Uudenmaan huoltoväen yhdistykselle myönnettiin ¹⁾ 5 000 mk:n suuruinen avustus ehdoin, että yhdistys järjestää Helsingissä luento- ja neuvottelupäivät, joilla pidetään vähintään 3 esitelmää sosiaalihuollon alalta ja johon tilaisuuteen saavat ottaa osaa myös yhdistykseen kuulumattomat huoltolautakunnan ja lastensuojelulautakunnan jäsenet sekä lautakuntien alaiset viranhaltijat.

Myönnettiin ²⁾ apuraha Tervalammen työlaitoksen puusepälle A. Ropposelle ja Ryttylän koulukodin apulaisopettajalle T. O. Moisiolle osallistumista varten palopäällystökoulun kursseille; Ryttylän koulukodin kahdelle opettajalle ja Toivoniemen koulukodin kolmelle opettajalle osallistumista varten sosiaaliministeriön järjestämille opettajien kursseille.

Lastensuojelulautakunta oikeutettiin ³⁾ lähettämään Sofianlehdon lastenkodista, Vastaanottokodista, Toivolan koulukodista ja Ryttylän koulukodista kustakin yksi viranhaltija sekä Malmin, Marian ja Kulkutautisairaalan liinavaatevarastonhoitajat ja Nikkilän sairaalan pesulan hoitaja pesun rationalisoimiskursseille.

Raittiuslautakunta oikeutettiin ⁴⁾ lähettämään neuvoja M. M. Merilinna ja filosofian maisteri K. A. Varjo kaitaelokuvakoneen-hoitajakursseille sekä suorittamaan heille kurssimaksuina yhteensä 4 000 mk.

Rakennustoimiston korjauspajan erälle työntekijöille myönnettiin korvauksena yhteensä 6 000 mk asentajien virkakursseihin osallistumisesta ⁵⁾; rakennustoimiston korjauspajan työnjohtajalle O. K. Lahtiselle 10 750 mk työnjohtajien peruskurssien osanottomaksua varten ⁶⁾; kulkutautisairaalan autonasentajalle O. R. Kinnuselle 5 000 mk autokorjaamoiden työnjohtajakurssien kurssimaksun suorittamiseksi ⁷⁾; insinööreille K. K. Heiniselle ja R. F. V. Helmiselle 5 000 mk kummallekin osallistumista varten betonikursseille ⁸⁾; muurarien iltakursseille osallistuvien 33 työntekijän kurssimaksun suorittamiseen 9 900 mk ⁹⁾.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ oikeuttaa liikennelaitoksen lautakunnan suorittamaan Ammattienedistämislaitoksen käämityskursseille ja autodieselmootorikursseille osallistuville työntekijöilleen täydet palkkaedut niiltä normaaliin päivittäiseen työaikaan sisältyviltä tunneilta, jotka työntekijät käyttävät kursseille osallistumiseen, tavanomaisin ehdoin.

Liikennelaitos oikeutettiin ¹¹⁾ suorittamaan täydet palkkaedut niille 10:lle hitsaajalle ja hitsaajien esimiehelle, jotka osallistuvat viikon kestäviin sähköhitsauskursseihin, tavanmukaisin ehdoin.

Huoltolautakunnan hallinto-osastolle myönnettiin ¹²⁾ 10 000 mk kunnalliskodin henkilökunnan luentokurssien kustannusten peittäämiseksi.

K a u p u n g i n e d u s t u s y m.

Pohjoismainen kunnalliskonferenssi. Kaupunginhallitus päätti ¹³⁾ oikeuttaa kaupunginvaltuuston puheenjohtajan tai kaupunginjohtajan ja kaupunginsihteerin matkustamaan Osloon neuvottelemaan lopullisesti v. 1951 pidettävän pohjoismaisen kunnalliskonferenssin järjestämisestä.

Oslon 900-vuotisjuhla. Oslon kaupungin kutsuttua 7 edustajaa Helsingistä 900-vuotisjuhlilleen toukokuun puolivälissä kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾ valita kaupungin edustajiksi kaupunginvaltuuston puheenjohtajan, ensimmäisen ja toisen varapuheenjohtajan, kaupunginjohtajan sekä kaupunginvaltuuston kokoomusryhmän, sosialidemokraattisen ryhmän ja SKDL:n ryhmän nimeämät edustajat siten, että esteen sattuessi jollekin hänen varamiehensä otettaisiin samasta valtuustoryhmästä.

Sittenmin saapuneiden kutsujen ja ilmoitusten johdosta kaupunginhallitus päätti ¹⁵⁾ täydentäen aikaisempaa päätöstään, että Helsingin kaupungin edustajina Oslon kaupungin 900-vuotisjuhlille lähetetään kaupunginvaltuuston puheenjohtaja Tulenheimo, II varapuheenjohtaja Nybergh, kaupunginjohtaja Rydman, valtuutetut Gröndahl, Hiisivaara-

¹⁾ Khn jsto 8 p. marrask. 6 814 §. — ²⁾ Khs 20 p. huhtik. 1 074 §, 27 p. huhtik. 1 131 §. — ³⁾ S:n 30 p. maalisk. 893 §, khn jsto 5 p. huhtik. 5 693 §, 12 p. huhtik. 5 716 § ja 8 p. marrask. 6 828 §. — ⁴⁾ Khn jsto 22 p. maalisk. 5 567 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. helmik. 5 390 §. — ⁶⁾ S:n 18 p. tammik. 5 148 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. marrask. 6 898 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. tammik. 5 047 § ja 1 p. helmik. 5 193 §. — ⁹⁾ S:n 1 p. maalisk. 5 448 §. — ¹⁰⁾ Khs 26 p. tammik. 194 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. maalisk. 621 §. — ¹²⁾ Khn jsto 5 p. huhtik. 5 672 §. — ¹³⁾ Khs 5 p. tammik. 8 § ja 9 p. marrask. 2 916 §, ks. v. 1949 kert. s. 137. — ¹⁴⁾ S:n 16 p. maalisk. 729 §. — ¹⁵⁾ S:n 4 p. toukok. 1 214 §.

Mörk, Kulo, Manninen ja Tuurna sekä kaupunginsihteeri Waronen. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään matkalaskut. Kaupungin lahjana vietäväksi suunniteltu maljakko päätettiin¹⁾ tilata piirustuksen mukaisena Karhula-Iittalan lasitehtailta varustettuna suomen- ja ruotsinkielisin tekstein. Samaten päätettiin²⁾, että Oslon kaupungille vietävä adressi laaditaan suomen- ja ruotsinkielisenä sekä että kaupunginjohtajat ja kaupunginvaltuuston puheenjohtajisto oikeutetaan hyväksymään adressin sanamuoto. Oslon kaupungille luovutettavan kristallimaljan maksamiseen myönnettiin³⁾ 46 530 mk.

Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin⁴⁾ 252 464 mk Oslon kaupungin 900-vuotisjuhliin osallistuneiden kaupungin edustajien matkalaskujen maksamiseen ja filosofian tohtori B. Nyberghin matka-avustukseksi myönnettiin⁵⁾ 1 400 mk.

Tukholman palokunnan 75-vuotisjuhla. Palopäällikkö L. J. Pesonen ja palokorpraali U. U. Törrönen oikeutettiin⁶⁾ osallistumaan palokunnan edustajina Tukholman palokunnan 75-vuotisjuhlaan ja tekemään matkan virkamatkana.

Taiteilija E. Haloselle myönnettiin⁷⁾ 25 000 mk Tukholman palokunnan 75-vuotisjuhlaa varten hankitusta veistoksesta.

Kaupungin järjestämät edustustilaisuudet. Kaupunginhallitus myönsi tarvittavat varat erilaisten juhla- yms. tilaisuuksien järjestämiseksi seuraaville yksityisille henkilöille, kokouksille yms.: apulaiskaupunginsihteeri A. I. L. Danielsonille⁸⁾; apulaiskaupunginsihteeri G. V. Brotherukselle⁹⁾; viroistaan eroaville v.t. apulaiskaupunginjohtaja J. A. Kivistölle¹⁰⁾; kaupunginkanslian toimistoapulaiselle I. Dahlströmille¹¹⁾; kaupunginhallituksen asiamiesosaston kirjaajalle A. K. Kaipaiselle¹²⁾; tilastotoimiston toimistopäällikölle O. Bruunille¹³⁾; terveydenhoidon tarkastaja B. S. J. Schwankille¹⁴⁾; terveydenhoitolääkäri I. Uotilalle¹⁵⁾; ruotsinkielisen työväenopiston johtajalle kouluneuvos J. S. Österholmille¹⁶⁾; lastentarhain tarkastaja E. M. Boreniukselle¹⁷⁾; kirjastoamanuenssi S. S. Björkille¹⁸⁾; kiinteistötoimiston tonttiosaston päällikölle P. Hanstalle¹⁹⁾; ja asemakaavaosaston arkkitehdille L. Pajamiehelle²⁰⁾; kaupunginvaltuuston 75-vuotisjuhlaan osallistuville²¹⁾; tilastotoimiston 40-vuotisjuhliin osallistuville²²⁾; uuden lastenneuvolan viikimistilaisuuteen osallistuville²³⁾; kouluhammasklinikan 25-vuotisjuhlaan osallistuville²⁴⁾; kahertäjäkoulun vihkiäistilaisuuteen osallistuville²⁵⁾; Kallion sivukirjaston 50-vuotisjuhlaan osallistuville²⁶⁾; Suomen taideteollisuusyhdistyksen 75-vuotispäivän johdosta²⁷⁾; musiikkilautakunnan ansiomerkkien jakotilaisuuteen²⁸⁾; kunniamerkkien jakotilaisuuteen²⁸⁾; ystävällisyyden viikon palkintojen jakotilaisuuteen³⁰⁾; eduskunnan jäsenille³¹⁾; valtioneuvoston jäsenille³²⁾; kaupunginvaltuuston jäsenille järjestetyssä tiedoitustilaisuudessa³³⁾; kaupunginvaltuuston kokouksessa³⁴⁾; kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille Rastbölen tilan ostamisesta käydyssä neuvottelutilaisuudessa³⁵⁾; kaupunginhallituksen talousarviokokouksen yhteydessä³⁶⁾; tilinpäätöstilaisuudessa³⁷⁾; Kaupunkiliiton hallitukselle³⁸⁾; Lahden kaupungin nuorisotyölautakunnan edustajille³⁹⁾; Rauman kaupunginjohtajalle Tammivaaralle⁴⁰⁾; Suolahden kauppalanhallituksen jäsenille⁴¹⁾; Tampereen kaupungin verotusvalmisteluviraston apulaispäällikölle⁴²⁾; Tampereen kaupungin yleisten töiden lautakunnalle⁴³⁾; Tampereen kaupungin liikennejärjestyskomitealle⁴⁴⁾; Turun kaupungin palolautakunnalle⁴⁵⁾; kahdelle Ruotsin verokomitean

1) Khs 16 p. maalisk. 730 §. — 2) S:n 20 p. huhtik. 1 065 §. — 3) Khn jsto 17 p. toukok. 5 953 §. — 4) S:n 31 p. toukok. 6 033 §. — 5) S:n 21 p. kesäk. 6 141 §. — 6) Khs 14 p. syysk. 2 376 § ja khn jsto 1 p. marrask. 6 762 §. — 7) S:n 18 p. lokak. 6 673 §. — 8) Khs 23 p. helmik. 508 §. — 9) Khn jsto 26 p. huhtik. 5 818 §. — 10) S:n 22 p. marrask. 6 881 §. — 11) S:n 20 p. jouluk. 7 028 §. — 12) S:n 27 p. syysk. 6 560 §. — 13) S:n 29 p. marrask. 6 918 ja 27 p. jouluk. 7 077 §. — 14) S:n 1 p. helmik. 5 220 § ja 22 p. maalisk. 5 544 §. — 15) S:n 19 p. huhtik. 5 742 §. — 16) S:n 15 p. maalisk. 5 530 § ja 31 p. toukok. 6 035 §. — 17) S:n 18 p. tammik. 5 120 §. — 18) S:n 22 p. marrask. 6 896 § ja 27 p. jouluk. 7 077 §. — 19) S:n 4 p. lokak. 6 590 §. — 20) S:n 15 p. maalisk. 5 483 §. — 21) S:n 22 p. helmik. 5 363 §. — 22) S:n 20 p. jouluk. 7 027 §. — 23) S:n 18 p. tammik. 5 150 § ja 22 p. helmik. 5 367 §. — 24) S:n 8 p. helmik. 5 265 §, 16 p. helmik. 5 345 § ja 26 p. huhtik. 5 819 §. — 25) S:n 8 p. marrask. 6 829 § ja 13 p. jouluk. 7 007 §. — 26) S:n 18 p. tammik. 5 152 § ja 22 p. helmik. 5 366 §. — 27) Khs 9 p. marrask. 2 913 § ja khn jsto 27 p. jouluk. 7 078 §. — 28) S:n 22 p. maalisk. 5 550 §. — 29) S:n 19 p. heinäk. 6 317 §. — 30) S:n 14 p. kesäk. 6 113 §. — 31) Khs 30 p. maalisk. 881 § ja 13 p. huhtik. 1 025 § ja khn jsto 31 p. toukok. 6 034 §. — 32) S:n 22 p. helmik. 5 359 §. — 33) S:n 22 p. maalisk. 5 549 §. — 34) S:n 19 p. heinäk. 6 317 §. — 35) S:n 22 p. marrask. 6 881 §. — 36) S:n 22 p. marrask. 6 881 § ja 27 p. jouluk. 7 077 §. — 37) Khs 23 p. marrask. 3 102 §. — 38) Khn jsto 18 p. tammik. 5 125 §. — 39) S:n 3 p. toukok. 5 874 § ja 14 p. toukok. 6 113 §. — 40) S:n 22 p. helmik. 5 362 § ja 27 p. syysk. 6 560 §. — 41) S:n 18 p. tammik. 5 119 §. — 42) S:n 18 p. tammik. 5 122 §. — 43) S:n 29 p. marrask. 6 901 §. — 44) S:n 5 p. huhtik. 5 686 § ja 31 p. toukok. 6 035 §. — 45) S:n 10 p. toukok. 5 926 § ja 14 p. kesäk. 6 113 §.

jäsenelle¹⁾; Munkkiniemen kummikaupungin Solnan edustajille²⁾; Tukholman sauna- ja kylpyrantakomitean jäsenille³⁾; Tukholman kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle C. A. Anderssonille⁴⁾; Tukholman kaupunginlakimiehen käynnistä aiheutuneisiin edustuskuluihin⁵⁾; Tukholman katurakennuspäällikölle⁶⁾; Göteborgin kaupunginarkkitehdille Branzellille⁷⁾; Kööpenhaminasta oleville vieraille⁸⁾; norjalaiselle työnvälitysvirkailijalle⁹⁾; norjalaiselle kirjastonhoitajalle¹⁰⁾; norjalaisille vieraille¹¹⁾; norjalaiselle raatimiehelle E. Grorudille¹²⁾; Oslon kaupunginreviisorille¹³⁾; Pariisin kaupungin valtuuskunnan jäsenille¹⁴⁾; Moskovan edustajille¹⁵⁾; Melbournen kaupungin apulaiskaupungininsinöörille L. Frazerille¹⁶⁾; Melbournen kaupungin apulaiskaupunginarkkitehti L. Frazerille¹⁷⁾; Filippiinien jälleenrakennustoimikunnan jäsenille¹⁸⁾; kaupunkien ja kauppalaisten johtajien edustajille¹⁹⁾; Suomen kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille²⁰⁾; Suomen kaupunkien ja kauppalaisten sihteerien yhdistyksen johtokunnalle²¹⁾; Suomen kaupunkien tuomarien yhdistyksen vuosikokouksen osanottajille²²⁾; Suomen taksoitusvirkamiesten yhdistyksen neuvottelukokouksen osanottajille²³⁾; taksoitusvirkailijoiden kokouksen osanottajille²⁴⁾; taksoituslautakunnan jäsenille²⁵⁾; aloitetoimikuntien neuvottelutilaisuudessa²⁶⁾; Työntutkijain killan Helsingin kerhon jäsenille²⁷⁾; äitiysneuvoloiden lääkärien ja kättilöiden neuvottelutilaisuudessa²⁸⁾; Englannin kotisairaanhoidon järjestön johtajattarelle E. Crothersille²⁹⁾; Pohjoismaisen sotilaslääketieteellisen yhdistyksen kongressin osanottajille³⁰⁾; lääkärien pohjoismaisen kristillisen kokouksen osanottajille³¹⁾; Nordisk förening för obstetrik och gynekologi yhdistyksen kokouksen osanottajille³²⁾; 9. pohjoismaisen patologikongressin osanottajille³³⁾; sukupuolitautien vastustamiskongressin osanottajille³⁴⁾; 22. pohjoismaisten silmätautilääkärin kongressin osanottajille³⁵⁾; sielullisesti sairaiden vastaanottoasemaan tutustumaan saapuvalla Tukholman kaupungin sairaalakomitealle³⁶⁾; lääkintäpoliittisen neuvottelutilaisuuden osanottajille³⁷⁾; ammatinvalinnan ohjaukseen osallistuneiden koululääkärin neuvottelukokouksen osanottajille³⁸⁾; Nordisk vanförelseförbund yhdistyksen järjestämän kongressin osanottajille³⁹⁾; pohjoismaisen sosiaalihoitajien kongressin osanottajille⁴⁰⁾; kasvatustieteiden henkilökuntain neuvottelupäivien osanottajille⁴¹⁾; työnvälitysvirkailijain Porissa pidettävään kokoukseen saapuville ulkomaalaisille osanottajille sekä kulkulaitosten- ja yleisten töiden ministeriön edustajille⁴²⁾; kansanmatkailu ja lomajärjestöjen kansainvälisen konferenssin osanottajille⁴³⁾; metsätaimomestaruuskilpailujen päättäjaisjuhlallisuuksiin osallistuville⁴⁴⁾; pohjoismaisten kansantanssipäivien osanottajille⁴⁵⁾; Euroopan pikaluistelomestaruuskilpailujen osanottajille⁴⁶⁾; pohjoismaisen käsipallokongressin ja naisten käsipallomestaruuskilpailujen osanottajille⁴⁷⁾; Pohjoismaiden pääkaupunkien liikennelaitosten järjestämien urheilukilpailujen osanottajille⁴⁸⁾; Neuvostoliiton nyrkkeilymaajoukkueen jäsenille⁴⁹⁾; Jugoslavian jalkapallomaajoukkueen johtajille⁵⁰⁾; kansainvälisen perhe- ja

¹⁾ Khn jsto 22 p. helmik. 5 364 §. — ²⁾ S:n 2 p. maalisk. 593 § ja 31 p. toukok. 6 034 §. — ³⁾ S:n 21 p. kesäk. 6 183 §. — ⁴⁾ S:n 27 p. syysk. 6 560 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. elok. 6 408 §. — ⁶⁾ S:n 5 p. heinäk. 6 265 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. marrask. 6 881 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. kesäk. 6 116 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. maalisk. 5 543 §. — ¹⁰⁾ S:n 14 p. kesäk. 6 133 § ja 19 p. heinäk. 6 317 §. — ¹¹⁾ S:n 12 p. heinäk. 6 297 §. — ¹²⁾ S:n 30 p. elok. 6 444 §. — ¹³⁾ S:n 27 p. syysk. 6 560 §. — ¹⁴⁾ S:n 14 p. kesäk. 6 112 §. — ¹⁵⁾ S:n 14 p. kesäk. 6 117 § ja 6 134 §. — ¹⁶⁾ S:n 30 p. elok. 6 442 §. — ¹⁷⁾ S:n 27 p. syysk. 6 560 §. — ¹⁸⁾ S:n 14 p. kesäk. 6 113 §. — ¹⁹⁾ Khs 5 p. lokak. 2 544 § ja khn jsto 22 p. marrask. 6 882 §. — ²⁰⁾ Khs 30 p. maalisk. 879 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ²¹⁾ S:n 22 p. maalisk. 5 540 § ja 26 p. huhtik. 5 813 §. — ²²⁾ Khs 15 p. kesäk. 1 629 § ja khn jsto 25 p. lokak. 6 697 §. — ²³⁾ Khs 2 p. maalisk. 592 § ja khn jsto 26 p. huhtik. 5 812 §. — ²⁴⁾ S:n 19 p. heinäk. 6 317 §. — ²⁵⁾ Khs 1 p. kesäk. 1 479 §. — ²⁶⁾ Khn jsto 1 p. marrask. 6 716 § ja 27 p. jouluk. 7 077 §. — ²⁷⁾ S:n 19 p. huhtik. 5 741 § ja 14 p. kesäk. 6 113 §. — ²⁸⁾ S:n 18 p. tammik. 5 121 §, 8 p. maalisk. 6 834 § ja 27 p. jouluk. 7 077 §. — ²⁹⁾ S:n 13 p. syysk. 6 511 § ja 25 p. lokak. 6 691 §. — ³⁰⁾ Khs 26 p. tammik. 177 §. — ³¹⁾ S:n 23 p. helmik. 505 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 565 §. — ³²⁾ Khs 9 p. maalisk. 669 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 567 §. — ³³⁾ Khs 20 p. huhtik. 1 057 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ³⁴⁾ Khs 3 p. elok. 1 978 § ja khn jsto 25 p. lokak. 6 696 §. — ³⁵⁾ S:n 19 p. heinäk. 6 317 §. — ³⁶⁾ S:n 6 p. syysk. 6 489 § ja 25 p. lokak. 6 690 §. — ³⁷⁾ S:n 15 p. maalisk. 5 533 § ja 26 p. huhtik. 5 814 §. — ³⁸⁾ S:n 17 p. toukok. 5 974 § ja 14 p. kesäk. 6 113 §. — ³⁹⁾ Khs 25 p. toukok. 1 374 § ja khn jsto 30 p. elok. 6 445 §. — ⁴⁰⁾ Khs 9 p. maalisk. 673 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ⁴¹⁾ Khs 2 p. marrask. 2 869 § ja khn jsto 27 p. jouluk. 7 079 §. — ⁴²⁾ S:n 10 p. toukok. 5 888 § ja 14 p. kesäk. 6 113 §. — ⁴³⁾ S:n 23 p. elok. 6 412 § ja 25 p. lokak. 6 690 §. — ⁴⁴⁾ Khs 10 p. elok. 2 031 § ja khn jsto 25 p. lokak. 6 694 §. — ⁴⁵⁾ Khs 2 p. helmik. 258 §, 29 p. kesäk. 1 788 § ja khn jsto 30 p. elok. 6 449 §. — ⁴⁶⁾ Khs 2 p. helmik. 257 § ja khn jsto 8 p. helmik. 5 243 §. — ⁴⁷⁾ Khs 3 p. elok. 1 976 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 560 §. — ⁴⁸⁾ Khs 27 p. huhtik. 1 127 § ja khn jsto 6 447 §. — ⁴⁹⁾ Khs 31 p. elok. 2 210 § ja khn jsto 25 p. lokak. 6 692 §. — ⁵⁰⁾ S:n 25 p. lokak. 6 690 §.

väestökonferenssin osanottajille¹⁾; valtion väestönsuojelukomitealle²⁾; Oy. Alkoholi-
liikkeen johtokunnalle³⁾; pohjoismaisen raittiuskokouksen osanottajille⁴⁾; raittius-
lautakunnan järjestämän neuvottelukokouksen osanottajille⁵⁾; kunnallisten raittius-
lautakuntien yleisen edustajienkokouksen edustajille⁶⁾; pohjoismaisen rauhankongressin
osanottajille⁷⁾; nuorisojärjestöjen neuvottelutilaisuudessa⁸⁾; maaseudun sotaorvoille⁹⁾;
Tukholman kaupungin koululaisille¹⁰⁾; suomalaisten lasten tanskalaisille kasvattivan-
hemmille¹¹⁾; pohjoismaisten sos.-dem. naistenpäivien osanottajille¹²⁾; Pohjoismaiden
naisten raittius- ja kulttuurikongressin osanottajille¹³⁾; naisten kunnallisten asuntopäivien
osanottajille¹⁴⁾; Kansainvälisen naisten demokraattisen liiton toimeenpanevan komitean
kokouksen osanottajille¹⁵⁾; pohjoismaisen pappien kokouksen osanottajille¹⁶⁾; Käsinalto-
jain keskusjärjestöjen kongressipäivien osanottajille¹⁷⁾; ammattikoulunäyttelyn yhteydessä¹⁸⁾;
pohjoismaisten maataloustutkijain yhdistyksen kongressin osanottajille¹⁹⁾; Pohjois-
maiden nuorten taloustieteilijäin 6. konferenssin osanottajille²⁰⁾; pohjoismaisen lasten-
tarhakokouksen osanottajille²¹⁾; 8. pohjoismaisen lainopin ylioppilaiden kokouksen osan-
ottajille²²⁾; Teknillisen korkeakoulun Wienistä saapuville vieraille²³⁾; 9. pohjoismaisen
filologikongressin osanottajille²⁴⁾; Pohjoismaiden kansantieteen- ja kansanrunoudentut-
kijoiden kongressin osanottajille²⁵⁾; pohjoismaisten musiikkipäivien osanottajille²⁶⁾;
4. pohjoismaisen teatterikongressin osanottajille²⁷⁾; Pohjoismaiden taideliiton järjestä-
män taidenäyttelyn ulko- ja kotimaisille kutsuvieraille²⁸⁾; ABF:s svenska sekretariat
-nimisen järjestön järjestämän kunnalliskurssin osanottajille²⁹⁾; Helsinki-Seuran johto-
henkilöille³⁰⁾; kiinteistötoimiston metsätalousosaston sanomalehtimiesten tiedoitustilai-
suuden osanottajille³¹⁾; kansainvälisen sanomalehtimiesten liiton kongressin osanotta-
jille³²⁾; sanomalehdistön edustajille³³⁾; sanomalehtimiehille Haltiavuoren retkeilyalueen
esittelytilaisuudessa³⁴⁾; sanomalehdistön tiedoitustilaisuudessa³⁵⁾; hollantilaisille sano-
malehtimiehille³⁶⁾; Aravan johtohenkilöille³⁷⁾; Aravan edustajille sekä ruotsalaisille ja
tanskalaisille rakennusmiehille³⁸⁾; asuntotuotantokomitean ja Aravan neuvottelutilai-
suuteen osallistuville³⁹⁾; Sementtiyhdistyksen asiamiehelle⁴⁰⁾; kaupungin rakennus-
ainelanteesta käytäviin neuvotteluihin osallistuville⁴¹⁾; pohjoismaisen kemistikokouk-
sen osanottajille⁴²⁾; Kuntien teknilliset toimihenkilöt yhdistyksen vuosikokouksen osan-
ottajille⁴³⁾; Kunnallisteknillisen yhdistyksen pohjoismaisille vieraille⁴⁴⁾; uuden tullipaviljongin piirustusten tarkastustilaisuuteen osallistuville⁴⁵⁾; kaupunkien jakolakia
uudistamaan asetetulle valtion komitealle⁴⁶⁾; kaupungin keskustan asemakaavan edel-
leen kehittämistä varten asetetulle komitealle⁴⁷⁾; Helsingin ja sen ympäristön aluesuun-
nitelmaliiton valtuuskunnan jäsenille⁴⁸⁾; Suomen kunnantyöntekijäin liiton kokouksen
osanottajille⁴⁹⁾; helsinkiläisten ammattiosastojen ja luottamusmiesten edustajien neuvot-

¹⁾ Khs 8 p. kesäk. 1 573 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 568 §. — ²⁾ S:n 7 p. jouluk. 6 955 §. — ³⁾ S:n 26 p. huhtik. 5 816 §. — ⁴⁾ Khs 29 p. kesäk. 1 824 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 563 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. huhtik. 5 815 §. — ⁶⁾ S:n 27 p. jouluk. 7 080 §. — ⁷⁾ Khn jsto 12 p. heinäk. 6 284 § ja 27 p. syysk. 6 560 §. — ⁸⁾ S:n 13 p. helmik. 5 343 §. — ⁹⁾ S:n 31 p. toukok. 6 035 §. — ¹⁰⁾ S:n 22 p. helmik. 5 357 § ja 5 358 §. — ¹¹⁾ Khs 20 p. huhtik. 1 061 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ¹²⁾ S:n 26 p. tammik. 178 § ja khn jsto 30 p. elok. 6 450 §. — ¹³⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 466 § ja 27 p. syysk. 6 561 §. — ¹⁴⁾ S:n 9 p. helmik. 348 § ja khn jsto 31 p. toukok. 6 035 §. — ¹⁵⁾ S:n 16 p. maalisk. 726 § ja khn jsto 31 p. toukok. 6 035 §. — ¹⁶⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 477 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 564 §. — ¹⁷⁾ S:n 23 p. maalisk. 826 § ja khn jsto 14 p. kesäk. 6 120 §. — ¹⁸⁾ Khn jsto 22 p. helmik. 5 365 §. — ¹⁹⁾ S:n 19 p. heinäk. 6 317 §. — ²⁰⁾ Khs 25 p. toukok. 1 372 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ²¹⁾ S:n 1 p. kesäk. 1 465 § ja khn jsto 30 p. elok. 6 448 §. — ²²⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 058 § ja khn jsto 31 p. toukok. 6 020 § ja 14 p. kesäk. 6 119 §. — ²³⁾ S:n 21 p. syysk. 2 398 § ja khn jsto 25 p. lokak. 6 693 §. — ²⁴⁾ S:n 15 p. kesäk. 1 628 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 562 §. — ²⁵⁾ S:n 23 p. helmik. 501 § ja khn jsto 30 p. elok. 6 446 §. — ²⁶⁾ S:n 13 p. syysk. 6 503 § ja 25 p. lokak. 6 690 §. — ²⁷⁾ S:n 25 p. toukok. 1 373 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ²⁸⁾ S:n 26 p. tammik. 174 § ja khn jsto 26 p. huhtik. 5 817 §. — ²⁹⁾ S:n 5 p. heinäk. 6 238 § ja 27 p. syysk. 6 560 §. — ³⁰⁾ S:n 15 p. helmik. 5 279 §. — ³¹⁾ S:n 18 p. tammik. 5 124 §. — ³²⁾ S:n 31 p. elok. 2 211 § ja khn jsto 25 p. lokak. 6 695 §. — ³³⁾ Khs 1 p. kesäk. 1 480 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ³⁴⁾ S:n 15 p. helmik. 5 280 § ja 22 p. maalisk. 5 545 §. — ³⁵⁾ S:n 1 p. marrask. 6 728 §. — ³⁶⁾ S:n 10 p. toukok. 5 887 § ja 14 p. kesäk. 6 113 §. — ³⁷⁾ S:n 22 p. maalisk. 5 548 § ja 29 p. marrask. 6 920 §. — ³⁸⁾ S:n 7 p. jouluk. 6 966 §. — ³⁹⁾ S:n 27 p. jouluk. 7 077 §. — ⁴⁰⁾ S:n 11 p. lokak. 6 623 §. — ⁴¹⁾ S:n 6 p. syysk. 6 486 § ja 25 p. lokak. 6 690 §. — ⁴²⁾ S:n 6 p. heinäk. 1 843 § ja khn jsto 27 p. syysk. 6 566 §. — ⁴³⁾ S:n 30 p. maalisk. 877 § ja khn jsto 31 p. toukok. 6 035 §. — ⁴⁴⁾ S:n 21 p. kesäk. 6 147 §. — ⁴⁵⁾ S:n 29 p. marrask. 6 919 § ja 27 p. jouluk. 7 077 §. — ⁴⁶⁾ S:n 29 p. marrask. 6 917 § ja 27 p. jouluk. 7 077 §. — ⁴⁷⁾ S:n 29 p. maalisk. 5 588 §. — ⁴⁸⁾ S:n 3 p. toukok. 5 869 §. — ⁴⁹⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 059 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §.

telukokouksen osanottajille¹⁾; osuustoimintakongressin osanottajille²⁾; ja Pohjoismaisen hotelli- ja ravintolaliiton vuosikokouksen osanottajille³⁾).

Kunnianosoituksia. Sen johdosta, että tasavallan presidentti marraskuun 27 p:nä täyttää 80 vuotta, kaupunginhallitus päätti⁴⁾ tilata adressin, jonka kaupungin edustajat ojentavat tasavallan presidentille esittäessään onnittelunsa.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾, että professori Jean Sibeliukselle hänen täyttäessään 85 vuotta, lähetetään kaupungin puolesta onnitteluadressi.

Kaupunginhallituksen jäsenelle M. Hannulalle hänen 70-vuotispäivänsä johdosta lähetettyjen ruusujen maksamiseen myönnettiin⁶⁾ 3 300 mk.

Vainajien muiston kunnioittaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin varat seuraavien henkilöiden muiston kunnioittamiseen: ent. kaupunginvaltuuston puheenjohtajien L. Mechelinin ja A. Norrménin⁷⁾, kauppaneuvos I. Lindforsin⁸⁾ ja professori Eliel Saarisen⁹⁾.

Kaatuneiden muistoksi päätettiin¹⁰⁾ kaupungin puolesta laskea seppele.

Kaapelimestari Vilanderin leskelle ojennettujen kukkien maksamiseen myönnettiin¹¹⁾ 650 mk.

M u u t a s i a t

Kaupungin 400-vuotisjuhla. Kaupungin juhluvuosi aloitettiin tammikuun 1 p:nä Kauppatorilla pidetyllä ilotulituksella, jonka korvauksena suoritettiin¹²⁾ Ilotulitus oy:lle 838 379 mk v:n 1949 talousarvioon kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista Kaupungin 400-vuotisjuhlan valmisteluja varten.

Kaupunginhallitus päätti¹³⁾ oikeuttaa 400-vuotisjuhlaa valmistelevaan asetetun komitean käyttämään juhlaa varten myönnettyä määrärahaa komitean laatiman käyttösuunnitelman puitteissa, paitsi partioleirin osalta, josta oli tehtävä eri esitys.

Kaupungin 400-vuotisjuhlien ohjelma päätettiin¹⁴⁾ vahvistaa seuraavaksi:

kesäkuun 11 p:nä klo 11 Muistokiven paljastus Vanhassakaupungissa ja Kustaa Vaasan tien avaaminen.

» 14.30 Historiallinen juhlakulkue.

» 16 Juhlatilaisuus stadionilla.

» 20 Kansanjuhla kaupungin eri osissa (Kaivopuistossa, Kaisaniemessä, Pallokentällä, Haapaniemen kentällä, Velodromilla, Lauttasaaressa, Munkkiniemen urheilukentällä, Haagassa, Pukinmäen urheilukentällä ja Marjaniemessä).

kesäkuun 12 p:nä klo 9 Juhlajumalanpavelus Suurkirkossa.

» 11 Kaupungin kehitystä ja nykyisiä oloja valaisevan näyttelyn avajaiset Messuhallissa.

» 15 Kaupunginvaltuuston juhlakokous.

» 20 Juhlapäivälliset Kalastajatorpalla¹⁵⁾.

kesäkuun 13 p:nä klo 10 Kutsuvieraiden kiertomatka kaupungilla. (Matkan aikana tutustutaan mm. Taidehallissa järjestettyyn näyttelyyn Helsinki taiteessa).

» 20 Juhlien päättäjäiskonsertti Yliopiston juhlasalissa.

Kaupunginvaltuuston kesäkuun 12 p:nä pidettävän juhlakokouksen ohjelma hyväksyttiin¹⁶⁾ seuraavanlaiseksi: 1) nimenhuuto, 2) puheenjohtajan tervehdyspuhe, 3) kaupunginhallituksen ehdottamat asiat, joista päätettäisiin myöhemmin erikseen, 4) musiikkia (kaupunginorkesteri), 5) suomenkielinen juhlaesitelmä, jossa käsiteltäisiin kaupungin sosiaalishistoriaa ja jonka pitäjäksi pyydetäisiin professori H. Varis, 6) musiikkia, 7) ruotsinkielinen juhlaesitelmä, jossa käsiteltäisiin kaupungin yleistä historiaa ja jonka pitäjäksi pyydetäisiin filosofian tohtori E. M. Hornborg, 8) musiikkia, 9) kaupungille mahdollisesti esitettävät onnittelut, 10) puheenjohtajan päättäjäissanat.

¹⁾ Khs 3 p. toukok. 5 875 §. — ²⁾ S:n S:n 16 p. elok. 6 388 § ja 27 p. syysk. 6 560 §. — ³⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 126 § ja khn jsto 19 p. heinäk. 6 317 §. — ⁴⁾ S:n 9 p. marrask. 2 915 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. marrask. 3 166 §. — ⁶⁾ Khn jsto 19 p. huhtik. 5 744 § ja 24 p. toukok. 5 986 §. — ⁷⁾ S:n 8 p. helmik. 5 229 § ja 22 p. helmik. 5 361 §. — ⁸⁾ S:n 14 p. kesäk. 6 108 §. — ⁹⁾ Khs 20 p. heinäk. 1 915 § ja khn jsto 9 p. elok. 6 378 §. — ¹⁰⁾ Khn jsto 14 p. kesäk. 6 108 §. — ¹¹⁾ S:n 21 p. kesäk. 6 136 §. — ¹²⁾ Khs 19 p. tammik. 132 §. — ¹³⁾ S:n 19 p. tammik. 137 §. — ¹⁴⁾ S:n 11 p. toukok. 1 273 §. — ¹⁵⁾ Khn jsto 14 p. kesäk. 6 088 §. — ¹⁶⁾ Khs 9 p. maalisk. 670 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että tasavallan presidentti, entiset presidentit, hallituksen jäsenet ynnä muut määrättyt henkilöt sekä järjestöt, kaupunkien edustajat ym., kaupunginvaltuuston silloiset jäsenet, kaupungin lauta- ja johtokuntien puheenjohtajat, Suomen kaupunkiliiton edustajat ja kaupungin myöntämää eläkettä nauttivat henkilöt kutsuttaisiin 400-vuotisjuhlien vieraisi, viimeksimainitut kuitenkin vain stadionille järjestettävään juhlaan.

Amsterdamin kaupungille päätettiin ²⁾ lähettää kutsu osallistua kaupungin 400-vuotisjuhlallisuuksiin.

Päätettiin ³⁾, että kaupungin omat talot liputtaisivat kesäkuun 11 p:n ja 13 p:n välisenä aikana. Kaupungin kaikkia laitoksia kehoitettiin tarkastamaan lippuvarastonsa ja tarvittaessa täydentämään ne sekä huolehtimaan siitä, että kaikki liput olivat moitteettomassa kunnossa. Vielä päätettiin sanomalehdistön välityksellä osoittaa kaikille kaupungin asukkaille vetoamus, että kaupungissa järjestettäisiin yleinen liputus edellämainittuina päivinä ja että liput olisivat kaikin puolin kunnossa.

Julistekilpailun, jonka määräaika oli pidennetty tammikuun loppuun, tulokset merkittiin ⁴⁾ tiedoksi ja kaupungille päätettiin lunastaa palkintolautakunnan ehdottamat seuraavat 4 luonnosta 10 000 mk:n hintaan kappaleelta: G. Forström, nimimerkki Rex, J. Suhonen, nimimerkki Key, P. Taucher & Barkman, nimimerkki The Capital ja S. ja O. Eriksson, Edelleen eteenpäin. Taiteilija Forströmiä päätettiin vielä pyytää kehittämään luonnoksiaan Jubilate ja Rex sekä S. ja O. Erikssonia luonnostaan Edelleen eteenpäin. Kaupungin 400-vuotisjuhlan valmisteluja varten myönnettyistä kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ennen myönnetyn lisäksi vielä korkeintaan 60 000 mk annettavaksi korvauksena luonnosten kehittämisestä.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että taiteilija G. Forströmin juliste Jubilate hyväksytään lopullisena juhla julisteena käytettäväksi. Juhla julisteen painatuskustannusten peittämiseen myönnettiin ⁶⁾ aikaisemmin myönnetyn määrärahan lisäksi 120 000 mk.

Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ tilata Hopeatehdas oy:ltä sen tarjouksen mukaisesti 1 000 kpl kaupungin 400-vuotismuistomitalia kupariin lyötynä ja patinoituna sekä 30 kpl hopeaan lyötynä ja patinoituna koteloineen sekä urheilukilpailujen palkinnoiksi 500 kpl yksipuolisia mitalleja kupariin lyötynä läpimitaltaan 40 mm. Yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään mitaleista aiheutuva lasku.

Kuvanveistäjä L. Leppäselälle myönnettiin ⁸⁾ 100 000 mk:n suuruinen palkkio kaupungin 400-vuotisjuhlan muistomitalin lopullisen ehdotuksen laatimisesta.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ antaa 400-vuotisjuhlan hopeisen muistomitalin tasavallan presidentille, kaupunginvaltuuston puheenjohtajalle ja kaupunginhallituksen jäsenille ja kuparisen muistomitalin kaupunginvaltuuston jäsenille sekä kaikille juhlaan kutsutuille ulkomaalaisille vieraille samoin kuin kotimaisten kaupunkien ja kauppaloitten edustajille. Kuparisen muistomitalin hinnaksi määrättiin 1 000 mk. Kaupungin palveluksessa olevilta, jotka olivat halukkaita lunastamaan mitalin, perittäisiin kuitenkin vain 500 mk. Juhlaa varten valmistetut julkaisut päätti kaupunginhallitus jakaa kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille, kaupunginhallituksen virkamiehille sekä kutsuvieraille, minkä lisäksi niitä voitiin lähettää muillekin kaupungissa vieraille tai antaa kaupungissa vieraileville kunnallismiehille, sanomalehdistön edustajille ym. kaupunginjohtajan harkitsemassa laajuudessa.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾, että Asunto-oy. Raisiontie 6-nimisen yhtiön osakkeet n:o 2512—2561, jotka oikeuttivat 2 huonetta ja keittiön käsittävän huoneiston hallintaan, ja osakkeet n:o 2472—2511, jotka oikeuttivat 2 huonetta ja keittokomeron käsittävän huoneiston hallintaan, varataan stadionilla järjestettävän kansanjuhlan arvauskilpailun palkinnoiksi siten, että voittajat, mikäli yhtiön hallitus ei voi hyväksyä heitä osakkeiden omistajiksi, saavat vaihtoehtoisesti rahapalkinnon osakkeiden n:o 2512—2561 sijasta 130 000 mk ja osakkeiden n:o 2472—2511 sijasta 104 000 mk. Samalla kaupunginhallitus päätti myöntää käyttövaroistaan kaupungin 400-vuotisjuhlien järjestelyjä varten yhteensä 234 000 mk hyvitykseksi mainittujen osakkeiden myyntitulille.

¹⁾ Khs 9 p. maalisk. 672 §. — ²⁾ S:n 25 p. toukok. 1 382 §. — ³⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 077 §. — ⁴⁾ S:n 12 p. tammik. 70 § ja 9 p. helmik. 345 §. — ⁵⁾ S:n 23 p. helmik. 507 §. — ⁶⁾ S:n 29 p. kesäk. 1 791 §. — ⁷⁾ S:n 9 p. maalisk. 674 § ja 13 p. huhtik. 1 023 §. — ⁸⁾ Khn jsto 31 p. kesäk. 6 017 §. — ⁹⁾ Khs 1 p. kesäk. 1 473 §. — ¹⁰⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 147 §.

Kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että kesäkuun 11 p:nä stadionin juhlassa järjestetyissä arvauskilpailuissa oikein arvanneille neljälle henkilölle, jotka jäivät palkinnoita, annetaan lohdutuspalkintona loppuvuodeksi liikennelaitoksen vuosikortti ja että yleisjaosto oikeutettiin hyväksymään liikennelaitoksen sanotuista vuosikorteista aiheutuva lasku.

Kaupunginhallitus päätti ²⁾ erikseen sovitusta korvauksesta oikeuttaa Suomen messut osuuskunnan käyttämään kuvanveistäjä L. Leppäsen tekemän kaupungin 400-vuotisjuhlamitalin etusivua mitalissa, jonka osuuskunta aikoi valmistuttaa kertomusvuoden syksynä järjestettävillä suurmessuilla käytettäväksi.

Hopeisen muistomitalin hinta koteloiheen vahvistettiin ³⁾ 3 500 mk:ksi.

Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ suostua siihen, että Helsinki-kuvateoksen päätoimittajan filosofian maisteri G. Mårtenssonin palkkio korotetaan 150 000 mk:ksi ja filosofian maisteri M. Hirnin palkkio 30 000 mk:ksi sekä että kaupunginsihteeri E. J. Waroselle suoritetaan 20 000 mk:n palkkio toimituskunnan puheenjohtajan tehtävistä sekä että mainitut palkkiomäärät saatiin maksaa kuvateoksen julkaisemista varten avattua aputiliä käyttäen.

Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että kaupungin 400-vuotisjuhlien yhteydessä järjestettävien urheilutilaisuuksien osalta peritään kaupungin omistamien urheilupaikkojen käyttämisestä tavanmukaiset vuokrat, kuitenkin siten, että perittyjen vuokrien ja todellisten kulujen erotus oli suoritettava rahatoimistoon avattavalle talousarvion ulkopuoliselle tilille, 400-vuotisjuhlien urheilujaosto, urheilukilpailujen tulot ja menot. Kaupunginhallitus päätti edelleen, että tilille kertyvät varat voitiin käyttää tappioiden korvaamiseen sellaisina järjestöille, joille kaikki heidän järjestämänsä urheilukilpailut ja -esitykset huomioimattaan oli syntynyt tappiota. Kaupunginhallitus päätti lisäksi esittää Stadion-säätiölle, että stadionille järjestettäviin 400-vuotisjuhlien urheilutilaisuuksiin nähden menetettäisiin samalla tavalla. Juhlakomitean urheilujaostoa päätettiin kehoittaa ensi tilassa painattamaan luettelo 400-vuotisjuhlien urheilutilaisuuksista ohjelmaselostuksineen. Stadion-säätiö oli sittemmin ilmoittanut ⁶⁾, että säätiön hallitus oli kaupunginhallituksen esityksen johdosta päättänyt, että kaupungin 400-vuotisjuhlien urheilutilaisuuksista stadionilla pidätettäisiin ainoastaan po. tilaisuuksien todelliset kulut ja että loppuerä tavanmukaisesta kokonaisvuokrasta suoritettaisiin erikoistilille käytettäväksi tappioiden korvaamiseen järjestöille, joiden 400-vuotisjuhlakilpailut ja -esitykset olivat tuottaneet tappiota.

Rahatoimistoa kehoitettiin ⁷⁾ suorittamaan erälle yhdistyksille ja järjestöille korvauksena 400-vuotisjuhlien yhteydessä järjestettyjen urheilukilpailujen tuottamasta tappiosta yhteensä 476 272 mk.

Kaupungin kertomusvuonna viettäessä 400-vuotisjuhlaansa päätettiin ⁸⁾, että kaupunginvaltuuston istuntopöydässä toukokuun 11 p:nä vietettävässä äitienpäiväjuhlassa järjestettäisiin kahvitarjoilu juhlan osanottajille yhteensä noin 350—400 henkilölle.

Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ kehoittaa rahatoimistoa suorittamaan asianomaiselta tililtä 37 000 mk Suomen laulajain ja soittajain liiton Helsingin piirille ja 25 000 mk Suomen työväen musiikkiliiton Uudenmaan piirille palkkiona kuorojen osallistumisesta juhla-kantaatin esittämiseen.

Kaupunginhallituksen käyttövaroista kaupungin 400-vuotisjuhlien järjestelyjä varten käytettiin kertomusvuonna 13 milj. mk.

Helsinki-kuvateos päätettiin ¹⁰⁾ antaa senaattori L. Ehnrothille, kansleri A. Tulenheimmolle, professori A. L. Hjelmannille, toimitusjohtaja V. Tannerille, ministeri J. Helolle, toimittaja E. Kilvelle, professori F. Langenskiöldille, ministeri H. Ramsaylle, teollisuusneuvos M. Sergeliukselle, professori B. Wuolteelle, professori E. Suolahdelle, professori A. af Forsellekselle, arkkitehti S. Lagerborg-Steniukselle ja diplomi-insinööri E. v. Schantzille.

Kaupungin historiaa koskevan teoksen lunastaminen kaupungille. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ hankkia tohtori E. E. Suolahden kirjoittaman teoksen Helsingin neljä vuosisataa jaettavaksi kaupunginvaltuuston ja kaupunginhallituksen jäsenille sekä 400-vuotisjuhlaan saapuville kutsuvieraille ym., missä tarkoituksessa po. kirjaa ostettaisiin 100 kpl suomenkielisenä ja 75 kpl ruotsinkielisenä.

¹⁾ Khs 15 p. kesäk. 1 634 §. — ²⁾ S:n 16 p. helmik. 443 §. — ³⁾ S:n 19 p. lokak. 2 669 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. kesäk. 1 792 §. — ⁵⁾ S:n 30 p. maalisk. 885 §. — ⁶⁾ S:n 25 p. toukok. 1 394 §. — ⁷⁾ Khn jsto 27 p. syysk. 6 558 §. — ⁸⁾ S:n 20 p. huhtik. 1 075 § ja khn jsto 6 118 §. — ⁹⁾ Khs 5 p. lokak. 2 546 §. — ¹⁰⁾ S:n 6 p. heinäk. 1 851 §. — ¹¹⁾ S:n 2 p. helmik. 249 §.

Kaupungin 400-vuotisjuhlien kutsuvieraille lahjana jaettujen kuvateoksien laskun maksamiseen myönnettiin ¹⁾ 573 660 mk.

Helsinki-aiheisten taideteosten valokuvauttaminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin ²⁾ 65 000 mk 400-vuotisjuhlien yhteydessä taidehalliin järjestettävään näyttelyyn koottavien Helsinki-aiheisten taideteosten valokuvauttamiseen. Näytetyn aiheuttaman tappion peittämiseksi myönnettiin ³⁾ taidehallille sittemmin 372 722 mk.

Rautatiehallitus oikeutettiin ⁴⁾ asettamaan omalla kustannuksellaan entinen keisarillinen juna yleisön nähtäväksi Kauppatorille 400-vuotisjuhlien ajaksi ja rakentamaan tarkoitusta varten tarkoitetut kiskot.

Kuvavalmistamo Poutiainen oy:lle päätettiin ⁵⁾ sen valmistamasta 400-vuotisjuhlia esittävästä elokuvasta tarjota yhteensä 200 000 mk ja valokuvaaja E. Blombergille 130 000 mk hänen valmistamastaan samaa aihetta koskevasta elokuvasta. Lisäksi päätettiin valokuvaaja Blombergin tehtäväksi antaa molempien filmien nojalla laatia noin 270 metrin pituinen värifilmi sekä siihen kuuluva ääninegatiivi puheteksteineen ja musiikkeineen yhteensä 220 000 mk:n hinnasta. Filmin kopiointia varten kaupunginhallitus päätti myöntää 810 Ruotsin kruunun vasta-arvon, minkä määrän yleisjaosto oli oikeutettu suorittamaan asianomaiselta tililtä jäljennöksen valmistumisen jälkeen.

Ne valokuvasuurenukset ja muut kuvat, jotka oli teetetty 400-vuotisnäyttelyn Suomenlinna-osastoa varten päätettiin ⁶⁾ tallettaa kaupungin omaisuutena Suomenlinnan museoon ja luovuttaa muu näyttelyaineisto toistaiseksi pakattuna kaupunginarkiston ja kaupunginmuseon hoitoon niiden keskenään sopimalla tavalla. Lisäksi päätettiin kehoittaa kiinteistölautakuntaa eristämään näyttelyaineistoa varten säilytystilaa Erottajan kalliosuojan ns. ilmavomien osastosta ja ryhtymään toimenpiteisiin tarvittavan väliseinän rakentamiseksi.

Kaupunginmuseota kehoitettiin ⁷⁾ sopimaan mahdollisimman edullisin ehdoin valokuvaajien kanssa kaupungin 400-vuotisjuhlallisuuksien kuvahankinnoista sekä kuvien negatiivien ja julkaisuoikeuksien lunastamisesta kaupungille.

Opetustoimen pääluokkaan kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin ⁸⁾ 40 000 mk opetusrainojen ja niihin liittyvien selitysvihkosten valmistamiseksi Messuhallissa näytteillä olevan 400-vuotishistoria-aineiston perusteella.

Föreningen Stockholmnarnas Helsingforshjälp oli ilmoittanut ⁹⁾ lahjoittavansa Helsingin kaupungin 400-vuotismuiston kunniottamiseksi 10 000 kruunua Stockholms daghem för barn-yhdistyksen Helsingissä II linjan varrella ylläpitämän päiväkodin toiminnan tukemista varten ja ilmoittanut, että Mannerheimliiton kanslia oli mainitun lahjoituksen enakkosuurituksena lähettänyt Helsingin Tukholman komitealle 500 000 mk.

Kaupungin 400-vuotisjuhlien aikana saamat lahjat päätettiin ¹⁰⁾ asettaa näytteille Oy. Stockmann ab:n näyteikkunaan kesäkuun 17 p:n ja 23 p:n väliseksi ajaksi, lahjat päätettiin näytteillepanon ajaksi vakuuttaa särkymistä, murtoa ja paloa vastaan.

Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ oikeuttaa 400-vuotisjuhlakomitean järjestämään sanomalehtitoimiston huhtikuun alusta kesäkuun puoliväliin saakka käyttäen tarkoitukseen 400-vuotisjuhliin varattua määrärahaa.

Kirjailija R. Enckell oikeutettiin ¹²⁾ julkaisemaan kirjoittamansa juhlahymni kertomusvuoden syksyllä ilmestyvässä runokokoelmassaan.

Kaupunkiliiton ansiomerkit. Yleisistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 239 750 mk Kaupunkiliiton ansiomerkkien hankkimiseen erälle kaupungin viranhaltijoille.

Merkittiin ¹³⁾ tiedoksi Kaupunkiliiton ilmoitus Kaupunkiliiton ansio- ja kunniamerkkien hintojen korottamisesta.

Uuden julkaisusarjan perustaminen. Kaupunginhallitus päätti ¹⁴⁾, että kaupunki ryhtyy julkaisemaan Helsingin kaupungin julkaisuja—Skrifter, utgivna av Helsingfors stad nimistä sarjaa, jonka ensimmäisenä numerona tulisi olemaan revisori Wiherheimon teos.

¹⁾ Khn jsto 13 p. syysk. 6 492 §. — ²⁾ Khs 27 p. huhtik. 1 120 §. — ³⁾ S:n 19 p. lokak. 2 671 §. — ⁴⁾ S:n 2 p. helmik. 254 §. — ⁵⁾ S:n 16 p. marrask. 3 000 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 728 §. — ⁷⁾ S:n 27 p. huhtik. 1 124 §. — ⁸⁾ S:n 15 p. kesäk. 1 674 §. — ⁹⁾ 9 p. helmik. 355 §. — ¹⁰⁾ S:n 15 p. kesäk. 1 636 §. — ¹¹⁾ S:n 30 p. maalisk. 880 §. — ¹²⁾ S:n 25 p. toukok. 1 375 §. — ¹³⁾ S:n 9 p. marrask. 2 908 §. — ¹⁴⁾ S:n 5 p. tammik. 9 §.

Kaupungin historiaa käsittelevän esitelmäsarjan järjestäminen. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin¹⁾ Helsinki-Seuralle 195 000 mk:n avustus kertomusvuoden alkupuolella pidettävää Helsinki-aiheista esitelmäsarjaa varten.

Kaupunginvaakuna. Kaupunginvaakunan käyttöä käsittelevä komitea oikeutettiin²⁾ hankkimaan arkkitehti A. W. Ranckenilta, herra G. von Numersilta ja herra H. Hellströmiltä ehdotukset vaakunan kuviksi ja vaakunan selityksiksi sekä niihin perustuvaksi vaakunalipuksi. Kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista myönnettiin 40 000 mk, josta kullekin edellämainitulle henkilölle suoritettaisiin hänen ehdotuksestaan 10 000 mk sekä työn lopulliselle suorittajalle, joka myös oli velvollinen laatimaan lopulliset sinetitym. piirustukset, lisäksi 10 000 mk. Komitean esittämät kilpailusäännöt päätettiin hyväksyä sekä kehoittaa komiteaa aikanaan lähettämään niin laaditut ehdotukset omine lausuntoineen kaupunginhallitukselle päätettäväksi, kenelle lopullinen tehtävä annettaisiin.

2. Rahatointa koskevat asiat

Dollarilainan asiamiehen hyväksyminen. Kaupunginhallitus päätti³⁾ hyväksyä Chemical Bank & Trust Company nimisen pankin kaupungin v. 1930 dollari-lainan uudeksi asiamieheksi New Yorkissa syyskuun 18 p:stä lukien ja oikeuttaa rahatoimenjohtajan ja hänen sihteerinsä allekirjoittamaan mainitun pankin kanssa tehtävän sopimuksen.

Ruotsalaisten obligaatioiden ja velkakirjojen takaisinmaksaminen. Kaupunginhallituksen tiedusteltua⁴⁾ Suomen Pankilta Suomen Ruotsissa olevien velkojen tulevaisuudessa tapahtuvaa järjestämistä oli Suomen Pankki ilmoittanut seuraavaa: Kaupungin obligatio- ja velkakirjalainojen maksamattomat korot maksetaan kunkin lainan määrättyinä korkopäivinä vv. 1950—53 pääasiallisesti yhtä suurina vuotuisina siirtoina, jolloin vanhemmat korot maksetaan ennen myöhemmin erääntyneitä. Siten tulevat kaikki korot maksetuiksi v. 1953 viimeisen koronmaksun yhteydessä mainittuna vuonna ja koronmaksu v. 1954 toimitetaan lainan alkuperäisen korkosuunnitelman mukaisesti. Arvottujen obligaatioiden korko maksetaan arvontapäivän ja pääoman takaisinmaksupäivän väliseltä ajalta. Korko on sama kuin mikä lainalle on määrätty. Syksyllä 1953 tullaan neuvottelemaan pääomasuoritusten takaisinmaksutavasta, minkä vuoksi vasta niiden neuvottelujen tulosten perusteella voitiin sanoa, olisiko kaupungilla oikeus vapailta markkinoilta ostaa obligaatioita kuuletettavaksi vai olisiko kuuletu tapahtuva pakollisen arvonnän kautta. Edelleen kaupunki oikeutetaan Suomen markoissa päivän kurssin mukaan lunastamaan sekä velkakirjat että obligatiot (niin arvotut kuin arpomattomat), jolloin arvopaperit voidaan, joko tallettaa Ruotsiin Helsingin kaupungin lukuun tai lähettää Suomeen. Kaupunki oikeutetaan ilmoittamaan obligaatioiden tai velkakirjojen omistajille näistä periaatteellisista määräyksistä, joita tullaan soveltamaan, kun korkojen maksamiseen ryhdytään.

Kaupunginhallitus päätti⁵⁾, että rahatoimenjohtaja v. Frenckell lähetetään Tukholmaan neuvottelemaan mainittujen obligaatioiden takaisinmaksusta. Sitten kaupunginhallitus päätti⁶⁾ julkaista ruotsinmaalaisissa sanomalehdissä seuraavan sisältöisen ilmoituksen:

Sitten kun Ruotsin ja Suomen asianomaisten viranomaisten kesken on tehty sopimus niitten erääntyneiden lainojen ja korkojen maksutavasta, joita suomalaiset lainanottajat eivät voimassa olevien valuuttasäännöstelyjen johdosta ole voineet suorittaa, ilmoittaa Helsingin kaupunki, saatuaan siihen asianmukaisen luvan, seuraavaa:

Kaupungin obligatio- ja velkakirjalainojen maksamattomat korot suoritetaan vv. 1950—53 kunkin lainan määrättyinä korkojen erääntymispäivinä siten, että korot, jotka ovat erääntyneet maksettavaksi v. 1944 ja v:n 1945 I vuosipuoliskolla, lunastetaan lainojen korkojen erääntymispäivinä v:n 1950 I vuosipuoliskolla; korot, jotka ovat erääntyneet v:n 1945 II vuosipuoliskolla ja v:n 1946 I vuosipuoliskolla, lunastetaan erääntymispäivinä v:n 1950 II vuosipuoliskolla; korot, jotka ovat erääntyneet v:n 1946 II vuosipuoliskolla ja v. 1947, erääntymispäivinä v:n 1951 I vuosipuoliskolla; korot, jotka ovat erään-

1) Khs 2 p. tammik. 6 §. — 2) S:n 3 p. elok. 2 014 §. ks. myös tämän kert. I osan s. 124. — 3) S:n 30 p. maalisk. 891 § ja 20 p. heinäk. 1 923 §. — 4) S:n 5 p. tammik. 17 §. — 5) S:n 19 p. tammik. 139 §. — 6) S:n 19 p. tammik. 147 §.